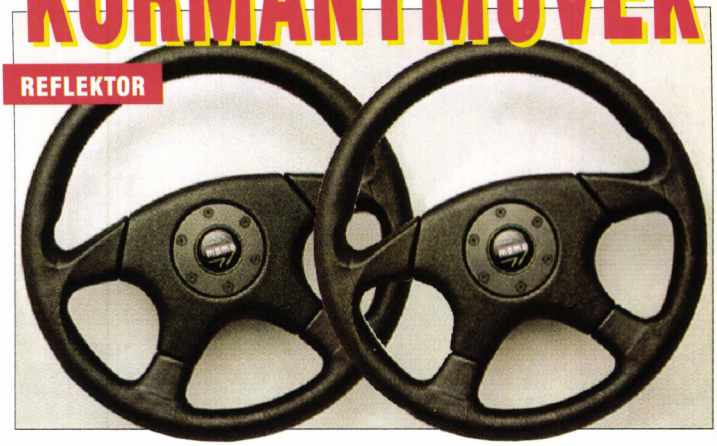
autó motor

23

ALAPÍTVA: 1948. • 1994. NOVEMBER 8. • ÁRA: 97 FT

KORMÁNYMŰVEK

REFLEKTOR



TUDÓSÍTÁS



KIRAKAT



OPEL TIGRA

POSZTER

MERCEDES SLK

PIACI HÍREK

HASZONJÁRMŰVEK ÉRTÉKVESZTÉSE
APRÓHIRDETÉS, AUTÓ- ÉS MOTORÁRAK

PRÓBAÚT

PEUGEOT 106 KID

MOL

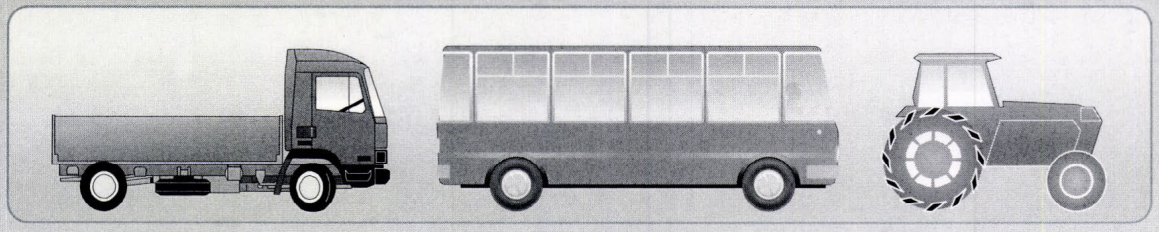
Carrier STANDARD

MOTOROLAJOK

Új MDC

-AZ ÁR ÉS A TELJESÍTMÉNY KEDVEZŐ ÖSSZHANGJA

-SZÉLESKÖRŰ ALKALMAZHATÓSÁG



MOL MAGYAR OLAJ- ÉS GÁZIPARI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

TARTALOM



Fényűző terepjáró:
Range Rover
(36. oldal)



TUDÓSÍTÁS

Beszámolunk
a kölni
motorseregszemléről
(44. oldal)



PRÓBAÚT

Bájos oroszlánkölyök
(6. oldal)

SPORT

Kövesdán András
ezúttal
a H csoportba
kirándult
(70. oldal)



MOZAIK 2

KIRAKAT
Opel Tigra
Mini Mustang 5

PRÓBAÚT
Peugeot 106 Kid
Farmerbáj 6

KIRAKAT
Ford-világpremier
Skorpiócsípés 9

KIRAKAT
Lancia Kappa
Zászlóshajóváltás 10

REFLEKTOR
Made in Ászár 26

PANORÁMA
Borús jövő 31

FÓKUSZ
Környezetbarát festékrendszerek az autóiparban
Zöld fények 32

TÖRVÉNYOLDAL
Háromszor három 34

KIRAKAT
Range Rover
Terepkirály 36

FÓKUSZ
Halmozott igények 38

POSZTER
Mercedes SLK
Mintaroadster 40

TUDÓSÍTÁS
Motorkerékpár-kiállítás, Köln
Nosztalgiaszalon 44

MOZAIK 51

TUDÓSÍTÁS
Mátrai veteránjármű-találkozó
Öreg gépek, óborok 52

VISSZAPILLANTÓ
Ezt írta az AM 55

SPORT
Gyorsaságiszezon-záró
Hegyi túra 70

A játék véget ért 72

Aki hozta, el is vitte 74

Női bajnok a gokartversenyen
Szőke ciklon 76

Keresztrejtvény 78

Postabontás 79

HANGOSREJTVÉNY

Az Autó-Motor 19-es számából feladott rejtvények megfejtése:
1. Mazda 323
2. Ikarus 411 és 417
3. Rolls-Royce

A Fővárosi Közlekedésbiztonsági Társaság ajándékutalványait nyerték:
– *Lengyel István,* 5000 Szolnok, Karcag L. u. 9. VI. 48.
– *Farkasfalvy János,* 1122 Budapest, Ráth György u. 50.
– *Király Dominika,* 7800 Siklós, Kálvin u. 4.

A negyedéves ajándéksorsolás nyertesei:
– *Mácsi János,* 1113 Budapest, Bocskai út 34/b márkás gumiabroncs-garnitúrát a New Campany Kft.-től
– *Szombati Tivadar,* 1104 Budapest, Szlávi u. 49/D felújított gumiabroncs-garnitúrát a Komfort Kft.-től
– *Szoboszlai Béla,* 1174 Budapest, Lőrinci u. 22. személygépkocsi indító-akkumulátort a Perion Akkumulátorgyártól
– *Balázs Gábor,* 7563 Somogyszob, Széchenyi u. 2. CD lemezsort a Time Life Kft.-től
– *Balla Béla,* 1185 Budapest, Hubay J. u. 27. Fulda gumiabroncs-garnitúrát az F 2000 Kft.-től
– *Dávid Miklós,* 1182 Budapest, Keszőcze u. 42. Skorpio autóriasztót a T + T Kft.-től
– *Mercz Tibor,* 2800 Tatabánya, Győri u. 6. 24 nyelvű elektronikus zsebszótárt a TKD Kft.-től

A nyereményeket postán küldjük meg.

NEMZETKÖZI VÁSÁROKON A RÁBA

A nyárutón két nagyszabású nemzetközi vásáron mutatta be termékeit a győri Rába. A Hannoveri Haszongépjármű Kiállításon a környezetbarát D 10-es motorcsaládot, egy alacsony padlós luxusautóbusz alvázat, és szintén alacsonypadlós buszokhoz alkalmazható első és hátsó hidakat állított ki a magyar vállalat. A Moszkvai Motor Show '94-en futóművekkel és az EURO 1 nemzetközi környezetvédelmi normát teljesítő D 10 UTS motorral képviseltették magukat a győriek.

ÉRKEZIK AZ E OSZTÁLY

Várhatóan már '95 tavaszán bemutatja a Mercedes gyár új E osztályjelzésű felső középkategóriás luxusmodelljét. A W210 kód alatt futó autó vonalvezetését kistestvérétől a C-osztálytól örökölte. Az E sorozatnak ikerködlámpák, krómozott hűtőmaszk és „púpos" motorháztető ad jellegzetes arculatot. A korábbi típushoz képest a karosszériát 80 mm-rel megnyújtották, ám az S osztálynál 295 mm-rel még mindig rövidebb. A motorpaletta egyelőre az eddig használt erőforrásokból áll, az új V6-os és V8-as 1997-ben várható. A különböző felszereltségi fokozatok jelölésére a C osztálynál bevezetett Classic, Esprit, Elegance és Sport elnevezés szolgál.

AUTÓKIÁLLÍTÁS KAPOSVÁRON

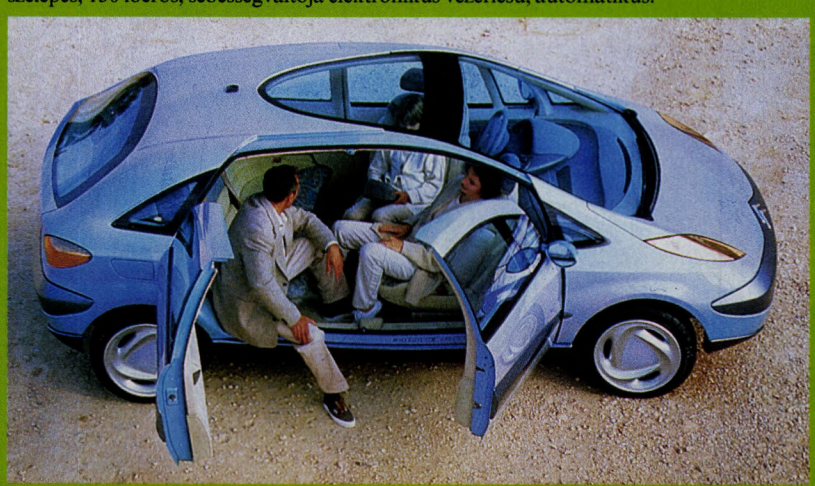


Neves autóversenyzők, többek között *Ranga László és ifj. Tóth János* is vendége volt annak az autóbemutatónak, melyet a kaposvári dealerek a somogyi rendőrökkel közösen szerveztek. Az első Kaposvári Autó-, Versenyautó és Vagyonvédelmi Kiállításon tizenhét autókereskedő mutatta be kínálatát. A rendőrök a kétnapos rendezvénnyel párhuzamosan több neves cég szakembereinek segítségével vagyonvédelmi előadásokat szerveztek.

A kiállítás slágerei az újdonságok mellett a versenyautók voltak, és az a közönségtalálkozó, amelyen a látogatók a magyar ralisport sztárjaival is megismerkedhettek.

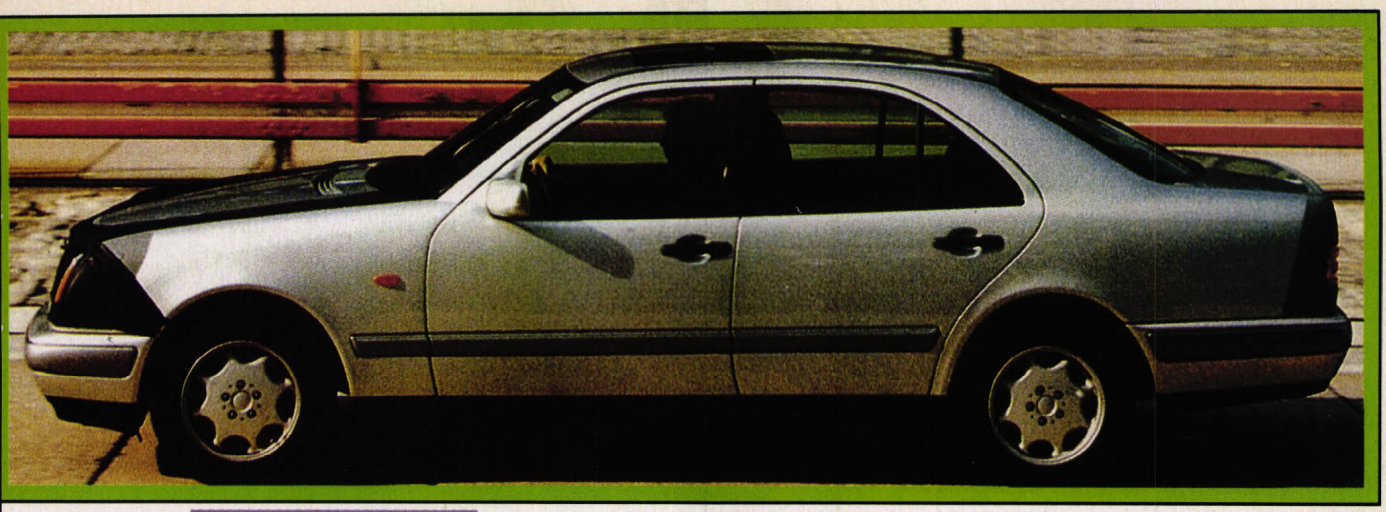
XANAE – EGY ÚJ IRÁNY

A párizsi autószalonon mutatták be a Citroën koncepcióautóját, a Xanaet. Kissé hasonlít a lassan, de biztosan divatba jövő nagy belső terű modellekre, csak éppen arányosan lekicsinyítve. A Xantia alapjaira épült, de szélessége az XM-hez közelít. Tervezői a húszas években szokásos karosszériaépítési módot felelevenítve elhagyták a jobb oldalon a középső oszlopot, a bal oldalon viszont csak egy ajtó van, a vezető számára. Motorja kétliteres, tizenhat szelepes, 150 lóerős, sebességváltója elektronikus vezérlésű, automatikus.

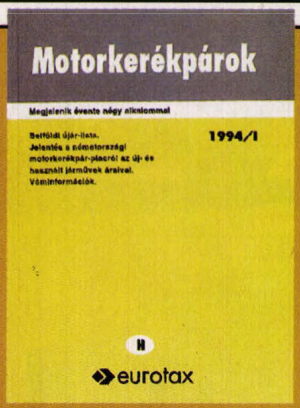


SUZUKI-ALKATRÉSZEK – JAPÁNBA

Októbertől magyar gyártmányú Suzuki-alkatrészeket szállítanak Japánba. A Suzuki három magyar partnere ötféle alkatrészt küldhet a távoli szigetországba. A Salina Kft. fűtéstömítő gyűrűit, a Tatabányai Rugógyártó Kft. kesztyűtartózár-ütközőit és a Tauril Gumigyártó és Kereskedelmi Kft. trafófedeleit, szélvédőtartó bakjait és gumialátétjeit ezentúl a Japánban gyártott Suzukikba is beszerelik. Az alkatrészek azokban a konténerekben teszik meg a hosszú utat, amelyekben az Esztergomban készülő Swiftek motorjai érkeznek Magyarországra. Az első szállítmány 150 800 alkatrészt tartalmaz, s várhatóan a jövőben újabb négy elem gyártását rendelik meg a Magyar Suzuki Rt. és a Suzuki Motor Corporation szerződése alapján.



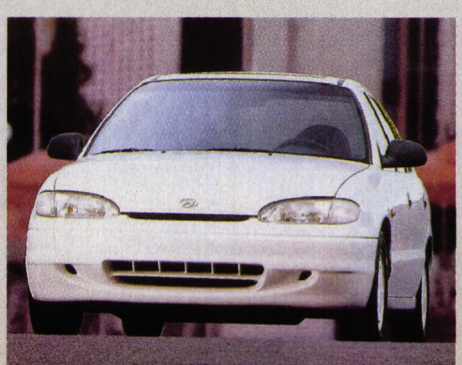
MOTOR-TAKSA

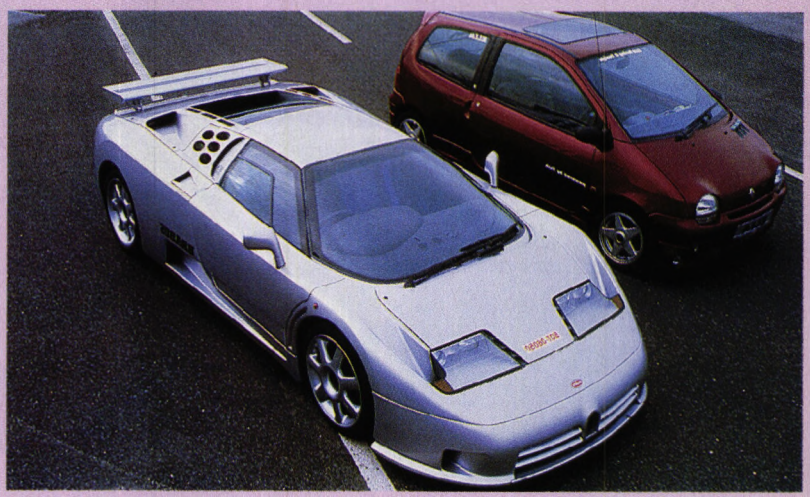


Az Eurotax-partnerek immár a motorkerékpárok ármozgását is figyelemmel kísérhetik az Eurotax új, magyar nyelvű kiadványa révén, amely évente négy alkalommal jelenik meg. A belföldi új árakat is tartalmazó könyvecske a hazai piac gyenge mozgása miatt egyelőre a németországi használtmotorkerékpár-kereskedések adatai alapján az ottani ármozgásokat mutatja be. A kiadvány egyes részleteit hamarosan bemutatjuk majd az AM Piac hasábjain, azoknak a márkáknak az ártrendjét kiválasztva, amelyeknek itthon képviseletük van, illetve a leggyakoribbak.

ACCENT A HYUNDAITÓL

Az őszi szezonra új típussal, az Accenttel jelentkezett a Hyundai. A Pony utódjaként megjelent autó szinte semmit sem örökölt elődjétől, új a karosszéria és a motor is. A modern formájú kocsiszekrény körkörös utasvédelemmel rendelkezik. A biztonságot fokozhatja az opcióként rendelhető blokkolásgátló, valamint a légzsák is. Az 1,5 literes, négyhengeres, 12 szelepes motor 91 lóerőt „tud". Az autó, ötsebességes mechanikus váltó mellett 4 fokozatú automatikus berendezéssel is megvásárolható.

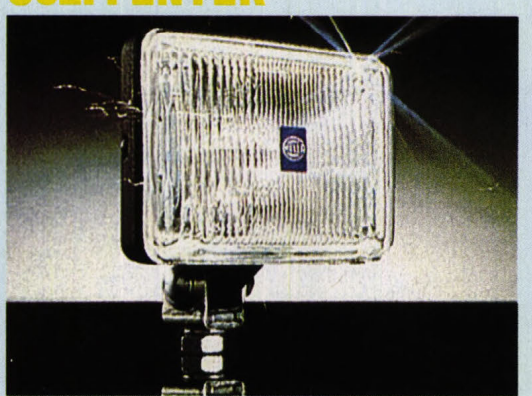




ESSENI TUNINGFESZTIVÁL

November 11-én nyitja meg kapuit a látogatók előtt az Esseni Motor Show, amely a világ legnagyobb tuningfesztiválja. A kilenc napig tartó kiállításon, amelyre 23 márka a belépőjegy ára, a „kis" Renault Twingótól a Bugatti EB 110-ig minden autós megtalálhatja álmai négykerekűjét, de a motorbarátok sem maradnak csodás élmény nélkül. A 90 négyzetméteres bemutató legérdekesebb darabjairól, az óriás Harley–Davidsonról, valamint a Cápaautóról az Autó-Motorban már részletesebben is beszámoltunk.

ŐSZI FÉNYEK

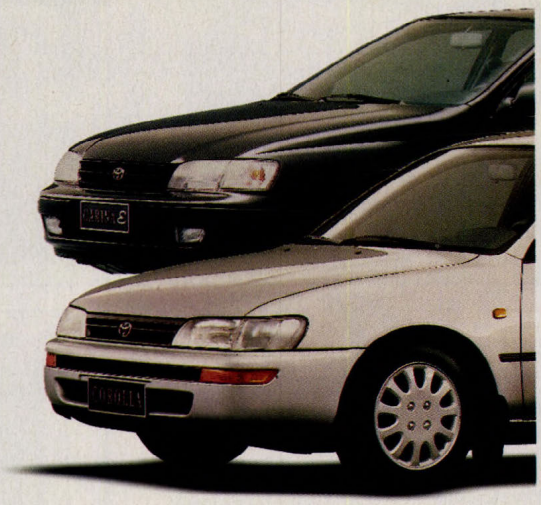


Árengedménnyel vásárolhatnak ködlámpát az Autó-Motor olvasói az Iharos és Goller Kft-nél. Az őszi, téli közlekedés biztonságosabbá tétele érdekében ködlámpaakciót hirdető vállalkozás üzletében az Autó-Motorból kivágott ellenőrző szelvény felmutatása ellenében egy 150 mm-es ködlámpa ára mindössze 1170 forint, egy 150 mm-es távfény engedményes ára 1080 forint áfával.

Cím: 1194 Budapest, Hofher Albert u. 38/40. Hétfőtől csütörtökig 8.30-tól 16 óráig, pénteken 8.30-tól 15 óráig tart nyitva.

KÖDLÁMPA-AKCIÓ





BRAVÓ!

Befutottak!

TOYOTA 100.000 km MEGAMARATON

Célegyenesben a nyereményakció!

Micsoda siker! A 100.000 km-es Megamaraton véget ért. A Toyota Corolla és a Toyota Carina E bebizonyította, hogy méltó az Ön bizalmára. Ne maradjon le a Megamaraton Nyereményakcióról; november 30-ig már nincs sok hátra! Karikázza be a helyes válaszokat, vágja ki a mellékelt kupont, és vigye el a legközelebbi Toyota márkakereskedőhöz. A Megamaraton Nyereményakció fődíja egy vadonatúj Toyota Corolla, amelyet december 9-én közjegyző jelenlétében sorsolunk ki. A kupont megtalálja a márkakereskedőknél elhelyezett szórólapon is. Kerekedjen hát fel és nyerjen!

MEGAMARATON KUPON

1. A Toyota Corollának és Carina E-nek hány km-ként van szüksége rendszeres műszaki átvizsgálásra?
   A. *2.000* **B.** *5.000* **C.** *10.000*
2. Hány óránként váltják egymást a sofőrök?
   A. *2* **B.** *12* **C.** *24*
3. Hány kilométer hosszú egy kör a Rába Ringen?
   A. *1* **B.** *4* **C.** *10*
4. Hozzávetőleg hány nap alatt teszi meg a Toyota Corolla és a Carina E a 100.000 km-es távot?
   A. *40* **B.** *80* **C.** *120*
5. Egy autó átlagos használat mellett hány év alatt fut 100.000 km-t?
   A. *5-6* **B.** *9-10* **C.** *19-20*

Név: .....

.....

Cím: .....

.....

Telefon: .....

Foglalkozás: .....

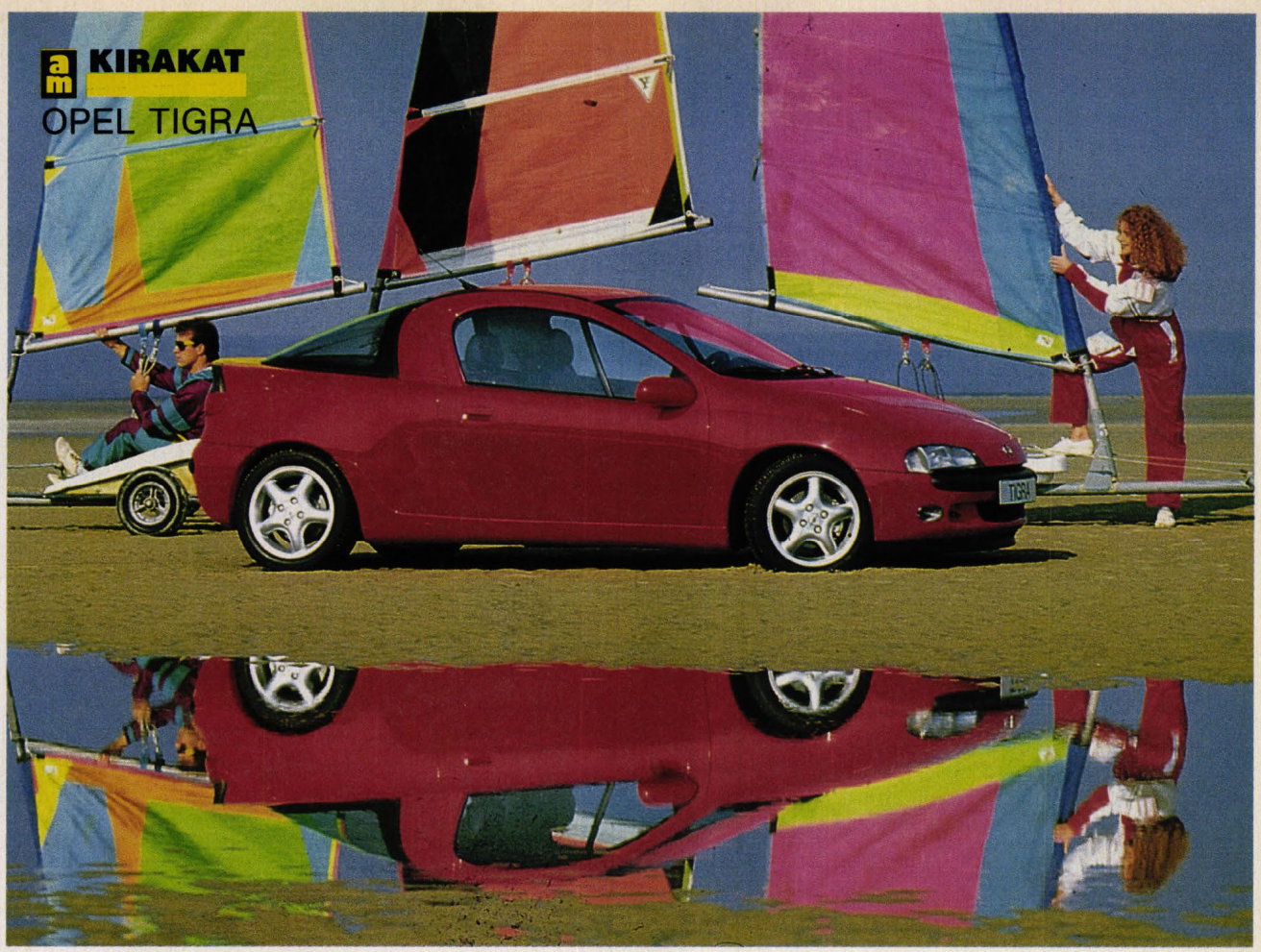
Az üzemanyagot és a kenőanyagot a TOTAL biztosítja.

TOYOTA

Bízhat a jelben

AUTÓFOKUSZ 2 ZALA KFT Zalaegerszeg, Tel.: 06-92-316672 • AUTÓFOKUSZ KFT Szombathely, Tel.: 06-94-317451 • AUTOHAUS KOPF KFT Érd, Tel.: 06-23-366040 • AUTÓHÁZ KOCSIS Vác, Tel.: 06-27-315554 • AUTÓHÁZ VESZPRÉM Veszprém, Tel.: 06-88-427088 • AUTÓQUALITAS KFT Pécs, Tel.: 06-72-325553 • AUTÓSZOLG Szentendre, Tel.: 06-26-312921 • CAR IMP Budapest, Tel.: 156-6573 • CSEPEL KFT Szigetszentmiklós-Lakihegy, Tel.: 06-60-349225 • EMIL FREY HUNGARY KFT Budapest, Tel.: 163-5883 • HERING JÁNOS Jászberény, Tel.: 06-57-312638 • IBUSZ-TOYOTA TSUSHO KFT Budapest, Tel.: 157-2800 • JUKO KFT Nyírpazony, Tel.: 06-42-312526 • KAKUK JÓZSEF MAGYAR-OSZTRÁK KFT Salgótarján, Tel.: 06-32-311922 • KÖZGÁZ Nagykanizsa, Tel.: 06-93-313140 • KOCSIS ÉS TÁRSA KFT Baja, Tel.: 06-79-321810 • KOTO AUTÓHÁZ KFT Kaposvár, Tel.: 06-82-411456 • KOVÁCS AUTÓHÁZ Monor, Tel.: 06-60-341043 • M+F AUTÓ KFT Kiskőrös, Tel.: 06-78-311106 • M3 AUTÓKERESKEDELMI KFT Budapest, Tel.: 142-2752 • MIKRO SPORT KFT Budakeszi, Tel.: 176-6961 • HÓD-AUTÓ KFT Hódmezővásárhely, Tel.: 06-62-341628 • NÁFRÁDI KFT Békéscsaba, Tel.: 06-66-324564 • NIPPON MOTORS KFT Miskolc, Tel.: 06-46-313258 • ROAD SERVICE KFT Karcag, Tel.: 06-59-312346 • SAKURA KFT Budapest, Tel.: 250-0684 • SCHREER AUTÓHÁZ KFT Pécs, Tel.: 06-72-336833 • TROMF KFT Kecskemét, Tel.: 06-76-320627 • TWIN MÁRKAKERESKEDŐ Győr, Tel.: 06-96-325600 • ÚJHELYI AUTÓ KFT Debrecen-Józsa, Tel.: 06-52-386276 • AUTÓ-BALLER KFT 8654 Ságvár, Fő utca 39. • ANGYALFI KFT 8000 Székesfehérvár, Kadocsa utca 59., Tel/Fax: 06-22-316062 •

Young & Rubicam Budapest



MINI MUSTANG

Az Opel Corsa vonalainak átütő sikere megmutatta, komolyan kell venni a „kis aranyos" kocsik iránti érdeklődést. A Tigra tulajdonképpen a gondolatmenet logikus folytatása.



Az autóüzletben veszélyes dolog a jóslás, mégis érdemes megkockáztatni, az Opel új kisautója biztos üzleti siker lesz. Így utólag érdemes eltöprengeni rajta, miért nem jutott eszébe ez eddig a versenytársak valamelyikének. No persze, ott a Honda Civic, a Nissan 100 NX és még egy-két hasonló modell, de valahogy egyik sem ilyen találat. Pedig közismert, hogy a legtöbb ember szeretne egy kis sportkocsit, csak hát ott az ár. Egy Opel Calibra vagy egy Toyota Celica – s akkor az igazi ászokat nem is említjük – megfizethetetlen az átlagpolgár számára, meg talán elég lenne kevesebb erő és kisebb karosszéria is. Az Opel Tigrát nekik találták ki. Kényelmesen elfér benne két felnőtt és két gyerek, van csomagtartója, a motor épp elég erős ahhoz, hogy a vezető jól érezze magát a kormány mögött, a fogyasztás meg kifejezetten barátságos.

A Tigra vonalai harmonikusak s ugyanakkor kellő feltűnést is keltenek. Belső terében sok a Corsából, Astrából már megismert egység, viszont teljesen új tervezésű a műszerfal és az ülések. A hátsó szélvédő különleges, fényvédő anyagból készült, a biztonsági felszerelések között ott a vezetőoldali légzsák (felár ellenében az utas előtt is), az oldalütközések elleni védelem, és rendelhető tartozék a blokkolásgátló.

A motorválaszték kéttagú, az 1,4 literes 90 lóerős és az 1,6 literes 106 lóerős Ecotec között lehet választani. A legnagyobb sebesség 190, illetve 203 km/h, állóhelyből 100 km/h-ra 11,5, illetve 9,8 másodperc alatt gyorsul fel a Tigra. Az ára egyelőre ismeretlen, a német piacon 30 ezer márka körüli összeggel várják a megjelenését, ami Magyarországon februárban lesz majd. Mire ez az ismertetőnk megjelenik, már túl leszünk az első próbautunkon, amelynek tapasztalatairól következő lapszámunkban olvashatnak részletes beszámolót.

O. Z.

PEUGEOT 106 KID



FARMERBÁJ

Megszokott dolgaink mindig újjávarázsolhatók, ha átfestjük, átrendezzük őket. A Peugeot 106-os eladási görbéjének is ez a taktika tett jót, a Blue Jeans egyelőre öröknek tűnő romantikája újra vonzóvá tette a régi ismerőst.



Meglepően fürge és takarékos

1993-ban Európában a 106-os volt a legkedveltebb Peugeot-modell, némi nagyvonalúsággal állítható, minden harmadik eladott Peugeot ezzel a típusszámmal hagyta el a viszonteladók raktárait. A dicséretes lendület hátterében természetesen egy nagyon vonzó ár található, s hogy a tempó fokozódjék, elővették a régi receptet. Minden felesleges kellék száműzve, farmerszövetből készült kárpit, hangulatos név (kid = angolul kölyök, méghozzá inkább a vásott, kedves gézengúz).

A siker előre látható volt, a tesztautó visszaadásakor – még a reklámkampány kezdete előtt – hallottuk, akkora a modell iránti érdeklődés, hogy aggasztóan kicsinek tűnik a raktárkészlet. Ez csak azért érdekes, mert ezek szerint a vevőjelöltek többsége nem is tudta igazán, hogy a hasonló logika alapján született elődöktől (lásd Opel Junior) eltérően a Peugeot valójában nem tette fapadossá a 106-ost. A farmerszövet minősége például nagyjából azonos a többi modellen használt kárpitéval, és a belső tér egyáltalán nem sugároz szegényességet.

A felszereltségre már inkább illik egy hasonló jelző: szerény. A jó fogású, kétküllős kormánykerék mögött a farmerszövethez illő kék háttérrel sebességmérő és benzinszintjelző segít tájékozottnak lenni, vannak ezenkívül kontroll-lámpák és két számlálóberendezés. Nyilván biztonsági megfontolásokból került a szerelvények közé a hátsóablak-fűtés és a ködzárófény, mert egyebekben a modell hű a filozófiához – csak annyit, amit feltétlenül muszáj.

Aki a Peugeot 106 Kid verziót azzal az igénnyel vásárolja, amire a gyár szánta, kellemesen csalódik. Az ülések kényelmesek, jó az oldaltartásuk, a műszerfalborítás és az egyéb műanyag kárpitok minőséget sugároznak. A 954 cm³-es, négyhengeres



„Családi" jegyeket őriz
a hátsó világítótest



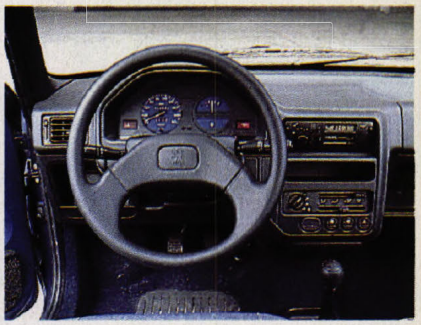
A látszat csal – a farmerszövet
kellemes viselet







Kilincs – a lehető legegyszerűbben



A kis átmérőjű kormány mögött csak
a legszükségesebb műszerek vannak
Fotó: BRANSTETTER SÁNDOR

MŰSZAKI ADATOK

MOTOR. Soros, négyhengeres, vízhűtéses, négyütemű. OHC vezérlés, központi benzinbefecskendezés. Lökettérfogat 954 cm^3. Legnagyobb teljesítmény 37 kW (50 LE) 6000/min. Legnagyobb forgatónyomaték 73 Nm 3700/min.
ERŐÁTVITEL. Egylemezes száraz tengelykapcsoló, ötfokozatú, kézikapcsolású váltómű.
FELÉPÍTÉS. Háromajtós, ötszemélyes önhordó acélkarosszéria. Az elsőkerék-felfüggesztés McPherson rendszerű, hátul hosszlengőkaros felfüggesztés. Elöl tárcsa, hátul dobfékek. Fogasléces kormánymű.
MÉRETEK, TÖMEGEK. Tengelytáv 2385 mm, hossz/szélesség/magasság 3564/1590/1369 mm. Saját tömeg 760 kg. A benzintartály térfogata 45 liter.
MENETTELJESÍTMÉNYEK. Legnagyobb sebesség 150 km/h. Gyorsulás 100 km/h sebességre 19,2 másodperc. Fogyasztás 90/120/városi ciklus esetén 5,1/6,7/7,1 liter/100 km.

motor félszáz lóereje éppen eléggé dinamikussá teszi a kis kocsit, ha valamit kifogásolni lehet, az csak az erőforrás nagy fordulaton túlzottan erőssé váló hangja. Az ötfokozatú váltó könnyen és pontosan kapcsolható, a kuplungkezelés viszont nagylábon élő férfiaknak nehézkes, 42-es méret fölött ugyanis a pedálszerkezet és a padlószőnyeg közé gyakran beakad a cipőtalp, és ez a kitámasztás veszélyes lehet. Ez utóbbi jó és rossz tulajdonságok természetesen a Peugeot 106 összes típusára érvényesek, amint az is valószínűnek tűnik, hogy a hasonló motorral szerelt típustársak mindegyike a Kidnél tapasztalthoz hasonló kis fogyasztással lepi meg gazdáját. Nyáridőben, jobbára városi forgalomban olykor a fürgeséget is próbálgatva 6,6 literes átlagot mértünk.

O. Z.

METEOR

IMPORTŐR KIZÁRÓLAGOS KÉPVISELET

DAYCO
PIRELLI
Ékszíjak, vezérműszíjak



ALKO KOBER
Lengéscsillapítók

MAGNETI MARELLI
Autóelektronika, fényszórók

BRADI
Féktárcsák

Remsa
Fékbetétek

GMB SIL
Vízpumpák

STP
Adalékok, olajok

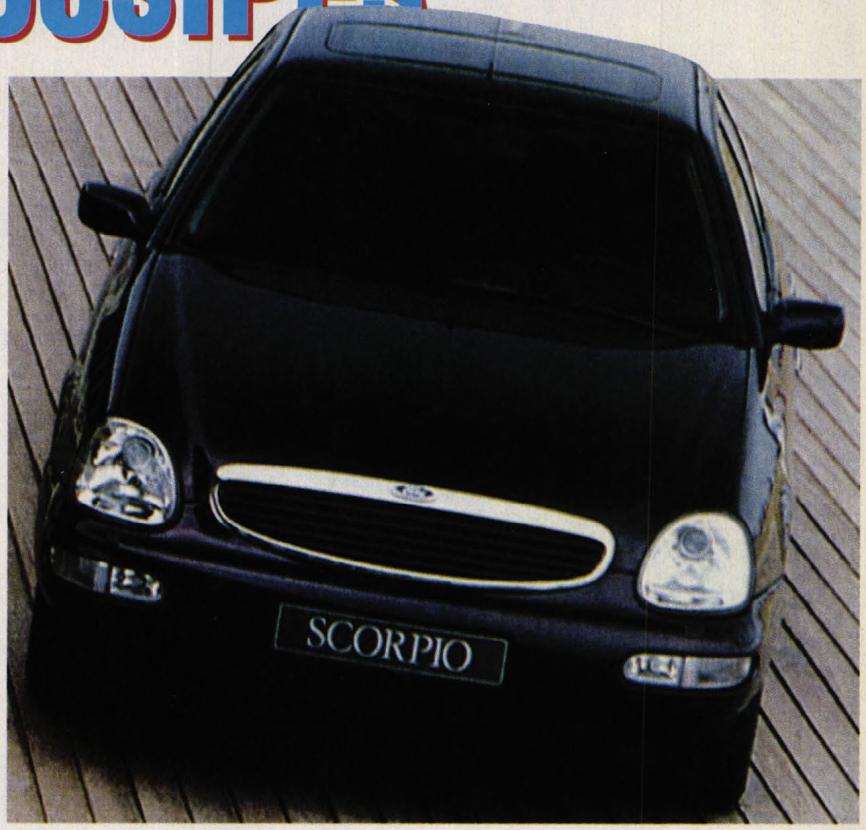
A METEOR név színvonalat jelent!

-Elsőosztályú termékek
-Széles márkaválaszték raktárról
-Gyors szállítás
-Kedvező árak

METEOR HUNGÁRIA KFT. 2000 SZENTENDRE, DÓZSA GY. U. 26. TEL.: 26/318-031, 312-333, 315-687 FAX: 26/315-687

SKORPIÓCSÍPÉS

FORD-VILÁGPREMIER



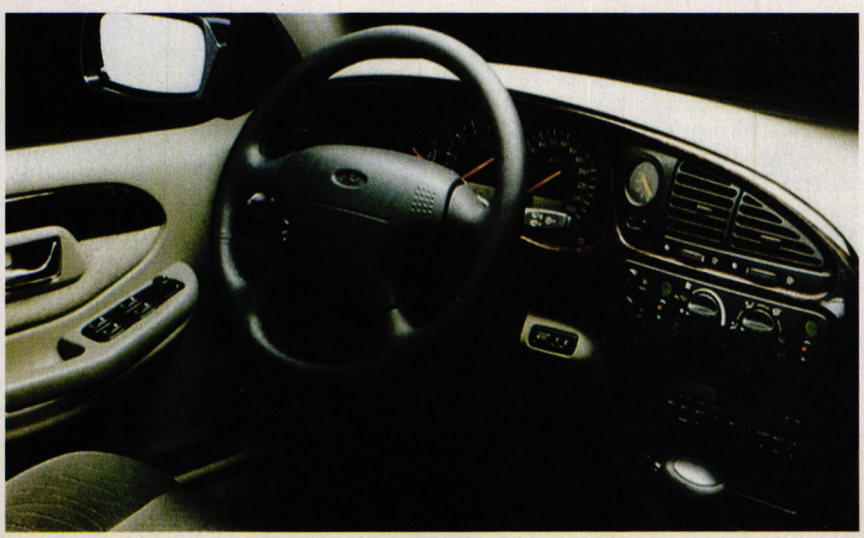
A poliellipszoid fényszórók és a hangsúlyozott krómozott hűtőmaszk teszi érdekessé a Scorpiót

A Párizsi Autószalonon mutatta be a Ford új felsőkategóriás limuzinját, az átalakított Scorpiót. A Ford zászlóshajója drámai külső megjelenéssel és teljesen áttervezett belsővel fogadta az érdeklődőket. A teljesen egyedi forma hasonló megdöbbenést okozott, mint néhány évvel ezelőtt a japán „tojáshullám" első járművei. A skorpiócsípéstől is valószínűleg két pártra szakadnak majd az emberek, lesz, akinek nagyon tetszik és lesz, akinek nagyon nem.

Az új Scorpio kétféle karosszériakivitelben, négyajtós szedán és ötajtós kombi felépítménnyel kerül piacra, természetesen számos technikai újdonságot felhasználva. A korábbi széles, ívelt lámpafüzér helyett most kétoldalt egy-egy poliellipszoid reflektor világítja be az utat. A különleges optikával kialakított berendezés előnye, hogy jelentősen javult az út megvilágítása, különösen kanyarokban. A szedánváltozatnál a hátsó részen végigfutó lámpafüzér világít, és a rendszámtáblát a csomagtartó alatt, a lökhárító bemélyedésében helyezték el. A magasabb szintű biztonság érdekében növelték a karosszéria merevségét, új konstrukciójú az ajtóerősítés. A vezetőoldali légzsák valamennyi típusnál szériatartozék, míg az utasok védelmét szolgáló légzsák extra felszerelésként rendelhető.

Az erőforrások tervezésénél figyelembe vették az Európai Közösségben 1996-ban életbe lépő környezetvédelmi előírásokat is. Az alap a kétliteres, DOHC vezérlésű motor, amelynek teljesítménye 115 lóerő. A sorrendben középső benzines motor az alap kétliteres, 16 szelepes változata, amely így már 136 lóerőt „tud". Ennél a motornál egy új, változtatható beömlő rendszert (Variable Inlet System) alkalmaztak, amely javítja kis fordulatszám-tartományban a forgatónyomatékot, és nem rontja le a nagy fordulatszámhoz tartozó teljesítményt sem. A csúcs a 24 szelepes, V6-os motor, amelynek teljesítménye 207 lóerő, amelynél szintén alkalmazzák a VIS vezérlést. A Scorpio ezenkívül turbódízel változatban is rendelhető, a 2,5 literes motor teljesítménye 115 lóerő. Valamennyi motor hidraulikus felerősítéssel rendelkezik, ami elnyeli a belső rezgéseket. Mindhárom benzines erőforrást az új EEC-V jelzésű elektronikus modul vezérli. A Scorpio ötfokozatú, mechanikus sebességváltó mellett rendelhető négyfokozatú, automatikus verzióban is.

A cockpit a legigényesebb vásárlókat is kielégíti



Az új Scorpio az első olyan Ford-típus, amelynél a multiplexelésként ismert új elektronikus ellátórendszert alkalmaznak. Ez drasztikus mértékben csökkenti azoknak a vezetékeknek a számát, amelyek a sok kényelmi eszköz vezérléséhez szükségesek. Ezek közé tartozik a különleges távvezérlő rendszer is, amely nyitja az ajtókat, bekapcsolja a belső világítást, és visszaállítja a beprogramozott alapállásba az üléseket és a visszapillantó tükröket, mindezt a kocsitól tíz méter távolságig. Rövid időn belül mindez kiegészül az általános ablak- és napfénytető-vezérlő rendszerrel. Belül új a műszerfal, amelyben folyadékkristályos kijelzőkkel ellátott elektronikus műszerek találhatók, valamint új a belső kárpitozás és az ajtóborítás is.

KÖKÉNY ROLAND

ZÁSZLÓSHAJÓVÁLTÁS

LANCIA KAPPA

Előkelő, netán nemesi származású kiválóságoknál az emberek szeretnek visszaemlékezni a dicső ősökre, mintegy kivetítendő a kiválóságot arra is, akiről szó van. Valami ilyesmi járhatott Paolo Cantarella, a FIAT Auto első emberének is az eszében, amikor a közelmúltban összehívta Európa autós szakújságíróit.



A sajtótájékoztató első részének ugyanis ilyesféle szerepe volt: megemlékezni a nagyszerű Lancia-elődökről. Amire – majdnem azt írtam, hogy akire – pedig a figyelmet így irányították, az az új Lancia, a Kappa nevű volt.

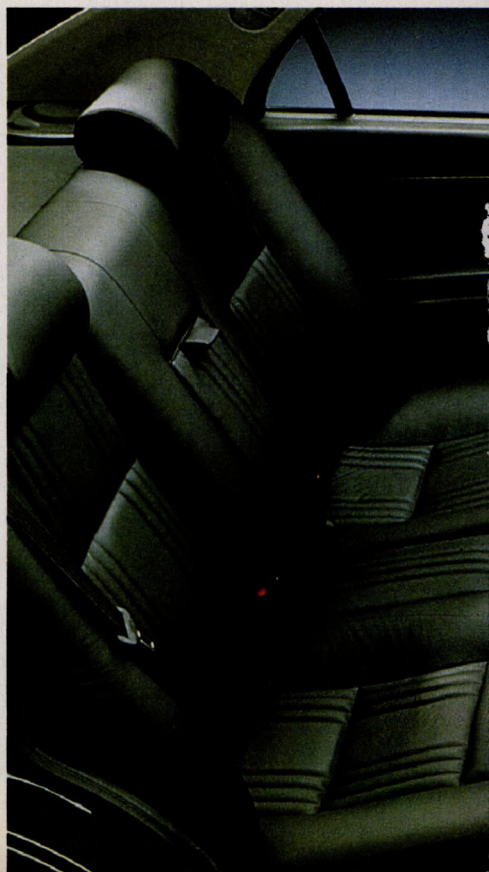
Tradíció: kétségkívül kevés autómárka dicsekedhet ilyen látványos eredményekkel. Egy kis ízelítő ezekből nem árthat, hiszen jó negyven évig nem a Lancia volt nálunk a divatos autó, vagy éppenséggel az állami autó... Első integrált elektromos berendezés Európában: Lancia Theta, 1913. A Lambda 1922-ben a független kerékfelfüggesztés úttörője volt. 1937-ben az Aprilia volt az első autó, amelynek terveit már egy aerodinamikai laboratórium közreműködésével készítették. A kevéssé ismert nevű Ardea 1948-ban volt kategóriájában az első ötsebességes kocsi. Aztán az Aurelia B20, az első hathengeres V elrendezésű motorral. Ez a kocsi 1954-ben megnyerte a Monte Carlo Rallye-t, és ráadásul olyan elegáns volt – a kor ízlése szerint –, hogy színházba is lehetett menni vele, estélyi öltözékben. Ez a típus már magán hordozta azokat a jegyeket is, amelyekre oly büszkén tért ki Cantarella mérnök úr beszédében, ez pedig: a szépség és az erő.

Kibővítve a fenti értékrendet, a teljesítmény és temperamentum, a komfort és elegancia jelzőket emelte még ki – no meg a műszaki újdonságokat, amelyekkel sosem bánt szűkösen a Lancia.

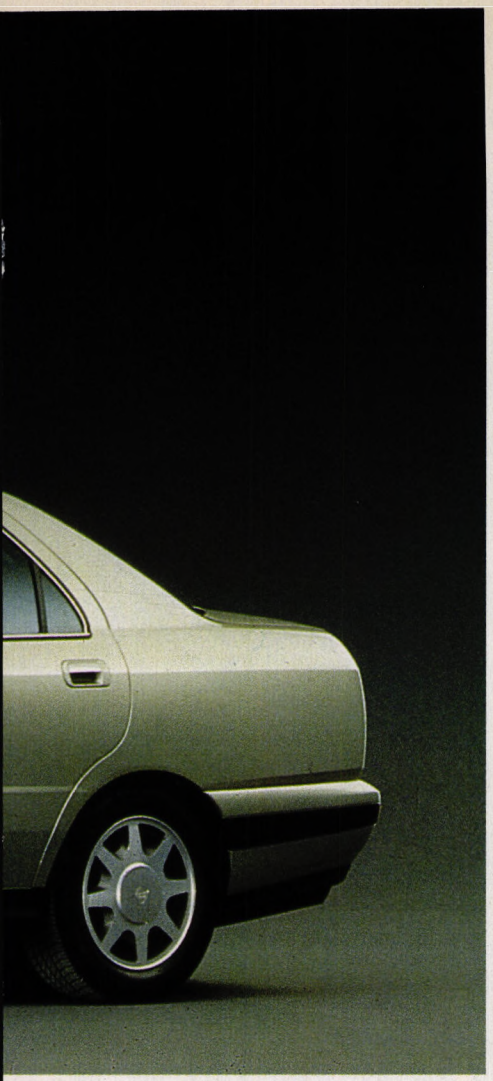
Mindez a felvezetés csak azt szolgálta, hogy a hallgatók – és természetesen most már az olvasók is – ráhangolódjanak az új Lancia zászlóshajó megismerésére, hiszen ilyen családfa nem teremhet akármilyen autót. A Kappa pedig egyenesági leszármazottja az előkelőségeknek. Tengelytávja – 2700 mm – igazán kényelmes belső tér megteremtésére ad lehetőséget. A sajtótájékoztatón meg is kérdezte egy olasz kolléga: állami autó bemutatójára invitálták őt? A háromféle kivitelben készülő új kocsi egyik változata sem mondható puritánnak sem kívül, sem belül, mégsem hivalkodó.

Kívülről talán az ízléses visszafogottság a jellemző. Semmi él, semmi „kantni", mégsem szögletes az autó. Az elegáns nyújtottság is segíthet a szemnek ebben, de nemigen hasonlítható semmilyen most divatozó stílushoz sem a jármű. A forma egyébként az I.D.E.A. tervezőcsoport és a Lancia saját gárdájának együttes műve.

A zászlóshajó a tervek szerint tízféle színben készül – ezek közül kettő metálfényezéssel. A jellegzetes Lancia hűtőembléma-kombináció az, amely szemből megadja a kocsi ka-



Tágas belső tér, luxus és kényelem





A műszerfal közepén – faberakással – a hírközpont

rakterét, no meg a divatnak nem hódoló, majdnem szögletes fényszórók. Az oldalvonalak simák, egyszerűségükben elegánsak. A csomagtartó egyvalamiben enged csak az újmódi szokásoknak, abban, hogy mélyre nyúlik, nem kell a csomagokat emelni. A hátsó lámpatestek is mentesek minden cifraságtól, funkcionálisak, mégis szépek. Az ajtók becsukásakor jellegzetesen mély hang hallatszik.

A belső képet az utastérben a középkonzol uralja. A speciális folyadékkristályos kijelző az Info Center nevet kapta. Az autóhoz elengedhetetlen tartozék a klímaberendezés – ennek jelzéseit mutatja elsősorban a „hírközpont". A kocsival kapcsolatos sok más információ – az ajtók nyitottságától a szervizidő elérkeztéig – sok minden felvillanhat itt, persze csak a maga idejében.

A kormány természetesen jól szabályozható dőlésszögben és hosszirányban is. Talán mondani sem kell, hogy alapkövetelmény a légzsák benne. A műszerfal a sportos-elegáns hagyományokat követi, középen két kerek műszerrel. Az egyforma sebesség- és fordulatszámmérő mellett három kisebb, félkör formájú kijelző tudósít a motor legfontosabb paramétereiről. A harmadik kijelző – a vízhőfok és az üzemanyagszint mellett – az akkumulátor állapotáról árulkodik.

Plüss, velúr és bőr: ezek a jellemző anyagok, amelyeket a kocsi „belsőépítésze" felhasznált. Az oldalfogást is adó széles ülések, a fejtámlák a komfortérzetet növelik: egészében véve nincs szorongásélménye a bennülőnek.

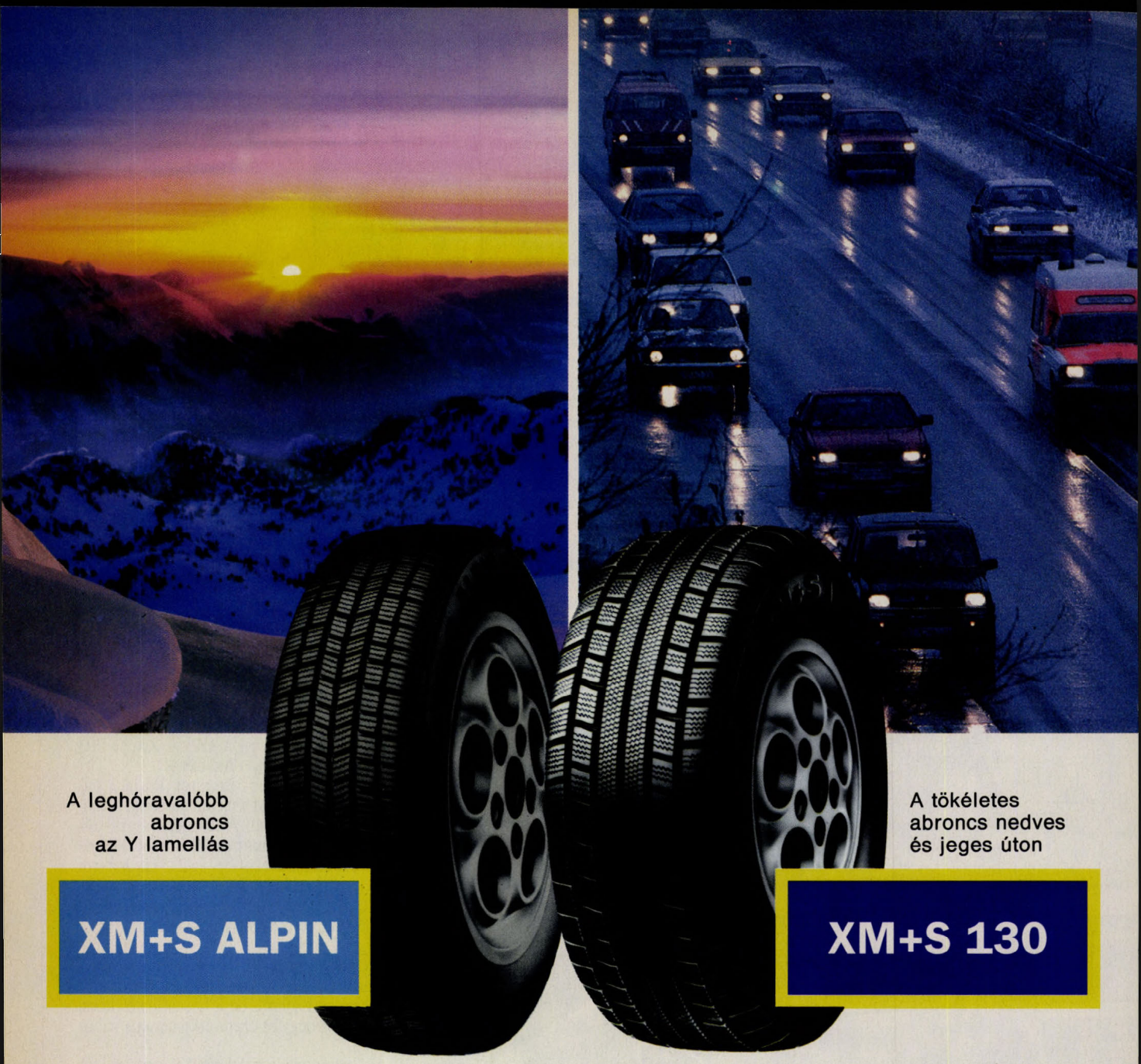


Az új autó nemcsak küllemében új, megváltozott a Lancia-motorcsalád is. Egy új generáció lép színre, ez pedig az öthengeres motor. Az új erőmű pontosan 1998 köbcentiméteres, húszszelepes. Legnagyobb teljesítménye 145 lóerő, ezt a 6100-as percenkénti fordulatszámon éri el. Ezzel a motorral a Kappa óránkénti legnagyobb sebessége 205 km/h. A 2,4 literes változat már 175 lóerős, a csúcssebesség 215 km/h. A szakemberek szerint az öthengeres motor egyik nagy előnye az igen kompakt forma, s az a tény, hogy nem foglal több helyet, mint a hagyományos négyhengeres. Kis sebességnél is van erő, ráadásul csökkent a vibráció, és gazdaságos az üzemanyagfelhasználás. Különösen igaz lehet ez a turbódízel-változatra. Ez a motor 2,4 literes 124 lóerős, és segítségével a Lancia Kappa 193 kilométeres sebességet tud elérni.

A „hagyományos" motorok közül a háromliteres V6-os, 24 szelepes motorral is rendelhető lesz az új autó. A 204 lóerős maximális teljesítményt hatezres percenkénti fordulatnál éri el a motor, a csúcssebesség 225 km/h. Nem ez a leggyorsabb, hanem a kétliteres, 16 szelepes turbó. A 205 lóerős motor e teljesítményt az 5600-as percenkénti fordulaton produkálja. Ez a Lancia-motor hagyományos elrendezésű, négyhengeres. A sebességváltó örökség, a Themából került át az új típusba. Ötfokozatú, kézi kapcsolású, de a háromliteres kocsi rendelhető négyfokozatú automatikus váltóművel.

A biztonsági berendezéseket nem szokta túllihegni az olasz autóipar, ami azt jelenti, hogy ők is alkalmazzák, csak éppen nem csinálnak olyan nagy zajt körülötte. Lehet is benne valami, hiszen most kezd kiderülni az oldal-ajtómerevítésekről, hogy nem is érnek annyit, amennyit a marketingmenedzserek belemagyaráztak. De visszakanyarodva a Kappához: a blokkolásgátló, az ötödik generációs ABS szériafelszerelés a kocsiban. Éppúgy, mint a vezető előtti légzsák, valamint az övfeszítő. A FIAT-autókra jellemzően a Kappa is megkapta a tűzvédelmi kapcsolót. Ez az inerciális, tehát tehetetlenségi kapcsoló időben megszakítja a benzin útját ütközés esetén. Az elektromos tápszivattyú ugyanis nem áll le egy karambolnál, hiszen védett térben van. Ráfutásos balesetek jellemzője a kigyulladás, hiszen az eltörött benzinvezeték egyenesen a forró motorra fecskendezi az üzemanyagot még néhány pillanatig. Ezt akadályozza meg a Kappában is meglévő kapcsoló.

KÉKESI GYÖRGY



A leghóravalóbb abroncs az Y lamellás

XM+S ALPIN

A tökéletes abroncs nedves és jeges úton

XM+S 130

BIZTONSÁG ELSŐ KÉZBŐL

AGRO® GUMI kft.

8618 Kereki, Petőfi S. u. Tel.: (84) 365-017, (84) 365-173
1032 Budapest, Bécsi út 170.
Tel.: 250-1439 Rádiótelefon: (06-60) 329-557

MICHELIN®

autó motor PIAC

Az Autó-Motor kereskedelmi és információs rovata

ÁRTREND

Haszongépjárművek

Mennyit ér az autóm?

Ez a kérdés nem kis fejtörést okoz az autóját eladni szándékozó autósnak. A válasz nem is egyszerű, hiszen ma már autópiacunk egy aktívan pulzáló kínálati piac, ahol a kereslet és kínálat együttesen alakítja ki az aktuális árakat. Más szóval a piac „mondja" meg azt, hogy az egyes járművek az adott időben hol, mennyit érnek. A piac pedig nagy, már szinte a legkisebb városunkban is van autókereskedés, és a hirdetések lehetősége révén az egész ország egyetlen nagy gépjárműpiacnak tekinthető.

A gépjárműpiacon fennálló árviszonyok, értéktrendek megismeréséhez hű képet adhat egy széles körű, átfogó, az ország egész területére kiterjedő piacmegfigyelés. Ezért a használt autók eladási átlagárait összefoglaló táblázatainkat az Eurotax Kft. országos piacmegfigyelése eredményeinek alapján állítottuk össze. Ezúttal a haszongépjárművek ártrendjét adjuk közre.

Az itt közölt eladási átlagárak helyes értelmezéséhez fontos tudni, hogy azok a csak szériaszerű extratartozékokkal szerelt, átlagos futásteljesítményű, megfelelő állapotú, forgalombiztos járművekre vonatkoznak, amelyek 1 év műszaki vizsgával rendelkeznek.

Megfelelő mértékű hozzáadással vagy levonással, ún. értékkorrekciókkal kell a táblázatban látható értékeket módosítani ahhoz, hogy a szériaszerű átlagautótól való eltéréseket figyelembe vehessük.

Fontos tudni, hogy az első tulajdonos által eladott, kiváló állapotú, megkímélt, szervizkönyvvel és sok pluszextrával rendelkező autók ára a táblázatban közöltnél jelentősen magasabb is lehet. Az ellenkező esetet is figyelembe kell venni, tehát az elhanyagolt, javítandó, lejárt műszakival rendelkező, sokadik tulajdonosnál üzemelő autók eladási árai jóval alacsonyabbak lehetnek a táblázatban látható eladási átlagáraknál.

Jó, ha eladni kívánó járműtulajdonosok tudják, hogy az átlagostól eltérő helyi keresettség is értékbefolyásoló tényező. Így tehát kiemelkedő helyi keresettség esetén az átlagosnál magasabb eladási ár realizálható.

Vásárlási szándékú olvasóinknak javasoljuk, lehetőleg olyan gépjárművet vásároljanak, amelyek szakszervizben vezetett szervizkönyvvel rendelkeznek. Ennek segítségével az autó múltja, karbantartottsága jól ellenőrizhető. Szervizkönyv hiányában egy közlekedésbiztonsági ellenőrzés (pl. Autóklub) nyújthat megnyugtató információkat a műszaki állapotra vonatkozóan.

Reméljük, piaci információinkkal segítünk eligazodni a használt autók adásvételénél.

Típusmegnevezés	Gyárt. év	Felépítmény	Össztöm.	Haszn. terh.	Tengelyt.	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	1985	1984
CITROËN														
C15 1.8 D	85	Zárt/3	1550	600	2740	984	734	606	519	429	370	323	273	
C25 1400 2.0	91	Platós/2	3100	1600	2920	1213	956							
C25 1400 2.0	91	Zárt/4	3100	1590	2920	1284	1017							
C25 Combi 2.0	91	Kombi/4	3100	1490	2920	1816	1436							
C25 Luxus Bus 2.0	91	Busz/4	2600	940	2920	2029	1579							
C25 1400 1.9 D	91	Platós/2	3100	1600	2920	1232	976							
C25 1400 1.9 D	91	Zárt/4	3100	1540	2920	1316	1035							
C25 Combi 1.9 D	91	Kombi/4	3100	1530	2920	1728	1377							
C25 Luxus Bus 1.9 D	91	Busz/4	2550	930	2920	1917	1499							
C25 1400 2.5 D	87	Zárt/4	3000	1510	2920	1147	871	705	621	543	474			
C25 Combi Club 2.5 D	87	Busz/4	2600	900	2920	1480	1139	925	808	716	619			
FIAT														
Fiorino Pick Up 1.0	83–87	Nyitott/2	1350	510	2220						270	244	205	188
Fiorino Pick Up 1.3	87–92	Nyitott/2	1480	490	2370	706	535	440	398	332	293			
Fiorino Panorama 1.5 kat.	88	Kombi/4	1500	430	2370	892	662	555	495	408				
Fiorino Furgon 1.5 kat.	88	Zárt/4	1500	470	2370	761	577	470	421	355				
Fiorino 1.3 D	83–88	Zárt/4	1360	440	2220					357	298	251	220	197
Fiorino Furgon 1.7 D	88	Zárt/4	1500	470	2370	879	661	549	501	414				
Ducato 10 1.9 D	87–92	Zárt/4	2540	970	2930	981	736	613	549	428	375			
Ducato 10 1.9 TD	87–92	Zárt/4	2580	980	2930	1098	819	678	613	477	424			
Ducato 14 2.0	88–92	Zárt/4	2450	970	2920	955	723	606	521	408				
Ducato 14 1.9 TD	90–92	Zárt/4	3000	1470	2920	1126	862	731						
Ducato 14 Furgon 2.5 TD	90	Zárt/4	3100	1420	2920	1246	979	834						
Ducato 14/13 2.5 D	82–90	Zárt/4	2800	1230	2920			1073	957	784	651	532	447	346
Ducato Luxus 2.5 D	82–90	Busz/4	2600	900	2920			1389	1247	1000	857	700	566	441
FORD														
Fiesta Courier Van 1.3i kat.	91	Kombi/3	2210	520	2700	840	639							
Fiesta Courier Combi 1.3i kat	91	Kombi/3	2210	520	2700	973	717							
Fiesta Courier Van 1.8 D kat.	91	Kombi/3	2300	520	2700	1058	783							
Fiesta Courier Combi 1.8 D kat.	91	Kombi/3	2300	520	2700	1101	805							

Típusmegnevezés	Gy. év	Felépítmény	Össztöm.	Haszn. terh.	Tengelyt.	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	1985	1984
Escort Van 60 1.4i kat.	90	Kombi/3	1800	590	2600	921	679	594						
Escort Van 60 1.8 D kat.	90	Kombi/3	1850	580	2600	1081	831	709						
FT 100 2.5 D	91	Zárt/4	2650	1130	2840	1519	1150							
FT 150L 2.5 D	91—92	Kombi/4	3300	1580	3570	1845	1395							
FT CL 15 2.5 D	91	Busz/4	3250	1250	3570	2458	1932							
MAZDA														
E 2200 2.2 D	84	Platό/2	3140	1690	2600	1070	833	713	614	498	427	369	318	262
E 2200 2.2 D	84	Zárt/5	2810	1260	2600	1160	904	774	650	530	464	401	345	288
E 2200 2.2 D	84	Kombi/5	2790	1150	2600	1706	1292	1105	937	757	644	573	466	385
MB 100 2.4 D	91	Busz/4	2800	1030	2680	2144	1719							
MB 100 2.4 D	91	Zárt/4	2800	1010	2680	1616	1293							
MB 100 2.4 D	87—91	Zárt/4	2650	880	2680	1323	1243	936	741	586				
207 2.4 D	77—89	Pl.-d kab/4	2650	810	3350				1096	881	710	624	523	444
207 2.4 D	77—89	Platό/2	2550	850	3350				970	743	602	538	451	377
208 2.3 D	89	Zárt/4	2550	770	3350	1839	1531	1224	1045					
208 2.3 D	89	A.platό/2	2550	880	3350	1750	1470	1166	1006					
208 2.3 D	89	Busz/4	2800	1000	3350	2360	1985	1675	1408					
210 2.3	89	Platό/2	2550	880	3350	1618	1355	1115	920					
210 2.3	89	Busz/4	2800	1000	3350	2435	2045	1676	1390					
210 2.9 D	89	A.platό/2	2550	850	3350	1836	1529	1234	1060					
210 2.9 D	89	Busz/4	2800	960	3350	2498	2142	1743	1494					
210 2.9 D	89	Zárt/4	2800	960	3350	1970	1627	1317	1123					
MITSUBISHI														
L 200 Pick Up 4WD 2.5 D kat.	87	Nyitott/2	2630	1060	2960	1428	1125	977	835	690	637			
L 300 Bus 4WD deLuxe 2.4 kat.	89—92	Busz/5	2430	425	2240	1998	1550	1376	1100					
L 300 K 2.0 kat.	87	Zárt/5	2280	910	2240	1061	955	764	648	533	451			
L 300 Transporter 2.0 kat.	87	Vegyes h./5	2280	840	2240	1100	978	822	701	593	483			
L 300 Bus deLuxe 2.5 D	87	Busz/5	2260	520	2240	1776	1406	1241	1045	831	690			
L 300 K Long 2.5 D	87	Zárt/5	2510	990	2440	1314	1098	951	813	679	618			
L 300 Transporter 4WD 2.5 TD	87	Vegyes h./5	2400	690	2440	1842	1508	1314	1140	915	770			
Vanette Bus LX 2.4 kat.	90—92	Busz/4	0	0	0	1374	1108	954						
Vanette Practic 1.5 kat.	91	Zárt/4	1880	800	2080	910	718							
Vanette Practic 2.0 D	91	Zárt/4	1930	750	2080	1056	858							
Vanette Bus LX 2.4 D	90—92	Busz/4	0	0	0	1118	911	784						
Club 11 RL Transit	91	Kombi/3	1275	415	2370	282	2310							
OPEL														
Corsa Delivery Van 1.5 D	90—92	Zárt/3	1210	380	2340	830	633	497						
Kadett 1.4 kat.	89—93	Combo/3	1630	500	2530	914	694	543	448					
Kadett 1.6 kat.	89	Combo/3	1650	500	2530	964	721	574	475					
Kadett 1.6 D	85—88	Zárt/3	1700	640	2520					521	408	341	288	
Kadett 1.6 D	86—88	Combo/3	1700	680	2530					494	440	357		
Kadett 1.7 D	89	Zárt/3	1700	640	2520	926	717	622	507					
Kadett 1.7 D	89	Combo/3	1710	500	2530	1016	798	659	559					
Astra 1.4 Del Van kat.	91	Zárt/3	1520	490	2520	892	779							
Astra 1.6 Del Van kat.	91	Zárt/3	1540	490	2520	945	811							
Astra 1.7 D Del Van kat.	91	Zárt/3	1580	470	2520	1019	885							
Opel Campo 4×2 2.5 D	91	Nyitott/2	2550	1090	3030	1002	798							
Opel Campo 4×4 2.5 D	91	Nyitott/2	2650	1000	3030	1232	1010							
Campo 4×4 2.5 D	83—92	Nyitott/2	3650	940	3020	1210	909	781	681	575	452	389	303	265
Midi Bus 2.0	83—92	Busz/4	2200	790	2350	1397	1109	963	769	644	514	457	358	300
Midi Window Van 2.0	83	Kombi/5	2500	1150	2690	1122	888	774	625	511	413	370	286	247
Midi Window Van 4×4 2.0	83—92	Zárt/5	2500	1150	2690	1352	1053	917	746	607	493	442	343	291
Midi Window Van 2.2 D	83	Zárt/4	2500	1040	2690	1178	927	809	644	528	435	362	294	249
PEUGOT														
205 XAD	91	Kombi/3	1290	420	2420	874	726							
504 Pick Up 1.8	87—92	Nyitott/2	2510	2100	3000	1036	846	712	600	478	396			
504 Pick Up 2.3 D	87—92	Nyitott/2	2520	1200	3000	1231	961	830	694	570	474			
J5 1000 1.8	88	Zárt/4	0	0	0	1009	887	751	632	503				
J5 1000 1.9 D	88—94	Zárt/4	2550	1070	2923	1121	962	848	721	589				
J5 Combi Super 1.9 D	89—92	Busz/4	0	0	0	1496	1144	949	764					
J5 Combi Super 2.0	90—94	Busz/4	2580	930	2923	1606	1175	976						
J5 Combi Super 2.5 D	90—94	Busz/4	2550	930	2923	1538	1162	973						
J5 Combi Luxe 2.5 DT	90—94	Busz/4	2690	950	2923	1656	1275	897						
J5 1400 2.0	82—90	Kombi/4	2500	1250	2920			886	746	625	476	399	302	236
J5 1400 2.5 D	82—90	Platό/2	2800	1180	2920			986	829	670	548	455	388	304

eurotax Aertner

Típusmegnevezés	Gy. év	Felépítmény	Össztöm.	Haszn. terh.	Tengelyt.	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	1985	1984
J5 1400 2.5 D	82—90	Zárt/4	2800	1180	2920			869	724	599	491	423	328	270
J5 1400 2.0	90—94	Zárt/4	2970	1540	2923	1065	954	834						
J5 1400 2.0	90—94	Platós/2	3000	1700	2923	911	819	720						
J5 1400 2.5 D	90—94	Zárt/4	3100	1540	2923	1133	1036	908						
J5 1400 2.5 D	90—94	Platós/2	3100	1700	2923	1012	906	782						
J5 1400 2.5 DT	91—94	Zárt/4	3100	1520	2920	1292	1157							
J5 1400 2.5 DT	91—94	Platós/2	3100	1660	2923	1138	2020							
RENAULT														
Trafic T7 B2 2.0	86—89	Kombi/4	2700	1340	3200				894	747	635	508		
Trafic PC83 2.1 D	89	Platós/2	3000	1680	2950	1297	977	832	700					
Trafic T313 2.1 D	91	Zárt/4	2500	1160	2800	1157	855							
Trafic T333 2.1 D	91	Kombi/4	2500	1160	2800	1582	1208							
Trafic TB1B 2.5 D	91	Zárt/4	3000	1410	3200	1397	1018							
Trafic TB44 2.5 D	91	Kombi/4	3000	1480	3200	2029	1539							
Express 1.1	91	Zárt/3	1250	460	2580	802	605							
Express Combi 1.2	91—93	Kombi/3	1390	550	2580	907	690							
Express 1.6 D	91	Zárt/3	1460	580	2580	960	737							
Express Combi 1.6 D	91—93	Kombi/3	1460	550	2580	1092	831							
SEAT														
Terra 903	87—92	Zárt/3	1280	440	2390	677	533	424	361	283	239			
Terra 1.4 D	90	Zárt/3	1300	440	2390	837	606	481						
Terra 1.4 D	90	Kombi/3	1300	490	2390	948	688	536						
Skoda Pick Up	91	Nyitott/2	1360	500	2450	370								
Libero 1200 4WD kat.	86	Busz/4	1430	510	1800	1062	780	675	553	442	376	331		
Libero 1200 4WD Van kat.	86—94	Zárt/4	1430	510	1800	1040	768	666	540	433	372	327		
Libero 1000 4WD kat.	83—87	Busz/4	1390	480	1800						315	261	250	200
Super Carry Blind Van kat.	85	Zárt/4	1410	630	1840	721	515	450	393	347	304	267	245	
Super Carry Glass Van kat.	85	Kombi/4	1410	630	1840	787	566	490	430	379	325	286	254	
TOYOTA														
Hi-Ace 1.9	83—87	Zárt/4	2460	1000	2290						345	303	254	203
Hi-Ace Combi 2.0 L	89	Kombi/4	2500	860	2330	1315	1025	870	707					
Hi-Ace Glass Van 2.4 LD	83	Kombi/5	2800	1140	2590	1261	976	832	638	503	419	356	289	233
Hi-Ace Panel Van 2.4 LD	88	Zárt/4	2600	1070	2590	1211	964	801	624	480				
Caddy 1.6 D	83—92	Nyitott/2	1620	600	2620		758	662	491	420	374	322	267	229
Caddy 1,6 D	83—92	Zárt/3	1620	540	2620		833	712	548	464	419	365	296	246
VOLKSWAGEN														
Caravelle C 255 562	82—90	Busz/4	2390	820			2460	821	715	556	472	417	351	286
Caravelle (8 ülés) 70C2C28 2.0i kat.	90	Busz/4	2470	900	2920	1904	1488	1268						
Caravelle GL (8 ü)70C3C28 2.0i kat.	90	Busz/4	2470	900	2920	2139	1657	1391						
Caravelle (8 ülés) 70C2K28 2.5i kat.	90	Busz/4	2540	900	2920	2319	1788	1533						
Caravelle GL (8 ü) 70C3D28 2.5i kat.	90	Busz/4	2540	900	2920	2497	1921	1651						
Caravelle (8 ülés) 70C2E28 1.9 D	90	Busz/4	2470	900	2920	1775	1443	1218						
Caravelle GL (8 ü)70C3E28 1.9 D	90	Busz/4	2470	900	2920	2005	1635	1356						
Caravelle (8 ülés) 70C2F28 2.4 D	90	Busz/4	2540	900	2920	2129	1757	1410						
Caravelle GL (8 ü) 70C3F28 2.4 D	90	Busz/4	2540	900	2920	2312	1892	1529						
Transporter 251 051 1.9	82—90	Zárt/4	2390	990	2460			777	648	546	474	405	346	275
Transporter 245 091 1.6 D	85—90	Platós/2	2400	930	2460			912	771	674	574	500	390	
Transporter 255 092/Z04 1.6 D	85—90	Kombi/3	2400	890	2460			883	832	632	583	503	429	
Transporter (9 ü) 70B1 C29 2.0i kat.	90	Kombi/4	2520	1000	2920	1738	1320	1142						
Transporter 70A1C20 2.0i kat.	90	Zárt/4	2520	1000	2920	1179	969	835						
Transporter 70E1C20 2.0i kat.	90	Platós/2	2470	1000	2920	1207	984	844						
Transporter (9 ü) 70B1 D29 2.5i kat.	90	Kombi/4	2590	1000	2920	2103	1629	1410						
Transporter 70A1 D20 2.5 kat.	90	Zárt/4	2590	1000	2920	1334	1075	923						
Transporter 70E1 D20 2.5i kat.	90	Platós/2	2540	1000	2920	1245	1030	878						
Transporter (9 ü) 70B1E29 1.9 D	90	Kombi/4	2520	1000	2920	1569	1296	1080						
Transporter 70A1E20 1.9 D	90	Zárt/4	2520	1000	2920	1304	1065	905						
Transporter 70E1E20 1.9 D	90	Platós/2	2470	1000	2920	1217	1006	839						
Transporter (9 ü)70B1F29 2.4 D	90	Kombi/4	2590	1000	2920	1893	1544	1295						
Transporter 70A1F20 2.4 D	90	Zárt/4	2590	1000	2920	1301	1057	869						
Transporter 70E1F20 2.4 D	90	Platós/2	2540	1000	2920	1208	1003	831						
LT 28 2.4 D	75—89	Zárt/4	2800	1050	2500				881	793	643	547	442	376
LT 28 2.4 D	89	Zárt/4	2800	1050	2500	1672	1285	1082	877					
LT 28 2.4 D	89	Zárt/4	2800	970	2950	1689	1298	1097	901					
LT 28 2.4 D	89	Zárt/4	2800	1040	2500	1832	1400	1185	968					
LT 28 2.4 D	89	Zárt/4	2800	1000	2950	1877	1457	1238	1010					

Eurotax Agrner

ÚJ AUTÓK ÁRAI

a vezérképviseleteknél (az egyes márkakereskedők árai ettől eltérők lehetnek)

ALEKO

**Bertinus Kft.,
Budapest V.,
Báthory u. 20.
Tel.: 132-9938, 188-6536.**

Aleko S kat.	590
Aleko Viva S	670
Aleko Ollé S	1000
Aleko D S	900

ARO

**Ceglédi Autójavító Kft.,
2700 Cegléd, Kosárhegyi út 2.
Tel.: 20/310-741**

ARO 243 D 4 × 4 zárt	931

AUDI

**Porsche Hungária Kft.,
Budapest XIII., Fáy u. 27.
Tel.: 267-1990**

80 Limited 1.6 kat.	2265
80 1.6 kat.	2966
80 2.0 kat.	3868
80 2.0 kat. aut.	4095
80 2.0 quattro kat.	4486
80 16V 2.0 kat.	4258
80 16V 2.0 quattro kat.	4929
80 V6 2.6 kat.	4425
80 S2 2.2 kat.	8820
80 1.9 TD kat.	3313
80 1.9 TDI kat.	3666
80 1.9 TDI kat. aut.	3883
80 Avant 1.6 kat.	3266
80 Avant 2.0 kat.	4208
80 Avant 2.0 kat. aut.	4435
80 Avant S2 2.2 kat.	9166
80 Avant 1.9 TDI kat.	3986
80 Avant 1.9 TDI kat. aut.	4208
A6 20V 1.8 kat.	4122
A6 20V 1.8 kat. aut.	4875
A6 20V 1.8 quattro kat.	4427
A6 2.0 kat.	4254
A6 2.0 kat. aut.	4560
A6 16V 2.0 kat.	4897
A6 16V 2.0 quattro kat.	5650
A6 V6 2.6 kat.	5630
A6 V6 2.6 quattro kat.	6471
A6 V6 2.6 kat. aut.	5972
A6 V6 2.6 quattro kat. aut.	6812
A6 V6 2.8 kat.	6461
A6 V6 2.8 quattro kat.	7302
A6 V6 2.8 kat aut.	6802
A6 V6 2.8 quattro kat. aut.	7643
A6 S6 2.2 quattro kat.	9046
A6 S6 2.2 quattro kat. aut.	9361
A6 S6 4.2 quattro kat.	10612
A6 S6 4.2 quattro kat. aut.	10927
A6 1.9 TDI kat.	3799
A6 1.9 TDI kat. aut.	4086
A6 2.5 TDI kat.	4969
A6 2.5 TDI kat. aut.	5251

BENTLEY

**Valent British Motors Kft.,
Budapest XII.,
Jagelló u.24.
Tel.: 186-8666**

Brooklands	26018
Brooklands LWB	30265
Turbo R	35687
Turbo RL	40644
Continental	49564
Continental R Coupé	47760

BMW

**Wallis Motor Kft.,
Budapest XIII.,
Váci út 45.
Tel.: 129-5293, 140-9340.**

316i Compact	2499
318i Compact	3465
316i	2850
318i	3580
318is	3776
318 tds	3101
320i	4151
325i	5509
325 td	4058
325 tds	4286
M 3	8322
316i Coupé	3054
318is Coupé	4103
320i Coupé	4468
325i Coupé	5684
M 3 Coupé	8322
318i Cabrio	4687
320i Cabrio	5227
325i Cabrio	6517
M 3 Cabrio	9038
518i	4014
520i	4491
525i	5975
525ix	6808
530i	7199
540i	8041
M5	12434
525td	4375
525tds	4705
518i Touring	4371
520i Touring	4848
525i Touring	6457
525ix Touring	7289
530i Touring	7680
540i Touring	8523
M5 Touring	13137
525td Touring	4732
525tds Touring	5062
730i	9149
730i A	9568
730i L	9739
730i AL	10158
740i	10483
740i A	10964
740iAL	11910
750i A	14656
750i AL	16626
840 Ci Coupé	12292
840 CiA Coupé	12804
850 Ci Coupé	15001
850 CiA Coupé	15271
850 CSi Coupé	18301

CITROËN

**Citroën Hungaria Kft.,
1012 Budapest
Logodi u. 34/A.
Tel.: 212-0021, 212-0022, 212-0023**

AX First 1.2 5 a.	1070
AX Caban 1.2 3 a.	1150
AX Caban 1.2 5 a.	1222
AX 14 TRS 5 a.	1450
AX First 1.4 D 5 a.	1299
AX TRD1.4 5 a.	1440
ZX Reflex 1.4 3 a.	1500
ZX Reflex 1.4 5 a.	1527
ZX Avantage 1.4 5 a.	1719
ZX Volcane 2.0 5 a.	2800
ZX 16V 2.0 3 a.	3060
ZX Reflex 1.9 D 5 a.	1746
ZX Avantage 1.9 D 5 a.	1950
ZX Aura 1.9 TD 5 a.	2190
ZX Reflex Break 1.4 5 a.	1621
ZX Aura Break 1.9 TD 5 a.	2336
Xantia X 1.6 5 a.	2050
Xantia SX 1.8 5 a.	2600
Xantia SX 2.0 5 a.	2827
Xantia SX 2.0 5 a. aut.	2990
Xantia VSX 2.0 5 a.	3536
Xantia VSX 16V 2.0 5 a.	4200
Xantia X 1.9 D 5 a.	2467
Xantia SX 1.9 D 5 a.	2600
Xantia SX 1.9 TD 5 a.	2838
Xantia VSX 1.9 TD 5 a.	3100
XM 16V SX 2.0 5 a.	3558
XM TCT VSX 2.0 5 a.	4000
XM V6 Exclusive 3.0 5 a.	5228
XM V6 Exclusive 3.0 5 a. aut.	5446
XM V6 24 S Exclusive 3.0 5 a.	7200
XM VSX 2.5 TD 5 a.	4355
Evasion SX 2.0 5 a.	3500
Evasion VSX TCT 2.0 5 a.	4300

CHRYSLER

**Chrysler Jeep Hungary Kft.,
Budapest XIV.,
Mogyoródi út 32.
Tel.: 183-3397**

Vision 3.5 V6	5930
Saratoga 3.0 V6	3890
Voyager 2.5 SE	3450
Voyager 2.5 TD	4500
Voyager 3.3 V6	5438
Grand Voyager 2.5 TD	5800
Grand Voyager 3.3 V6	5660
Jeep Cherokee 2.5	3450
Jeep Cherokee 4.0	4120
Jeep Grand Cherokee (Laredo)	6080
Jeep Wrangler Hard Top 2.5	3370

DAIHATSU

**Interag Rt. Daihatsu Vezérképviselet,
Budapest XIV.,
Dózsa György út 19.
Tel.: 142-6595**

Cuore Standard 3 DR	800
Cuore De-Luxe 5 DR	870
Charade 1.0 CS	1000
Charade 1.3i CX	1170
Charade 1.3i Sedan	1170
Applause 1.6 Li	1450
Applause 1.6 Xi	1499
Feroza 1.6 EL-II EFi 4 × 4	2150

FIAT

**FIAT Magyarország Kft.,
Budapest VII., Rumbach S u. 19-21.
Tel.:268-0969, 268-0970, 268-0971**

Cinquecento 900 kat.	846
Panda 1.1 L 4x4 kat.	1354
Uno 1.0 ie kat. 3 a.	955
Uno 1.0 ie kat. 5 a.	982
Uno 1.7 D 5 a.	1119
Punto 55 S 1.1 3 a.	1030

Punto 55 S 1.1 5 a.	1086
Punto 1.1 6 speed 3 a.	1201
Punto 60 SX 1.3 5 a.	1223
Punto 75 ELX 1.3 5 a.	1360
Punto GT 1.4 turbó 3 a.	1799
Punto SX 1.7 TD kat. 5 a.	1591
Tipo 1.4 ie S kat. 5 a.	1364
Tipo 1.6 ie SX kat. 5 a.	1535
Tipo 1.7 D S 5 a.	1558
Tipo 1.9 TD SX kat. 5 a.	1887
Tempra 1.4.ie L kat.	1530
Tempra 1.6 ie S kat.	1662
Tempra 1.9 D S	1792
Tempra 1.9 TD S kat.	2082
Tempra SW 1.4 ie L kat.	1552
Tempra SW 1.6 ie S kat.	1803
Tempra SW 1.9 D S	1965
Tempra SW 1.9 TD S kat.	2324
Croma 2.0 ie kat.	2395
Croma 2.0 ie 16v kat.	3136
Croma 2.0 TDI	2656
Croma 2.5 TD kat.	3141

FORD

Ford Hungária Kft, 8000 Székesfehérvár, Aszalvölgyi út 3. Tel.: 22/328-600

Fiesta Alba 1.1 3 a.	1202
Fiesta Alba 1.1 5 a.	1237
Fiesta Club 1.1 3 a.	1096
Fiesta C 1.8 D 3 a.	1391
Fiesta CLX 1.1 5 a.	1346
Fiesta CLX 1.3 5 a.	1401
Fiesta CLX 1.8 D 5 a.	1625
Escort Alba 1.3 4 a.	1535
Escort Alba 1.3 5 a.	1462
Escort Alba 1.3 kombi	1611
Escort Alba Plusz 1.6i 4 a.	1903
Escort Alba Plusz 1.6i 5 a.	1813
Escort Alba Plusz 1.6i kombi	1999
Escort CLX 1.4 4 a.	1694
Escort CLX 1.4 5 a.	1613
Escort CLX 1.4 kombi	1779
Escort CLX 1.6i 4 a.	1813
Escort CLX 1.6i 5 a.	1726
Escort CLX 1.6i kombi	1903
Escort Club 1.3 4 a.	1348
Escort Club 1.3 5 a.	1284
Escort Club 1.3 kombi	1415
Escort Club 1.4 4 a.	1456
Escort Club 1.4 5 a.	1387
Escort Club 1.4 kombi	1529
Escort Club 1.8 D 4 a.	1674
Escort Club 1.8 D 5 a.	1594
Escort Club 1.8 D kombi	1758
Mondeo Alba 1.6i Zeta 4 a.	2084
Mondeo Alba 1.6i Zeta 5 a.	2136
Mondeo Alba 1.6i Zeta kombi	2230
Mondeo Alba 1.8i Zeta 4 a.	2537
Mondeo Alba 1.8i Zeta 5 a.	2601
Mondeo Alba 1.8i Zeta kombi	2715
Mondeo GLX 1.6i Zeta 4 a.	2727
Mondeo GLX 1.6i Zeta 5 a.	2795
Mondeo GLX 1.8i Zeta 4 a.	3218
Mondeo GLX 1.8i Zeta 5 a.	3298
Mondeo GLX 1.8i Zeta kombi	3443
Mondeo GLX 2.0i Zeta 4 a.	3443
Mondeo GLX 2.0i Zeta 5 a.	3529
Mondeo GLX 2.0i Zeta kombi	3684
Mondeo Club 1.6i Zeta 4 a.	1974
Mondeo Club 1.6i Zeta 5 a.	2024
Mondeo Club 1.6i Zeta kombi	2113
Mondeo Club 1.8i Zeta 4 a.	2410
Mondeo Club 1.8i Zeta 5 a.	2470
Mondeo Club 1.8i Zeta kombi	2577
Mondeo Club 1.8 TD 4 a.	2555
Mondeo Club 1.8 TD 5 a.	2619
Mondeo Club 1.8 TD kombi	2734
Mondeo Si 2.0i Zeta 5 a.	3685
Mondeo Ghia 2.0i 4 a.	4049
Mondeo Ghia 2.0i 5 a.	4104
Mondeo Ghia 2.0i kombi	4220

HONDA

Honda Hungary Kft., Budapest, I., Pálya u. 9. Tel.: 212-0440

Civic 1.3 DX 3 a.	1690
Civic 1.5 LSi 3 a.	1849
Civic 1.5 LSi 3 a. aut.	1999
Civic 1.5 DXi 4 a.	1749
Civic 1.5 LSi 4 a.	1949
Civic 1,5 LSi SRS 4 a.	2090
Civic 1.5 LSi aut. 4 a.	2090
Civic 1.6 RTSi 4 a. 4WD	2490
CRX 1.6 ESi	2190
CRX 1.6 VTi T	3090
Accord 2.0i	2490
Accord 2.0i LS	2840
Accord 2.0i LS SRS	3090
Accord 2.0i ES	3450
Accord 2.0i ES aut.	3590
Prelude 2.0i	3290
Prelude 2.3i	3690
Legend 3.2	6799

HYUNDAI

Hungaroszerviz ISZ., Budapest XIV., Egressy út 17-21. Tel.: 163-7007

Pony LS 1.5	1100
Pony LS 1.5 aut.	1200
Scoupe LS 1.5i	1845
Lantra GLS 1.6i 16V	1595
Sonata GLS 2.0i	2379
Sonata GLS V6 3.0i aut.	3239

JAGUAR

Jaguar Hungary Kft., Budapest V., József A. u. 2. Tel.: 118-1972

XJ6 3.2	7711
XJ6 3.2 S	8483
XJ6 4.0 S	9480
Sovereign 4.0	10510
Daimler 4.0	11945
XJ12 6.0	12863
Daimler Double Six	13934
XJS 4.0 Coupé	11228
XJS 4.0 Convertible	13268
XJS 6.0 Coupé	13669
XJS 6.0 Convertible	15709

KORANDO

Nemzeti Sport-Autopress Kft., Balatonfüred, Móricz Zs. u. 9. Tel.:86/340-443,342-870

Kallista 2.0i	4500

LADA

HungaroLada Kft., Budapest VIII., Könyves Kálmán krt. 76. Tel.: 269-9008

Lada 1.5	535
Lada 1.5 L	583
lada 1.5 S	495
Lada 1.5 kombi	578
Szamara 1.1 3 a.	615
Szamara 1.3 3 a.	645
Szamara 1.5 3 a.	675
Szamara 1.1 5 a.	685

KIPUFOGÓ

szakszerviz A—Z-ig raktárról kereskedőknek és szerelőknek is.

LÖPÁSGÁTLÓ

a Koppány-kormánybilincs, vághatlan és látható védelem

FELSZERELÉS

sportkormányok, kipufogódíszvégek, fa- és bőrgombok, alblaktörlők, teleszkópos vonórúd stb.

NAGYKER. RAKTÁR
KISKER. ÜZLET
KOPPÁNY

1087 Kőbányai út 37. (Könyves K. krt. sarok)
Tel./fax: 113-5950
Kereskedőknek és szerelőknek
ELŐNYÖS,
vásárlóknak
JUTÁNYOS

FIAT NIKKO KFT.

Teljes körű alkatrészellátást biztosít
FIAT LANCIA
Alfa Romeo
minden típusához.
IVECO
gyári alkatrészek rendelésre.
Fiat Lybrificanti
gyári olajok forgalmazása.
NIKKO Kft.
Bp., X., Kőér u. 3/a.
Tel./ fax: 262-3336
Nyitva tartás:
hétköznap
8—16 óráig.

Szamara 1.3 5 a.	715
Szamara 1.5 5 a.	745
Szamara 1.3 4 a.	769
Szamara 1.5 4 a.	799
Szamara 1.5 L 4 a.	853
Niva 1.6 3 a.	750
Niva 1.6 AxI 3 a.	790

LAND ROVER

Landimex Kft.,
Budapest VIII.,
Baross u. 110.
Tel.: 133-5906, 133-6112

Discovery Tdi 3 a.	4753
Discovery V8i 3.9 kat. 3 a.	5233
Discovery MPi 3 a.	4593
Discovery TDi 5 a.	4988
Discovery V8i 3.9 kat. 5 a.	5551
Discovery MPi 3 a.	4870
Range Rover Vogue Tdi man.	6758
Range Rover Vogue 3.9 kat. man.	7363
Range Rover Vogue 3.9 kat. aut.	7738
Range Rover Vogue SE 3.9 kat. man.	9626
Range Rover Vogue LSE 4.2 kat. aut.	11120

MAHINDRA

ATC Kft.,
Budapest XIV.,
Angol u. 8.
Tel.: 113-9292

CJ 340	1200
CJ 540	1300

MAZDA

Mazda Motor Hungary Kft.,
Budapest XIX.,
Hoffer A. u. 38-40.
Tel.: 157-3524

121 SV	1450
121 S ABS	1620
121 CT ABS	1770
323 1.3i 4 a.	2090
323 1.5i 4 a.	2290
323 1.5i SE 4 a.	2590
323 1.5i aut. 4 a.	2490
323 F 1.5i 5 a.	2390
323 F 1.5i SE 5 a.	2590
323 F 1.8i 5 a.	3290
323 F 2.0i V6 5 a.	3770
323 1.6i S kombi	1830
626 1.8i 4 a.	2910
626 2.0i 4 a.	3385
626 2.0 D CX 4 a.	3415
626 1.8i 5 a.	3005
626 2.0i 5 a.	3480
626 2.0i aut. 5 a.	3715
626 2.0 D CX 5 a.	3315
626 2.0i kombi	3045
626 2.0 D CX kombi	3195
MX-3 1.6i	2805
Xedos-6 16V	3260
Xedos-9 2.0i V6	4780
Xedos-9 2.5i V6	6380

mazda

MÁRKAKERESKEDÉS ÉS SZERVIZ

* Új és használt személy- és kisteherautók eladása
* Lízing — tartós bérlet — részlet
* Teljes körű javítás
* Karosszériamunkák lézeres huzatópadon, biztosítási ügyintézéssel
* Alkatrészeladás

Mazda-Szabó, 1163 Budapest, Batsányi J. u. 47.
Telefon: 271-0212, 271-0903, 184-1537

MERCEDES

MB-Auto Magyarország Kft.,
Budapest XIII.,
Kárpát u. 21.
Tel.: 270-1357

C 200 D	3509
C 220 D	4020
C 250 D	4484
C 180	3619
C 200	4199
C 220	5153
C 280	5908
E 200 D	3896
E 250 D	4768
E 250 TD	5161
E 300 D	5880
E 200	4532
E 220	5523
E 320	7086
E 500	14625
E 250 TD	5384
E 300 TD	6587
E 200 T	5158
E 280 T	6897
E 220 Coupé	6603
E 320 Coupé	8474
E 220 Cabrio	7950
E 320 Cabrio	10166
S 280	9034
S 320	10358
S 500	13562
SL 280	12634
SL 500	17594

KÁRÁSZY CÉG
alapítva: 1872

BOGE BILSTEIN KONI
Lengéscsillapítók

Ajtókitámasztó gázrugók, spirálrugók és egyéb gk.-alkatrészek.

Szaküzlet: 1134 Budapest Lehel u. 17/d.
Tel/fax: 120-3836

Gyári minőség olcsó áron!

Lengéscsillapító-felújítás gyári alkatrészekkel, "H" engedéllyel.

Javítóműhely: 1063 Budapest Szinyei Merse u. 6.
Tel.: 153-3324

Lengéscsillapítók ki és beszerelése.
Viszonteladóknak magos kedvezmény!

B&F KATALIZÁTOR
a tiszta levegőért

Bruckner & Fodor International Discount Muffler Parts & Equipment Co.

ORSZÁGOS SZERVIZHÁLÓZATÁVAL ÁLL A KÖRNYEZETÜNKÉRT TENNI AKARÓ AUTÓSOK RENDELKEZÉSÉRE

	Teljes áfás ár	KKA-támogatásos áfás fogy. ár.	Mozgássérült áfás fogy. ár
Trabant	12 595	7 095	798
Wartburg	16 971	11 471	2 985
Keleti négyütemű	13 200	7 700	1 100
Barkas	19 800	14 300	—
Heg. nyugati	19 000	14 300	—
Szer. nyugati	—	—	—

Telefon:
62/329-815
135-7250
30/424-139

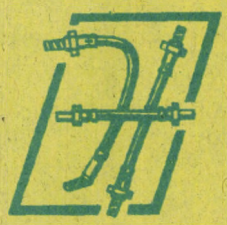
A Környezetvédelmi Minisztérium és a B & F által adott kedvezménnyel csökkent árak.

ART EXPO Kft.: 274-4174
AUTÓKER ALFA Kft.: 127-2440

MITSUBISHI

Contrex Kft.,
Budapest I.,
Alkotás u. 20—24.
Tel.: 155-0402, 156-7401

Colt 1.3 ELi Mirage	1380
Colt 1.3 GLi Mirage	1469
Colt 1.3 GLi Mirage KZ NT	1574
Colt 1.3 GLXi AB	1746
Colt 1.3 GLXi NT AB	1853
Colt 1.6 GLXi	1902
Colt 1.6 GLXi ABS AB	2139
Colt 1.6 GLXi ABS AB aut.	2302
Colt 1.8 GTI	2752
Lancer 1.3 GLi 4 a.	1758
Lancer 1.3 GLi NT 4 a.	1885
Lancer 1.3 GLXi AB 4 a.	1807
Lancer 1.3 GLXi NT AB 4 a.	1914
Lancer 1.6 GLXi 4 a.	2080
Lancer 1.6 GLXi ABS AB 4 a.	2317
Lancer 1.6 GLXi aut. ABS AB 4 a.	2480
Lancer 2.0 GLD 4 a.	2211
Lancer 2.0 GLXD 4 a.	2473
Lancer 2.0 GLXD ABS AB 4 a.	2723
Lancer 1.3 GLi 5 a.	1806
Lancer 1.3 GLi NT 5 a.	1913
Lancer 1.6 GLXi 5 a.	2128
Lancer 1.6 GLXi ABS 5 a.	2290
Lancer 1.6 GLXi aut. ABS 5 a.	2453
Lancer 2.0 GLD 5 a.	2259
Lancer 2.0 GLXD 5 a.	2521
Lancer1.6 GLi kombi	1937
Lancer 1.6 GLXi kombi	2193
Lancer 1.6 GLXi ABS AB kombi	2430
Lancer 1.6 GLi 4WD kombi	2397
Lancer 1.6 GLXi 4WD kombi	2854
Lancer 1.6 GLXi 4WD ABS AB kombi	2891
Lancer 2.0 GLD kombi	2324
Lancer 2.0 GLXD kombi	2586
Lancer 2.0 GLXD ABS AB kombi	2836
Galant 1.8 GLi 4 a.	2546
Galant 1.8 GLSi 4 a.	2773
Galant 1.8 GLSi ABS DAB 4 a.	3126
Galant 2.0 GLSi 4 a.	3262
Galant 2.0 GLSi aut. 4 a.	3467
Galant 2.0 V6-24 4 a.	3780
Galant 2.0 V6-24 ACC Leder 4 a.	4388
Galant 2.0 V6-24 aut. 4 a.	3985
Galant 2.0 V6-24 aut. ACC Leder 4 a.	4593
Galant 2.5 V6-24 4WD 4WS AB 4 a.	5844
Galant 2.5 V6-24 4WD 4WS DAB 4 a.	5747
Galant 2.5 V6-24 4WD 4WS Leder 4 a.	8022
Galant 2.0 GL TD 4 a.	2654
Galant 2.0 GLS TD 4 a.	2894
Galant 2.0 GLS TD ABS AB 4 a.	3157
Galant 2.0 GLS TD ABS DAB 4 a.	3247



HÉFAL KFT.

GUMICSŐ- ÉS FÉMFÉKCSŐ-KÉSZÍTÉS KELETI ÉS NYUGATI SZEMÉLY- ÉS TEHERAUTÓKHOZ KATALÓGUSBÓL VAGY MINTA UTÁN AZONNAL!
POSTAI UTÁNVÉTTEL IS.

Légfék- és hidraulika-tömlők gyártása és értékesítése tehergépkocsikhoz.
Szervo- és klímaberendezések gumicsöveinek javítása rövid határidővel.

Dunakeszi, Esze Tamás u. 7.
Tel./fax: 06-(27)-341-442.

Galant 1.8 GLi 5 a.	2617
Galant 1.8 GLSi 5 a.	2844
Galant 1.8 GLSi ABS DAB 5 a.	3197
Galant 2.0 GLSi 5 a.	3243
Galant 2.0 GLSi aut. 5 a.	3538
Galant 2.0 V6-24 5 a.	3851
Galant 2.0 V6-24 ACC Leder 5 a.	4459
Galant 2.0 V6-24 aut. 5 a.	4058
Galant 2.0 V6-24 aut. ACC Leder 5 a.	4664
Galant 2.5 V6-24 4WD 4WS AB 5 a.	5715
Galant 2.5 V6-24 4WD 4WS DAB 5 a.	5816
Galant 2.5 V6-24 4WD 4WS Leder 5 a.	5990
Galant 2.0 GL TD 5 a.	2725
Galant 2.0 GLS TD 5 a.	2985
Galant 2.0 GLS TD ABS AB 5 a.	3228
Galant 2.0 GLS TD ABS DAB 5 a.	3318
Sigma 3.0 V6 EXE AB	5481
Sigma 3.0 V6 EXE aut. AB Leder	5941
Sigma 3.0 V6-24 AB	5881
Sigma 3.0 V6-24 AB Leder	6137
Sigma 3.0 V6-24 aut. AB	6341
Sigma 3.0 V6-24 aut. AB Leder	6617
Sigma 3.0 V6-24 aut. 4WS AB Leder	7097
Sigma Combi 3.0 V6	5319
Sigma Combi 3.0 V6 aut. AC	5847
3000 GT	10480
Pajero MT 2.5 TD GL	3576
Pajero MT 2.5 TD GLX	4515
Pajero MT 2.5 TD GLX NT ABS	4778
Pajero MT 2.5 TD GLS AB	5438
Pajero MT 2.8 TD GLS AB	6622
Pajero MT 3.0 V6 GLS AB	6051
Pajero MT 3.0 V6 GLS aut. AB	6383
Pajero MT 3.5 V6-24 GLS AB AC	6910
Pajero 3.0 V6 aut. vászontetős	6296
Pajero Wagon 2.5 TD GL	4140
Pajero Wagon 2.5 TD GLX	5079
Pajero Wagon 2.5 TD GLX NT ABS	5340
Pajero Wagon 2.8 TD GLX NT ABS	6625
Pajero Wagon 2.8 TD GLS AB	7186
Pajero Wagon 2.8 TD GLS AB Leder	7495
Pajero Wagon 2.8 TD GLS aut. AB	7516
Pajero Wagon 2.8 TD GLS aut. AB Leder	7828
Pajero Wagon 3.0 V6 GLS AB leder	6925
Pajero Wagon 3.0 V6 GLS aut.	6842
Pajero Wagon 3.0 V6 GLS aut. AB	6947
Pajero Wagon 3.0 V6 GLS aut. AB L	7257
Pajero Wagon 3.5 V6-24 GLS aut. AB AC L	8094

NISSAN

Nissan Hungária RT.,
Budapest III., Zay u. 24.
Tel.: 188-9123

Micra 1.0 LX	1502
Micra 1.3 LX	1633
Micra 1.3 SLX	1719
Sunny 1.4 LX	1584
Sunny 1.4 SLX	1782
Sunny 1.6 SR	1877
Sunny 1.6 SLX	1933
Sunny 2.0 DLX	1990
Sunny Wagon 1.6 LX	1811
Sunny Wagon 1.6 SLX	1980
Sunny Wagon 2.0 DLX	2243
Primera 1.6 LX	1999
Primera 1.6 SLX	2373
Primera 2.0 SLX	2950
Primera Wagon 1.6 LX	2379
Primera Wagon 2.0 SLX	3028
100 NX 1.6 T-BAR SLX	2367
200 SX 1.8 Turbo	4206
Maxima 3.0 M/T	5048
Maxima 3.0 A/T	5101
Serena 1.6 SLX	3036
Serena 2.0 SLX	4053
Patrol GR 2.8 TD LX H/T	5211

OLTCIT

Cél Motors Kft.,
Budapest XI.,
Keveháza u. 1.
Tel.: 186-9455

Oltcit Club 11	398

AUTÓSZŐNYEG

Már most gondoljon a karácsonyra. Bármilyen típusú személygépkocsiba, kisbuszba, autóbuszba, csomagterekbe, belga alapanyagból, nyolcféle színben, 2800 Ft/garnitúra áfás áron. Viszonteladóknak kedvezmény!

1134 Budapest
Csángó u. 11.
Tel./fax: 149-7794

OPEL

General Motors Hungary,
Budapest II.,
Kapás u. 11—15.
Tel.: 201-2777

Corsa City 1.2i 3 a.	1108
Corsa City 1.2i 5 a.	1145
Corsa Swing 1.2i 3 a.	1169
Corsa Swing 1.4i 3 a.	1248
Corsa Swing 1.5 D 3 a.	1402
Corsa Swing 1.5 DT 3 a.	1502
Corsa Swing 1.2i 5 a.	1206
Corsa Swing 1.4i 5 a.	1285
Corsa Swing 1.5 D 5 a.	1439
Corsa Swing 1.5 DT 5 a.	1539
Corsa Joy 1.2 SZ 3 a.	1265
Corsa Joy 1.4 XE 3 a.	1413
Corsa Joy 1.2 SZ 5 a.	1302
Corsa Joy 1.4 XE 5 a.	1450
Corsa Sport 1.4 XE 3 a.	1388
Corsa Sport 1.6 XE 3 a.	1788
Corsa GSI 1.6 XE 3 a.	1846
Astra GL 1.4i 5 a.	1430
Astra GL 1.4i SE 5 a.	1508
Astra GL 1.6i 5 a.	1506
Astra GL 1.6i XEL 5 a.	1660
Astra GL 1.7 DTL 5 a.	1626
Astra GL 1.7 DT 5 a.	1874
Astra GL 1.4i Caravan	1560
Astra GL 1.4i SE Caravan	1637
Astra GL 1.6i Caravan	1635
Astra GL 1.6i XEL Caravan	1801
Astra GL 1.7 DTL Caravan	1756
Astra GL 1.7 DT Caravan	2004
Astra GL 1.4i Caravan Club	1635
Astra GL 1.4i SE Caravan Club	1713
Astra GL 1.6i Caravan Club	1711
Astra GL 1.6i XEL Caravan Club	1865
Astra GL 1.4i 4 a.	1633
Astra GL 1.4i SE 4 a.	1711
Astra GL 1.6i 4 a.	1700
Astra GL 1.6i XEL 4 a.	1864
Astra GL 1.7 DTL 4 a.	1829
Astra GL 1.7 DT 4 a.	2078
Astra Sport 1.6 XE	2788
Astra Sport 1.7 DT	2933
Astra GSI 2.0 XE	3622
Astra Cabrio 1.4i SE	2933
Astra Cabrio 1.8 XE	3544
Frontera Sport 2.0i 3 a. 4 × 4	3042
Frontera 2.4i 5 a. 4 × 4	3800
Frontera 2.3 DT 5 a. 4 × 4	3973
Montarey 3.1 DT 5 a. 4 × 4	6301
Monterey 3.2i V6 5 a. 4 × 4	6159
Vectra GL 1.6 SZ 4 a.	1932
Vectra GL 1.7 D 4 a.	2054
Vectra GL 1.6 SZ 5 a.	1982
Vectra GL 1.7 D 5 a.	2104
Vectra 1.6 SZ 4 a.	2045
Vectra 1.7 DT 4 a.	2291
Vectra 2.0i 4 a.	2814
Vectra 2.5 XE 4 a.	4138
Vectra 1.6 SZ 5 a.	2095
Vectra 1.7 DT 5a.	2341
Vectra 2.0i 5 a.	2863
Vectra 2.5 XE 5 a.	4187
Vectra Sport 2.0i 4 a.	3186
Vectra Sport X 2.0 XEV 4 a.	3550
Vectra Sport 2.0 5 a.	3235
Vectra Sport X 2.0 XEV 5 a.	3599
Vectra CDX 1.6 SZ 4 a.	2352
Vectra CDX 1.7 DT 4 a.	2652
Vectra CDX 1.8i 4 a.	2851
Vectra CDX 2.0i 4 a.	3057
Vectra CDX 1.6 SZ 5 a.	2402
Vectra CDX 1.7 DT 5 a.	2701
Vectra CDX 1.8i 5 a.	2901
Vectra CDX 2.0i 5 a.	3106
Calibra 2.0i	3708
Calibra 2.0 XEV	3979
Calibra 2.0i turbó	5199
Calibra V6 2.5 XE	4280
Omega GLX 2.0 SE Sedan	3589
Omega GLX 2.0 XE Sedan	3767
Omega GLX 2.5 XE Sedan	4776
Omega GL 2.5 DT Sedan	4797
Omega GLX 2.5 XE Caravan	4971
Omega GL 2.5 DT Caravan	4378
Omega CDX 2.0 XE Sedan	4239
Omega CDX 2.5 XE Sedan	5310
Omega CD 2.5 DT Sedan	4669
Omega CDX 2.0 XE Caravan	4476
Omega CDX 2.5 XE Caravan	5578
Omega CD 2.5 DT Caravan	4906
Omega MV6 2.5 DT Sedan	6119
Omega MV6X 3.0 XE Sedan	6337
Omega MV6 2.5 DT Caravan	6418
Omega MV6X 3.0 XE Caravan	6636
Pontiac Trans Sport 2.3i 16V	3988
Pontiac Trans Sport 3.8i V6 aut.	4633

OPEL GM

BELVÁROSI AUTÓCENTRUM Kft.
OPEL MÁRKAKERESKEDÉS:

1052 Budapest,
Aranykéz u. 4—8.
Tel./fax: 117-8999

MÁRKASZERVIZ:

1052 Budapest,
Szervita tér 8.
(volt Martinelli tér)
Tel.: 118-4818

PEUGEOT

Peugeot Hungária Kft.,
Budapest I.,
Hegyalja út 7—13.
Tel.: 202-7176

106 KID 1.0 kat.	1040
106 XN 1.0 kat. 3 a.	1238
106 XN 1.2 kat. 3 a.	1350
106 XSI 1.4 kat. 3 a.	2030
106 KID 1.0 kat. 5 a.	1099
106 XN 1.0 kat. 5 a.	1321
106 XN 1.2 kat. 5 a.	1432
106 XND 1.4 kat. 5 a.	1460
106 XR 1.4 kat. 5 a.	1530
306 XSI 2.0 kat. 3 a.	2915
306 XN 1.2 kat. 5 a.	1480
306 XN 1.4 kat. 5 a.	1520
306 XND 1.9 kat. 5 a.	1880
306 XR 1.4 kat. 5 a.	1712
306 XR 1.6 kat. 5 a.	1802
306 XR 1.8 kat. 5 a.	2398
306 XRD 1.9 kat. 5 a.	1990
306 XRDT 1.9 kat. 5 a.	2199
306 XT 1.6 kat. 5 a.	2155
306 XT 1.8 kat. 5 a.	2511
306 XTDT 1.9 kat. 5 a.	2520
306 XSI 2.0 kat. 5 a.	3000
306 Cabriolet 1.8 kat.	3456
306 Cabriolet 2.0 kat.	4126
405 GL 1.6 kat.	2014
405 GLD 1.9 kat.	2190
405 GRI 1.6 kat.	2250
405 GRI 1.8 kat.	2700
405 GRD 1.9 kat.	2440
405 GRDT 1.9 kat.	2650
405 SRI 2.0 kat.	3086
405 SRDT 1.9 kat.	2860
405 MI 162.0 kat.	4212
405 GLD Combi 1.9 kat.	2330
405 GRI Combi 1.6 kat.	2359
405 GRDT Combi 1.9 kat.	2790
605 SLI 2.0 kat.	3490
605 SLDT 2.1 kat.	4015
605 SRI 2.0 kat.	4150
605 SRTI 2.0 kat.	4250
605 SRTI2.0 kat. aut.	4550
605 SRDT 2.1 kat.	4400
605 SV3 3.0 kat.	6418
605 SV33.0 kat. aut.	6750
605 SV24 3.0 kat.	8219
605 SVDT 2.1 kat.	4950

PEUGEOT TURÁN

Gyári márkaszerviz

1118 Budapest, Szurdok u. 4.

Nyitva tartás: H—P: 8—17-ig

Tel./fax: 186-2830

PIAGGIO

**Bertinus Kft.,
Budapest V.,
Báthory u. 20.
Tel.: 132-9938, 188-6536**

Piaggio Porter	1550

PORSCHE

**Porsche Hungária Kft.,
Budapest XIII., Fáy u. 27.
Tel.: 267-1990**

968 Coupé Club Sport 3.0	9199
968 Coupé 3.0	10790
968 Coupé 3.0 Tiptr.	11418
968 Cabriolet 3.0	12183
968 Cabriolet 3.0 Tiptr.	12812
911 Carrera 2 Cabrio 3.6	15345
911 Carrera 2 Cabrio 3.6 Tiptr.	16037
911 Car. 4 "TL" Coupé 3.6	15686
911 Carrera Turbo 3.6	20866
911 Speedster 3.6	14448
911 Speedster 3.6 Tiptr.	15140
911 Carrera Coupé 3.6	13592
911 Carrera Coupé 3.6 Tiptr.	14284
911 Carrera Cabrio 3.6	15345
911 Carrera Cabrio 3.6 Tiptr.	16037
928 GTS Coupé 5.4 Aut./6	17631

RENAULT

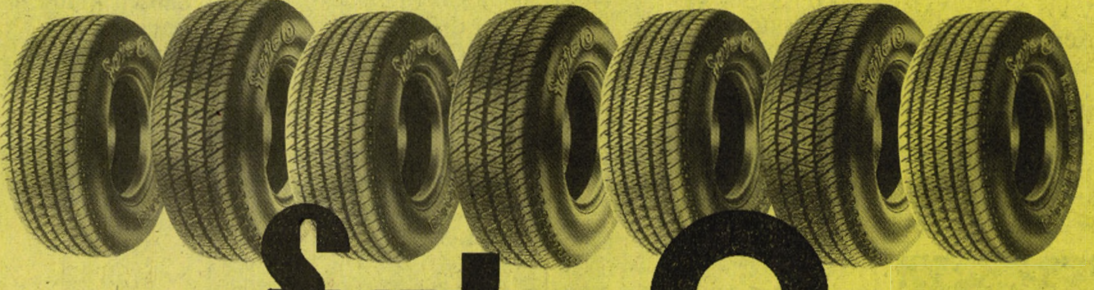
**Renault Hungária Kft.,
Budapest XIII.,
Dévai u. 26—28.
Tel.: 270-0133**

Twingo 1.2 kat. 3 a.	995
Twingo új konstrukció	995
Twingo Pack	1153
Twingo Easy	1227
Clio II RL 1.2 kat. 3 a.	1150
Clio II RL 1.2 kat. 5 a.	1195
Clio II RL 1.9 D kat. 3 a.	1601
Clio II Be Bop 1.2 kat. 5 a.	1358
Clio II RN 1.4 kat. 3 a.	1562
Clio II RN 1.2 kat. 5 a.	1478
Clio II RN 1.4 kat. 5 a.	1611
Clio II RN 1.9 D kat. 5 a.	1763
Clio II RT 1.4 kat. 5 a.	1741
Clio II 16V 1.7 kat. 3 a.	2941
R19 RL 1.4 kat. 3 a.	1330
R19 RL 1.4 kat. 5 a.	1375
R19 RL 1.4 kat. 4 a.	1375
R19 RL 1.9 D kat. 3 a.	1906
R19 RL 1.9 D kat. 4/5 a.	1964
R19 RN 1.4 kat. 4/5 a.	1810
R19 RN 1.9 D kat. 4/5 a.	2094
R19 RT 1.9 TD kat. 4/5 a.	2481
R19 RT 1.4 kat. 4/5 a.	1969
R19 RT 1.9 D kat. 4/5 a.	2210
R19 16V 1.8 kat. 4/5 a.	3220
R19 Cabrio RT 1.8 kat.	3549
Nevada RT17 1.7 kat. 5 a.	2771
Nevada RTD 2.1 kat. 5 a.	2843
Nevada RTdT 2.1 kat. 5 a.	3299
Laguna RN 1.8 kat. 5 a.	2292
Laguna RT 2.0 kat. 5 a.	2697
Laguna RXE 2.0 kat. 5 a.	2804
Safrane RN 2.0 8S	3679
Safrane RN 2.0 12S	4261
Safrane RT 2.5 turbo D	5074
Safrane RT 3.0 V6	6062
Safrane RXE 3.0 V6	6794
Espace RN DT 2.1 kat.	4058
Espace RT DT 2.1 kat.	4433
Express kombi 1.2 kat.	1555
Express kombi 1.9 D kat.	1885
Express (break) 1.9 D kat.	2029
Trafic T7 BB hosszú kombi	3837
TraficV5BB 4 × 4 kombi	4124

ROLLS-ROYCE

**Valent British Motors,
Budapest XII.,
Jagelló u. 24.
Tel.: 186-8666**

Silver Spirit III	32837
Silver Spur III	37339
Corniche IV	50503
Touring Limousine	61213



fate O

IDŐJÁRÁSJELENTÉS:

Az elkövetkező napokban
az idő erősre fordulhat, egyes
helyeken kisebb havazásra, talajmenti
fagyokra lehet számítani.
Az utak sikossá válhatnak …
Az autó nem szánkó …

A megerősített oldalfal + futófelület
kiváló a magyar útviszonyokra

A következő szánkókra szerelhető:

Alfa 33, Citroën ZX,
Daihatsu, FIAT Tipo, Ritmo Tempra,
Honda Civic, Samara, Lancia,
Mazda, Cherry, Corsa, Peugeot,
Renault, Ibiza, Favorit, Starlet Tercel

**Siessen a Fateo márkakereskedőkhöz!!
November 22-én minden márkakereskedőnél és raktárunkban
az első 20 db 165/70 TR 13
méretű abroncs 4 100 Ft-ért kapható.**

Márkakereskedők:

Schön András
VIII., Dankó u. 12.
114-1390
8—17 h.

Gumi Sarok
XVI., Veres Péter u. 23/A.
271-0245
8—18 h.

Zengő Gumiszerviz
XI., Bartók B. út 91.
186-5434
7—18 h.

Eger
Lukács Tibor
Liszt F. u.. 1..
36-314-750
8—17 h.

Komárom
Jankovics István
Mátyás kir.. u. 41.
34-341-605
8.30—18 h.

Veszprém
Kovács Gusztáv
Budapesti út 59.
88-329-271
7.30—17 h.

Zalaegerszeg
Szalay János
Vorhota u. 3.
92-321-330
8—17 h.

Kizárólagos importőr

Royal Albatross

**Budapest IX.,
Gyáli u. 20—22.
Tel.: 147-2581
Fax: 147-3549**

ROVER

Valent British Motors, Budapest XII., Jagelló u. 24. Tel.: 186-8666

Mini Mayfair 1.3 kat. 2 a.	1388
Mini Cooper 1.3i kat 2 a.	1650
214 SLi 1.4i 16V kat. 5 a.	2240
216 SLi 1.6i 16V kat. 5 a.	2495
214 Cabriolet 1.4i 16V kat. 2 a.	2950
216 Cabriolet 1.6i 16V kat. 2 a.	3320
216 Coupé 1.6i 16V kat. 2 a.	3180
220 Turbo Coupé 2.0i 16V 2 a.	4690
414 SLi 1.4i 16V kat. 4 a.	2340
416 SLi 1.6i 16V kat. 4 a.	2595
620 Si 2.0i 16V kat. 4 a.	3925
620 Si Lux 2.0i 16V kat. 4 a.	4140
623 Si Lux auto 2.3i 16V kat. 4 a.	4950
820 Si 2.0i 16V kat. 4 a.	4995
820 Si Luxory Pack 1. 2.0i 16V kat. 4 a.	5175
820 Si Luxory Pack 2. 2.0i 16V kat. 4 a.	5430
820 Vitesse 2.0i 16V kat. 4 a.	5395
825 SD 2.5 TD 4 a.	5490
827 Si 2.7i 24V kat. 4 a.	7750
827 Coupé 2.7i 2 a.	8390

SAAB

Wallis Holding, Budapest XIII., Klapka utca 9. Tel.: 131-6176, 129-0402

900 S 2.0i 3 a.	3560
900 S 2.0i 5 a.	3670
900 S 2.0 T 3 a.	4600
900 S 2.0 T 5 a.	4720
900 S 2.3i 3 a.	4720
900 S 2.3i 5 a.	4820
900 SE 2.0 T 3 a.	5030
900 SE 2.0 T 5 a.	5140
900 SE 2.5 V6 3 a.	5800
900 SE 2.5 V6 5 a.	5900
900 S Cabr. 2.0i	5780
900 SE Cabr. 2.3i	7140
900 SE Cabriolet 2.0 T	6400
900 SE Cabriolet 2.5 V6	7670
9000 CD 2.0i	4400
9000 CDE 2.0i	4900
9000 CS 2.0i	4400
9000 CSE 2.0i	4900
9000 CD 2.0 ECO	4900
9000 CDE 2.0 ECO	5500
9000 CS 2.0 ECO	4900
9000 CSE 2.0 ECO	5500
9000 CD 2.0 T	5500
9000 CDE 2.0 T	6300
9000 CS 2.0 T	5500
9000 CSE 2.0 T	6300
9000 CD 2.3 T	6900
9000 CDE 2.3 T	7870
9000 CS 2.3 T	6900
9000 CSE 2.3 T	7870
9000 CD 3.0 V6	7000
9000 CDE 3.0 V6	7990
9000 CS 3.0 V6	7000
9000 CSE 3.0 V6	7990
9000 Griffin 3.0 V6	8900
9000 Aero 2.0 T	7990
9000 Aero 2.3 T	8900



SEAT

Porsche Hungária Kft., Budapest XIII., Fáy u. 27. Tel.: 267-1990

Ibiza CL 1.4 3 a.	1309
Ibiza CL 1.4 5 a.	1360
Ibiza CLX 1.4 3 a.	1344
Ibiza CLX 1.4 5 a.	1395
Ibiza GLX 1.4 3 a.	1501
Ibiza GLX 1.4 5 a.	1554
Ibiza CLX 1.6 3 a.	1515
Ibiza CLX 1.6 5 a.	1568
Ibiza GLX 1.6 3 a.	1612
Ibiza GLX 1.6 5 a.	1665
Ibiza CLX 1.8 3 a.	1858
Ibiza CLX 1.8 5 a.	1921
Ibiza GLX 1.8 3 a.	1973
Ibiza GLX 1.8 5 a.	2035
Ibiza GLX 1.8 aut. 3 a.	2244
Ibiza GLX 1.8 aut. 5 a.	2306
Ibiza GT 16V 1.8 3 a.	2384
Ibiza GT 16V 1.8 5 a.	2447
Ibiza GT 2.0 3 a.	2239
Ibiza GT 2.0 5 a.	2301
Ibiza CL 1.9 D 3 a.	1714
Ibiza CL 1.9 D 5 a.	1771
Ibiza CLX 1.9 D 3 a.	1754
Ibiza CLX 1.9 D 5 a.	1811
Ibiza GLX 1.9 TD 3 a.	2006
Ibiza GLX 1.9 TD 5 a.	2065
Ibiza GT 1.9 TD 3 a.	2106
Ibiza GT 1.9 TD 5 a.	2165
Toledo CL 1.6	1733
Toledo GL 1.6	1871
Toledo GLX 1.6	2102
Toledo GLX 2.0	2975
Toledo GT 2.0	3252
Toledo GL 1.9 TD	2121
Toledo GLX 1.9 TD	2560
Cordoba CLX 1.4	1514
Cordoba GLX 1.4	1627
Cordoba CLX 1.6	1668
Cordoba GLX 1.6	1768
Cordoba GLX 1.8	2070
Cordoba GLX 1.8 aut.	2341
Cordoba GT 16V 1.8	2445
Cordoba GT 2.0	2340
Cordoba CLX 1.9 D	1979
Cordoba GLX 1.9 D	2090
Cordoba GLX 1.9 TD	2106
Cordoba GT 1.9 TD	2201

SKODA

Autó Hungária Kft., Budapest V., Régiposta utca 5. Tel.: 118-6016

Favorit 135 LX	904
Favorit 135 GLX	973
Forman 135 LX	1014
Forman 135 GLX	1104
Favorit 135 LXi	952
Favorit 135 GLXi	1028
Forman 135 LXi	1063
Forman 135 GLXi	1152
Favorit Special Line	918
Favorit Comfort Line	1001
Forman Special Line	1035
Forman Comfort Line	1125

SUBARU

Autoker Autókereskedelmi Kft., Subaru Autószalon Budapest VI., Liszt Ferenc tér 11. Tel.: 142-1931, 142-2732.

Vivio GLI 0.7 4WD 3 a.	1350
Vivio GLI 0.7 4WD 5 a.	1612
Justy SII 1.2 4WD 3 a.	1850
Justy SII 1.2 4WD DX 3 a.	1915
Justy SII 1.2 4WD (ECVT) 3 a.	2001
Justy SII 1.2 4WD DX (ECVT) 3 a.	2066
Justy GLII 1.2 4WD 5 a.	1856
Justy GLII 1.2 4WD DX 5 a.	1921
Justy GLII 1.2 4WD (ECVT) 5 a.	2008
Justy GLII 1.2 4WD DX (ECVT) 5 a.	2072
Libero Wagon SDX 1.2 4WD	2115
Libero Wagon SDX 1.2 4WD SR(93)	1778
Libero Wagon SDX 1.2 4WD SR	2281
Libero Wagon SDX 1.2 4WD SB	2347
Legacy GL 2.0 4WD PX 4 a.	3064

Legacy GL 2.0 4WD AX 4 a.	3288
Legacy GL 2.0 4WD AT 4 a.	3445
Legacy GL 2.0 4WD AS 4 a.	3708
Legacy GL 2.0 4WD SW HX	3099
Legacy GL 2.0 4WD SW PX	3203
Legacy GL 2.0 4WD SW JX	3252
Legacy GL 2.0 4WD SW KX	3475
Legacy GL 2.0 4WD SW KT	3672
Legacy GL 2.0 4WD SW KM	3733
Legacy GL 2.0 4WD (ACT 4) PX 4 a.	3272
Legacy GL 2.0 4WD (ACT 4) AX 4 a.	3496
Legacy GL 2.0 4WD (ACT 4) AT4 a.	3653
Legacy GL 2.0 4WD (ACT 4) AS 4 a.	3916
Legacy GL 2.0 4WD (ACT 4) SW PX	3388
Legacy GL 2.0 4WD (ACT 4) SW KX	3660
Legacy GL 2.0 4WD (ACT 4) SW KT	3857
Legacy GL 2.0 4WD (ACT 4) SW KM	3918
Legacy GX 2.2 4WD AX 4 a.	3939
Legacy GX 2.2 4WD AT 4 a.	4371
Legacy GX 2.2 4WD AS 4 a.	4668
Legacy GX 2.2 4WD SW LX	4096
Legacy GX 2.2 4WD SW KT	4623
Legacy GX 2.2 4WD SW KM	4697
Legacy GX 2.2 4WD SW LS	4991
Legacy GX 2.2 4WD (ACT 4) AX 4 a.	4175
Legacy GX 2.2 4WD (ACT 4) AT 4 a.	4607
Legacy GX 2.2 4WD (ACT 4) AS 4 a.	4904
Legacy GX 2.2 4WD (ACT 4) SW LX	4306
Legacy GX 2.2 4WD (ACT 4) SW KT	4832
Legacy GX 2.2 4WD (ACT 4) SW KM	4907
Legacy GX 2.2 4WD (ACT 4) SW LS	5201
Impreza LX 1.6 4WD 4 a.	2373
Impreza GL 1.6 4WD BX 4 a.	2494
Impreza GI 1.6 4WD EM 4 a.	2904
Impreza LX 1.6 4WD 5 a.	2463
Impreza GL 1.6 4WD BX 5 a.	2583
Impreza GL 1.6 4WD EM 5 a.	2993
Impreza GL 1.8 4WD BX 4 a.	2891
Impreza GL 1.8 4WD BT 4 a.	2996
Impreza GL 1.8 4WD EX 4 a.	3101
Impreza GL 1.8 4WD EM 4 a.	3363
Impreza GL 1.8 4WD BX5 a.	2993
Impreza GL 1.8 4WD BT 5 a.	3098
Impreza GL 1.8 4WD EX 5 a.	3203
Impreza GL 1.8 4WD EM 5 a.	3466
Impreza GL 1.8 4WD (4 AT) BX 4 a.	3118
Impreza GL 1.8 4WD (4 AT) EX 4 a.	3327
Impreza GL 1.8 4WD (4 AT) EM 4 a.	3590
Impreza GL 1.8 4WD (4 AT) BX 5 a.	3195
Impreza GL 1.8 4WD (4 AT) EX 5 a.	3405
Impreza GL 1.8 4WD (4 AT) EM 5 a.	3667
Impreza GT 2.0 4WD turbó 4 a.	3939
Impreza GT 2.0 4WD turbó 4 a. ER	4517
Impreza GT 2.0 4WD turbó 5 a.	4046

SUZUKI

Magyar Suzuki Rt.,
2500 Esztergom,
Schweidel J. u. 52.
Tel.: 33/314-311, 314-012

Swift 1.0 S	880
Swift 1.0 GP	930
Swift 1.0 GA	980
Swift 1.0 GA aut.	1105
Swift 1.0 GL	1028
Swift 1.3 GL	1068
Swift 1.3 GLX	1098
Swift Sedan 1.3 GLX	1298
Swift 1.3 GL Sport	1106
Super Carry Van Blind	1270
Super Carry Van Blind kat.	1380
Super Carry Van Glass	1470
Vitara JLX 1.6	2370
Vitara JLX 1.6 5 a.	2750
Samurai 3 a.	1945
Maruti 800 DX	738

TAVRIA

Bertinus Kft.,
Budapest V.,
Báthory u. 20.
Tel.: 132-9938

Tavria kat.	470
Tavria Happy	520
Tavria Lux	500
Tavria Happy Lux	550
Tavria Cabrio	770

TOYOTA

Toyota Motor Hungary Kft.,
Budapest XXI.,
Szabadkikötő u. 4.
Tel.: 277-3844

Corolla Sedan XLi 1.4	1610
Corolla Liftback XLi 1.4	1720
Corolla Hatchback XLi 1.4	1600
Corolla Wagon XLi 1.4	1640
Carina-E Sedan XLi 1.6	2040
Carina-E Wagon XLi 1.6	2300
Carina-E Sedan XLD 2.0	2000
Carina-E Liftback XLi 1.6	2090
Camry Sedan GL 2.2	3450
Camry Sedan GX 3.0 V6	3850
Celica Liftback GTi 2.0	3344
Hiace Combi 2.4 D	2570

UAZ

Autoker Autokereskedelmi Kft.,
1194 Budapest,
Hoffer A. u. 38—40.
Tel.: 147-3999, 157-1455

UAZ 31512 Jeep	1375

DIESEL-MOBIL

Ipari Kereskedelmi Kft.
1. sz. bolt: 1182 Budapest, Kossuth Lajos u. 184.
Tel.: 291-3586, fax: 290-5964.
2. sz. bolt: 1193, Budapest, Üllői út 170. Tel.: 282-3159

A DIESEL-MOBIL Kft. forgalmaz

AUDI, FIAT, FORD, OPEL, VOLKSWAGEN

típusú személy- és kistehergépkocsihoz kormány-, illetve trapézgömbfejeket, kuplung-, gáz-, és fékköteleket, fékgumicsöveket, főfékhengereket, kerékfékhengereket, féktárcsákat, vízpumpákat, kuplungszerkezeteket, kuplungtárcsákat és kinyomócsapágyakat

kis- és nagykereskedelmi áron.

Viszonteladókat 20% engedménnyel szolgálunk ki.

Gömbfejek	800—1800-ig	Féktárcsák kisteher	2700—13 000 Ft
Trapézok	1500—5000-ig	Kuplungtárcsa	3400—6 000 Ft
Kötelek	600—1500-ig	Kuplungszerkezet	3000—7 000 Ft
Kerékfékhengerek	800—1700-ig	Kuplungcsapágy	1200—2 800 Ft
Főfékhengerek	3200—7200-ig	Vízpumpák	2000—9 000 Ft

Tárcsafékbetétek 1100—4000 Ft-ig
AC-pumpák és tápszivattyúk 2200—3600 Ft-ig

Üzletünkben kapható még

IFA-, BARKAS-, ZUK-, AVIA-

alkatrész és -karosszéria, valamint ZSIGULI, illetve OPEL és FORD személyautóhoz karosszériaelemek.

TOYOTA

Márkakereskedés és Márkaszerviz

Kedvező áron vásárolhat nálunk új személy és kisteherautókat. Alkatrészeladás, lízing, részlet, tartós bérlet, garanciális és ezen túli szerviz, karosszériamunkák és festés.

Tromf Kft.

Kecskemét, Ladánybenei u. 1.
Telefon/Fax: 76/320-627

VOLKSWAGEN

Porsche Hungária Kft, Budapest XIII., Fáy u. 27. Tel.: 267-1990

Golf CL 1.4 kat.	1448
Golf New Orleans 1.4 kat.	1532
Golf Pink Floyd 1.4 kat.	1696
Golf CL 1.6 kat.	1770
Golf Pink Floyd 1.6 kat.	1975
Golf CL 1.8 kat.	2141
Golf CL 1.8 kat. aut.	2324
Golf GL 1.4 kat.	2009
Golf GL 1.6 kat.	2066
Golf GL 1.8 kat.	2386
Golf GL 1.8 kat. aut.	2569
Golf Syncro 1.8 kat.	3090
Golf GTI 2.0 kat.	3277
Golf GTI 16V 2.0 kat.	3430
Golf VR6 2.8 kat.	4161
Golf VR6 2.8 kat. aut.	4611
Golf VR6 Syncro 2.9 kat.	6057
Golf CL 1.9 TD kat.	2045
Golf GL 1.9 TD kat.	2394
Golf CL 1.9 TDI kat.	2566
Golf GL 1.9 TDI kat. aut.	2401
Golf GL 1.9 TDI kat.	2669
Golf GL 1.9 TDI kat. aut.	2841
Golf GTD 1.9 TDI kat.	2817
Golf Variant CL 1.4 kat.	1582
Golf Variant CL 1.8 kat.	2098
Golf Variant CL 1.8 kat. aut.	2579
Golf Variant GL 1.8 kat.	2590
Golf Variant GL 1.8 kat. aut.	2832
Golf Variant GL 2.0 kat.	2778
Golf Variant CL 1.9 D kat.	2353
Golf Variant CL 1.9 TD kat.	2275
Golf Variant GL 1.9 TD kat.	2624
Golf Variant CL 1.9 TDI kat.	2639
Golf Variant GL 1.9 TDI kat.	2907
Golf Cabrio 1.8 kat.	3780
Golf Cabrio 1.8 kat. aut.	3972
Golf Cabrio Avantgarde 1.8 kat.	4037
Golf Cabrio Avantgarde 1.8 kat. aut	4229
Golf Cabrio Avantgarde 2.0 kat.	4217
Golf Cabrio Avantgarde 2.0 kat. aut.	4408
Corrado 16V 2.0 kat.	3831
Corrado 16 V 2.0 kat. aut.	4040
Corrado VR6 2.9 kat.	5196
Corrado VR6 2.9 kat. aut.	5430
Vento CL 1.4 kat.	1799
Vento CL 1.6 kat.	1945
Vento CL 1.8 kat.	2229
Vento CL 1.8 kat. aut.	2414
Vento CL 2.0 kat.	2487
Vento CL 2.0 kat. aut.	2672
Vento GL 1.6 kat.	2135
Vento GL 1.8 kat.	2465
Vento GL 1.8 kat. aut.	2650
Vento GL 2.0 kat.	2710
Vento GL 2.0 kat. aut.	2895
Vento GT 2.0 kat.	2956
Vento VR6 2.8 kat.	4572
Vento VR6 2.8 kat. aut.	4779
Vento CL 1.9 D kat.	2303
Vento CL 1.9 TD kat.	2157
Vento GL 1.9 TD kat.	2426
Vento CL 1.9 TDI kat.	2572
Vento GL 1.9 TDI kat.	2841
Vento GTD 1.9 TDI kat.	3010
Passat Limousine CL 1.8 kat.	3194
Passat Limousine CL 1.8 kat. aut.	3434
Passat Limousine CL 2.0 kat.	3414
Passat Limousine CL 2.0 kat. aut.	3637
Passat Limousine GL 1.8 kat.	3451
Passat Limousine GL 1.8 kat.aut.	3691
Passat Limousine GL 2.0 kat.	3671
Passat Limousine GL 2.0 kat. aut.	3894
Passat Limousine GT 16V 2.0 kat.	4073
Passat Limousine VR6 2.8 kat.	5512
Passat Limousine VR6 2.8 kat.aut.	5761
Passat Limousine CL 1.9 TD kat.	3106
Passat Limousine GL 1.9 TD kat.	3347
Passat Limousine CL 1.9 TDI kat.	3374
Passat Limousine GL 1.9 TDI kat.	3616
Passat Variant CL 1.8 kat.	3383
Passat Variant CL 1.8 kat. aut.	3623
Passat Variant CL 2.0 kat.	3603
Passat Variant CL 2.0 kat. aut.	3826
Passat Variant Syncro CL 2.0 kat.	4251
Passat Variant GL 1.8 kat.	3658
Passat Variant GL 1.8 kat. aut.	3898
Passat Variant GL 2.0 kat.	3878
Passat Variant GL 2.0 kat. aut.	4101
Passat Variant GT 16V 2.0 kat.	4280
Passat Variant VR6 2.8 kat.	5737
Passat Variant VR6 2.8 kat. aut.	5986
Passat Variant CL 1.9 TD kat.	3284
Passat Variant GL 1.9 TD kat.	3543
Passat Variant CL 1.9 TDI kat.	3552
Passat Variant GL 1.9 TDI kat.	3811

VOLVO

Denzel Hungária, Bp. VI., Andrássy út 8. Tel.: 269-1129, 269-1130

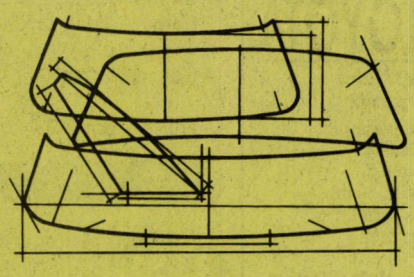
440 1.6i	2621
440 1.8i	3213
440 1.9 TDIC	3274
440 2.0i	3427
440 1.7 turbó	3695
460 1.6i	2621
460 1.8i	3213
460 1.9 TDIC	3274
460 2.0i	3427
460 1.7 turbó	3695
480 2.0 S	3652
480 1.7 turbó	3890
850 2.0 10V	4789
850 2.5 10V	5674
850 2.5 20V	6110
850 T-5 2.3 20V	7288
850 Estate 2.0 10V	5099
850 Estate 2.5 10V	6045
850 Estate 2.5 20V	6469
850 Estate T-5 2.3 20V	7649
940 Estate Classic 2.3	4647
960 2.5 24V	6143
960 3.0 24V	7122
960 Estate 2.5 24V	6352
960 Estate 3.0 24V	7331

Tájékoztató jellegű fogyasztói árak, ezer Ft-ban.

AUTOGLAS

AUTÓÜVEG GYORSSZOLGÁLAT NYUGATI ÉS JAPÁN TÍPUSOKHOZ

AUTOGLAS Kft.



Márkás üvegek:
— Securit
— Saint-Gobain
— Lamino OY
— Elvex
— Arva
— Sigla

SZÉLVÉDŐK RAKTÁRRÓL
KELLÉKEK, RAGASZTÓK
KAVICSFELVERŐDÉSEK
JAVÍTÁSA

AUTÓÜVEGEZÉS: 1031 Budapest, Monostori u. 47.
Telefon/fax: 168-9181.
Nyitva: hétfőtől péntekig 8—17 óráig, szombat, vasárnap zárva.

AUTÓÜVEG-ÁRUSÍTÁS:
1031 Budapest, Szentendrei út 137.
Telefon: 250-0689.

MITSUBISHI LANCER



A LANCER 1600 GLXi.

Mindig lépéselőnyben.

1 *Úriember a hölgyekkel szemben: szervokormány, elektromos ablakemelő, elektromosan állítható és fűthető külső tükrök, központi ajtózár és sok más egyéb. Kívánságra elektromos tolótetővel is.*

2 *Környezetbarát, mint a gyalog: a takarékos, 100 km-en 5,6 literes fogyasztás révén (ECE-érték 90 km/óra sebesség mellett). 3 éves általános garancia, 8 éves korrózióvédelmi garancia.*

3 *Az élenjáró futó típus: 5 kézi vagy 4 automatikus sebességfokozattal és 113 LE-vel, 9,8 mp gyorsulással (0 ~ 100 km/h-ra). Biztonságát az oldalvédelem nyújtja, kívánságra blokkolásgátlóval (ABS) és légzsákkal. Már 1.973.000 forinttól.*

MITSUBISHI MOTORS

CARS OF 3 DIAMONDS

Budapest: Contrex Kft., Alkotás utca 20-24, Tel.: 01/155 0402 **Budapest:** Duna Interservice Kft., Zay utca 24, Tel.: 01/188 9176 **Debrecen:** Három Gyémánt Kft., Szoboszlói út. 50, Tel.: 52/413 028 **Eger:** Universal Rt., Rákóczi út. 95, Tel.: 36/411 483 **Győr:** Pannonauto Kft., Vágóhíd utca 2, Tel.: 96/319 764 **Kiskunhalas:** Király Autoservice Kft., Szabadkai út. 35, Tel.: 77/423 215 **Miskolc:** Auto Kovacs, Zsigmondi utca 22, Tel.: 46/343 003 **Nyíregyháza:** Auto SZ & B Kft., Ferenc krt. 1-3, Tel.: 42/403 401 **Pécs:** AP+T Kft., Siklósi út. 106/1, Tel.: 72/448 203 **Siófok:** Sio-Motor Kft., Szekszárdi út., Tel.: 84/318 181 **Szeged:** Autofer R.T., Vásárhelyi P. utca 4, Tel.: 62/314 913 **Székesfehérvár:** Ugrics és Társa Kft., Zámoly út. 50, Tel.: 22/320 386 **Szekszárd:** Alfa-Ker Kft., Tartsay utca 8, Tel.: 74/316 122 **Veszprém:** Auto Anteus Kft., Házgyári út. 1, Tel.: 88/427 011 **Zalaegerszeg:** Autocentrum Kft., Zrinyi utca 93, Tel. 92/312 492

MADE IN ÁSZÁR

momo

– Az elnököt keresik? Ha ott a zöld Wartburg a téesziroda előtt, akkor benn van, ha nincs, akkor nincs – mondja útbaigazításképpen meg miheztartás végett egy kerékpárját toló asszonyság az Ászári Aranykalász Mezőgazdasági Szövetkezet udvarán. Jó, hogy segített, mert közel-távol egy teremtett lélek, mellesleg zöld Wartburg sem áll az iroda előtt. Azért csak felballagunk az emeletre, nem is hiába, mert láthatjuk a téeszelnök egyszerű, ám üres irodáját – se titkárság, se titkárnő –, meg egy sor hasonlót. Embert csak az utolsó ajtó mögött találunk, ott legalább elmondják, hogyan jutunk el a kormánybevonó üzembe. Ha másból nem, ebből csak rá kell jönnünk, hogy válság van a mezőgazdaságban.

– Egykor a Hunkár család birtokában volt ez a kastély, 1754-ben épült, téglából. A háború után a kerékteleki állami gazdaságé lett, aztán az ottani Béke Tsz tulajdonába került. Amikor 1978-ban egyesültek az ászári Aranykalásszal, akkor lett a mienk – mutatja be jó gazda módjára a „birtokot" *Kolonics Tibor*, az olasz MOMO cég és az ászári Aranykalász MSZ által létrehozott kft. ügyvezető igazgatója. Régi bútordarab a szövetkezetben, a kormánygyártás előtt a cipőfelsőrész-készítő üzem vezetője volt. A váltáshoz nem kellett egy lépést se tenni, csak a cégtáblát cserélték volna ki az épületen, ha lett volna tábla.

– Volt idő, amikor száz asszonynak adtunk itt munkát. Aztán jött a cipőipar válsága, egyre rosszabbul fizettek a munkánkért. Nevetséges, hogy bár a felsőrészkészítést hívják a cipőgyártás nehéziparának, ma is csak 150-160 forintot adnak egy felsőrészért – kapcsolódik a beszélgetésbe *Böör Gyula* elnök, aki időközben előkerült, zöld Wartburgjával egyetemben. Ő is sokat tapasztalt vezető már, 1977-től helyettes, 1990 óta elnök. Amikor a cipőfelsőrész-készítés haldokolni kezdett, Kolonics Tiborral együtt indultak új munkát keresni. A „cipős" kapcsolatokon keresztül jutottak el az olasz MOMO cégig, amely a világ egyik legelső kormánykészítő magánvállalkozása. Hasonló színvonalon gyártanak üléseket, váltógombokat, síléctartókat és keréktárcsákat is. A Ferrari kizárólagos beszállítói, ami azt is jelenti, hogy mondjuk Gerhard Berger F–1-es Ferrarijában szintén MOMO-kormány található.

***

A hajdani Hunkár-kastély se belül, se kívül nem emlékeztet régi valójára. Mint mondják, a környékbeli szegények első nagy rohama 1945 tavaszán érte, aztán ami maradt, azt 1956-ban vitték el. Az igazi pusztítást viszont a csibenevelő betelepítése jelentette, a falak átáztak az ürüléktől, szinte mindenhol le kellett verni a vakolatot, amikor eljött a melléküzemág-alakítás ideje. Ma már nyoma sincs az épület feletti magaslaton kialakított arborétumnak, a dombtetőn emelt családi kriptát is menet-





rendszerűen dúlták fel az elmúlt korok tinédzsernemzedékei. A kastély földszintjén, a hajdani kápolna ablakán kitekintve idelátszik egy kis mesterséges tó. Ez a víz az egyetlen talán, amit se hazavinni, se tönkretenni nem lehetett.

– A mi munkánk az Olaszországban méretre szabott bőrök osztályozásával kezdődik. Látszatra minden bőrcsík egyforma, csak amikor meghúzzák, akkor derül ki, hogy egyik jobban, a másik kevésbé tartja a méretét – magyarázza *Parizek Zoltán* műszaki vezető, aki olasz kollégájával, *Juliano Castagnával* együtt látja el a különböző műveletek felügyeletét és a minőségellenőri teendőket. Mint mondja, a kormányvázakat Olaszországból szállítják Ászárra kamionokban. A speciális tartószerkezetre felfűzött kormány érkezéskor még csak egy fémváz, amelynek karikájára poliuretánból markolatot fröccsöntöttek. Ezeket a vázakat a munka első fázisában alaposan ellenőrzik, semmiféle öntési sorja, kiemelkedés nem maradhat, mert a bőrön azonnal átlátszik. Hasonlóan alaposan vizsgálják a kiszabott bőrcsíkokat. A rostán fennakadt darab nem maradhat Magyarországon, minden megy vissza a feladónak, Olaszországba. Pontosan kell elszámolni, ahány kormányváz, ahány bőrdarab jött, annyinak kell visszatérnie készáruként vagy selejtként. Nincs is MOMO-kormány egyik dolgozó kocsiján sem, amiben a szigorúságon kívül a pénztárca is közrejátszik, tudniillik legtöbbjüknek eleve nincs kocsija. A némi jóindulattal üzemcsarnoknak nevezhető nagyterem (hajdani cselédlakások) melletti tárolóban jobbára biciklik sorakoznak, igaz, számos a ma divatban lévő hegyikerékpár.

– Amikor még a cipőfelsőrész-készítéssel szenvedtünk, volt dolgunk néhány olasz karvalycéggel, úgyhogy a MOMO-



lehetőséget nagyon óvatosan kezeltük. Kimentünk, megnéztük őket, ők is többször jártak itt, mire megkötöttük az egyezséget – idézi fel a két éve történteket Böör Gyula. – Először kilenc, majd összesen tizenhárom dolgozó fél évig dolgozott kint Olaszországban a MOMO különböző üzemeiben. Itthon alapfizetést kaptak, kint meg teljes ellátást. Ez utóbbi azt jelentette, hogy az ételre, a benzinre és a szórakozásra nem volt gondjuk, úgyhogy amikor hazajöttek és felvették az első nettó fizetésüket, nagyon elkedvetlenedtek. 20-25 éves fiatalokból áll jobbára a dolgozói gárda, elég jó társaság alakult ki.

***

Mielőtt a méretre vágott bőrcsík a kormányvázra kerülne, jócskán akad vele tennivaló. Először is a bőr-összeillesztési felületet ellentétes irányban vékonyítják, hogy ragasztás után látni se lehessen, hol találkozott a bőr két vége. A bemetszett részt kézzel igazítják és utánfestik, majd szakavatott kezek felpróbálják, s végül ragasztás után felhelyezik a bőrt. Ez a legkeményebb munka, egész nap a rugalmas, erős anyagot feszíteni, illeszteni csak férfi képes. Ahogy sorra járjuk a munkahelyeket, pontosan látható, meddig tart a fizikai munka túlsúlya. Az első néhány munkafázist csak férfiak végzik, a befejező műveleteknek otthont adó asztaloknál viszont lányok, asszonyok ülnek. A bérek is követik a terheket, aki géppel ragasztót ken a bőrre, 17 ezer forint körül keres, a bőrt a kormányra feszítő munkás 25 ezer forint körül. Ha arra gondolunk, hogy Komárom megyében mekkora gond a munkanélküliség, nem rossz pénz. De ha arra, hogy egy MOMO-kormány ára alig jön ki egyhavi bérükből...

***

Ászárról nem sok adatot őriznek a lexikonok, talán a legfontosabb híressége, hogy itt született *Jászai Mari*. A viszonylagos csöndesség ellenére szilárd akaratú emberek lakják, az elmúlt évtizedben például alighanem itt történt meg az országban egyedül, hogy emlékművet állítottak a település második világháborúban elhunyt katonahalottainak. Valószínűleg el is gurult volna a dolog, ha a márványra nem kerül rá a „hősi" szó. Minthogy az ünnepséget már meghirdették, gyors éjszakai átvésés után bár, de lelepleződött az emlékmű. A legutóbbi időkben meg a képviselőválasztásnál hallattak magukról az ittenieknek, amikor a Kisbérrel együtt városi rangot kapott település lakói az első fordulóban juttatták mandátumhoz *Keleti Györgyöt*.

A hetvenes években a zárszámadások sorában mindig az elsők között rendezték



az ászárit. A sikeres szövetkezet lelke *Simon István* elnök volt, aki hajdan, még a koalíciós időkben a kisgazdapárt helyi titkáraként jó barátságban volt bizonyos *Havasi Ferenccel*, aki a járásnál ifjúsági aktivistaként működött. Később Havasi Ferencből megyei első titkár lett (meg felsőbb titkár is), Simon Istvánból pedig téeszelnök, de a barátság megmaradt, ami nem gyakori eset a politikai múltban. A téesz folyosóján még ma is ott vannak azok a fényképek, amelyek megörökítik a magas vendég ászári taggyűlési részvételét.

MADE IN ÁSZÁR





***

Egy laikus nem tud sok különbséget tenni két fekete színű bőrcsík között, holott színte mindegyik más és más. Eltérő a vastagság, a szín és a mintázat. Az is megszabott, hogy melyik kormányon melyik bőrtípus lehet, és természetesen különleges megrendelések is vannak, akár ötféle bőrből készülhet egy kormányborítás. A bőrnek tökéletesen kell rásimulnia a kormánykarikára, ha nincs jól kiszabva, a következő munkahelyen már nem lehet jóvátenni a hibát. Mindig csak a bőrcsík élét szabad összeilleszteni, ragasztás után fával simítják és végül záróvarrással akadályozzák meg, hogy a bőr szélei megnyúljanak. Javítás nincs, ha ragasztás után derül ki, hogy le kell szedni a bőrt, az már selejt.

***

A MOMO név a Monza és a Moretti szavak összevonásából származik. Hogy a pálya vagy a versenyző neve áll-e elől, aligha derül ki. Ahogy a cég kereskedelmi igazgatója meghatározta az üzleti stratégiát: „Felesleges dolgokat gyártunk olyan embereknek, akiknek felesleges pénzük van." Magyarországon eddig 12 típust készítettek, természetesen a termékskála ennél jóval bővebb. A világ 45 országába exportálnak, Japántól Ausztrálián át az Amerikai Egyesült Államokig mindenhol jelen vannak képviselőik. Érdekes módon az elmúlt évek autóipart sújtó recessziója a különleges kormányok iránti keresletet nem csökkentette.

***

Ma még csak bőrbevonattal látják el a kormányokat, de lehet, hogy hamarosan a fröccsöntés és a kivágás is Magyarországra költözik majd. A magyar kézimunka olcsó az olaszhoz képest, ezért kint üléskészítésre, keréktárcsagyártásra állnak át.

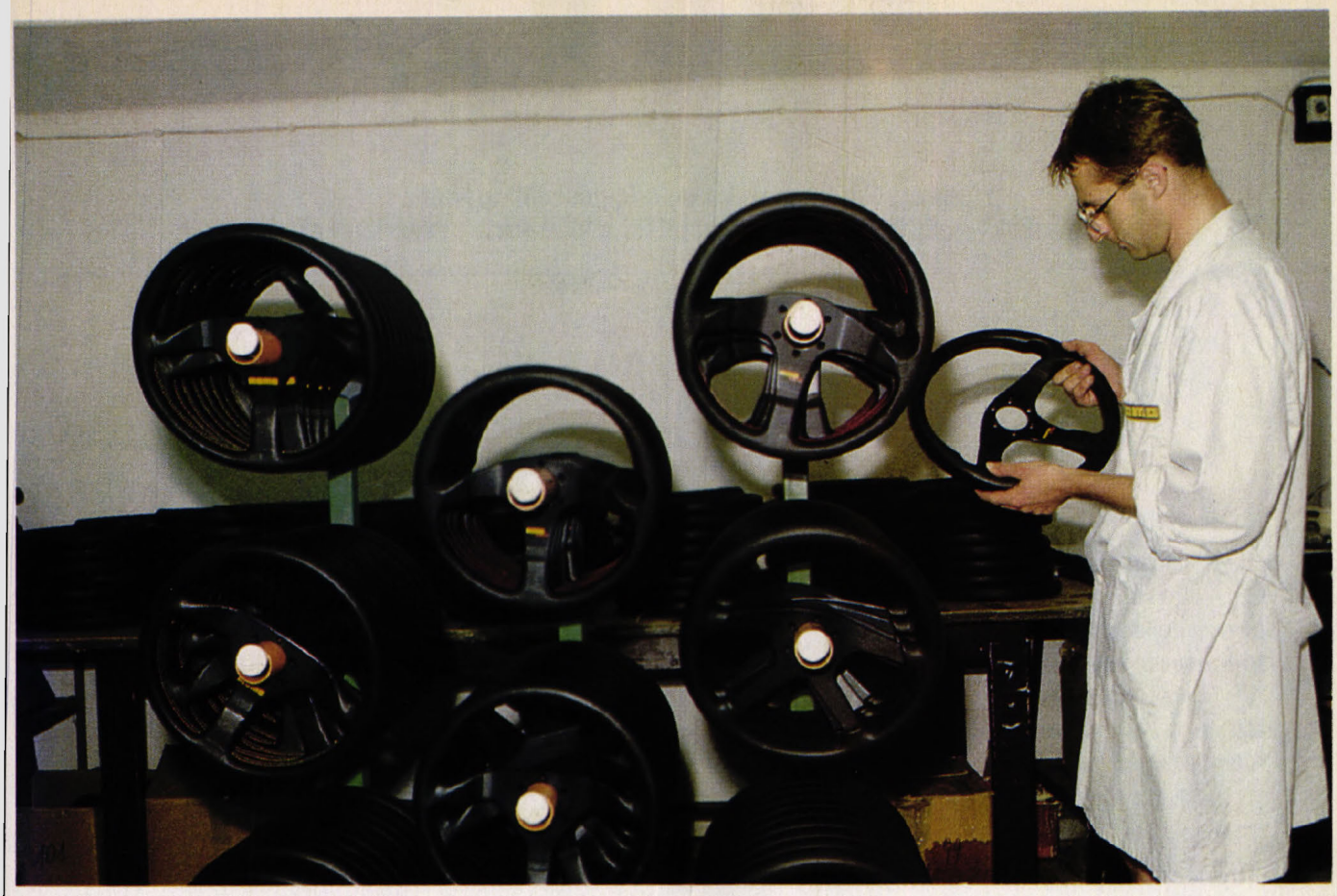
– Havi ötezer kormányt készítünk átlagosan, van amelyik elkészültéhez fél óra kell, van amelyikhez 50 perc. A minőségi mutatónk eddig 0,42, a szerződésünk 1 százalékot enged. Az olaszországi MOMO-üzemek között verseny van, amelynek győztese arany kormányt kap. Ebben mi még nem vehetünk részt, ahhoz túl fiatalok vagyunk – említi Kolonics Tibor, hozzátéve, minthogy az Ászárról kiküldött emberek különböző műhelyekben tanultak be, végül is egy ötvözött technológiát alkalmaznak.

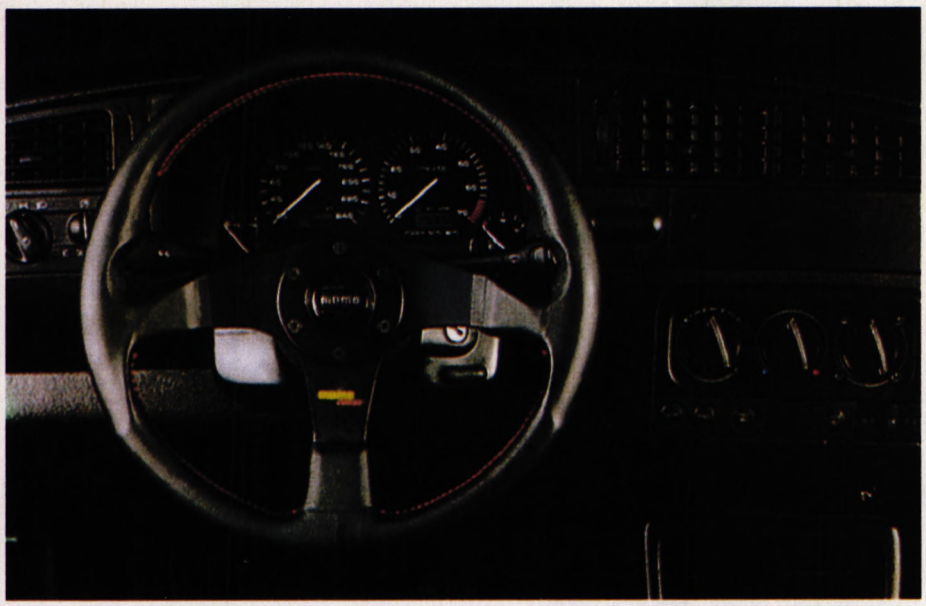
Az, hogy Magyarországon olcsóbb a munkaerő, mint Olaszországban, a valóságban annyit tesz, egy kinti munkás a magyar bér hétszeresét kapja. Persze az árak is mások ott még, de mint tudjuk, a hazai üzemanyag-forgalmazásban már célul tűzték ki a mediterrán típusú árak bevezetését. A fentebb említett 17–25 ezer forintos keresetért pedig keményen meg kell dolgozni, a napi munkaidő 480 perc, se több, se kevesebb.

– Amikor az első csapatot szerveztük, elég nehezen jött össze a kellő létszám – meséli Böör Gyula. – Kértünk az olaszoktól egy videokazettát, hogy bemutassuk, mégis, mit kellene csinálni, mi a munka. Volt egy jelentkező, annak az volt az első kérdése, mennyi a pihenőidő. Mondtam neki, ha gondolja, minden második perc pihenőidő lesz, de akkor elég későn fog hazajutni.

A rideg valóság tehát az, hogy húsz perccel hét előtt kezdődik a munkaidő, nyolckor és tíz óra után tíz perccel van két tízperces szünet. Délben huszonöt perc az ebédidő, és két órakor még van egy ötperces szünet. A többi mind munka. A szünetet nem lehet két perccel korábban kezdeni és nem nyúlhat a megengedett időn túl. Csengőszó ugyan nincs, de a szünet végén bekapcsolt elszívóberendezés moraja pont olyan fenyegető tud lenni. Beszélgetni, bámészkodni lehet munka közben, de az eredmény előbb-utóbb a lemaradás, ami nem engedhető meg a munkafolyamatok egymásra épülése miatt.

– Ma sincs másként, mint régen, a tervet teljesíteni kell. Az olasz tulajdonost nem érdekli, hányan voltak betegek, hogy a magyar orvos nem azt mondja a betegnek, hogy ekkor és ekkor mehet dolgozni, hanem, hogy ekkor és ekkor jöjjön vissza. Meg az sem, hogy tegnap éjjel kiszakadt a falból az öreg villanybojler, és elázott a fél műhely – mutat a falon éktelenkedő két hatalmas kráterre Kolonics Tibor. – Nemrégiben az egyik legjobb dolgozónk élete úgy alakult, hogy ő ment gyesre. Az a férfi a legnehezebb munkát, a zárást csinálta, kint tanult be, kiválásával





napi negyven-ötven kormány elkészülte hiúsult meg.

***

Ászáron, akárcsak a többi MOMO-üzemben, csak egyféle termék készül – első osztályú. Ez így reklámízű és hatásvadász kijelentésnek tűnik, pedig ez van. Egyrészt a vevőt nem érdekli, hol készült a kormány, másrészt a márkától mindenki minőséget vár. Mellesleg nem is derül ki a gyártó üzem neve, csak a kormány szétszedése után, mert a vázra felkerül egy azonosító pecsét.

A műhely végén ismét kamionra várnak az állványok, csakhogy már nem csupasz kormányvázakkal, hanem gondosan borított remekekkel megrakottan. Négy darab viszont az egyik asztalon hever, néhol krétajelzésekkel tarkítva. – Azok hibásak, azért lettek félretéve – mondja Parizek Zoltán, és az Ászáron eltöltött fél munkanap tapasztalatában bízva felveszem az egyiket, hogy hibafeltárást végezzek. A krétával rajzolt kör elméletileg megkönnyíti a dolgomat. Kis idő múltán feladom, és a technológus megmutatja, mi a hiba. – Ott valami apró szemét szorult a bőr alá, a másiknál pedig elszabták az anyagot – magyarázza a semmit, pontosabban, így, hogy mondja meg mutatja, mintha valóban lenne valami apró eltérés.

***

Utószóként csak annyit, a gyártás és a forgalmazás a MOMO cégnél teljesen elkülönült, így Ászárról minden darab Olaszországba kerül, onnan meg – ha rendelnek – vissza Magyarországra.

A hazai MOMO-kínálatban szereplő sportkormányok átlagára 20 ezer forint körül van, magasan kiugró az Olympic III. bőr-rózsafa kompozíció 70 ezerért, viszont a Tandoxnál napjainkban is tartó akcióban négyféle kormány hozható el kevesebb mint nyolcezer forintért. És ezúttal nem plusz áfa, hanem plusz közbetét.

OCSKAY ZOLTÁN

HOMASITA KFT. AUTÓFELSZERELÉSI CIKKEK

a legnagyobb választékban, a legolcsóbb árakon.
Áruházunkban 2500-féle autófelszerelési cikkel várjuk vásárlóinkat.

HOMASITA CO. LTD. AUTO ACCESSORIES

Nagykereskedésünkben

viszonteladókat, benzinkutakat, autószalonokat és szervizeket szolgálunk ki.
1119 Budapest, Fehérvári út 161. (Andor utca sarok)
Telefon: 166-6714, 209-2816, 209-2814. Fax: 166-6714
Nyitva tartás:
hétfő–péntek: 9–18 óráig
szombat: 9–12 óráig

OKTÓBERI, NOVEMBERI AJÁNLATUNK:



gumiszőnyegek,
mágneses üléstakarók,
gyékénytakarók,
fa- és plüss-golyós üléstakarók,
textilszőnyegek,
relax üléstakarók,
hótálcák,
csomagtérhótálcák,
gumival és textillel kombinált szőnyegek,
üléshuzatok,
fűthető üléstakarók.

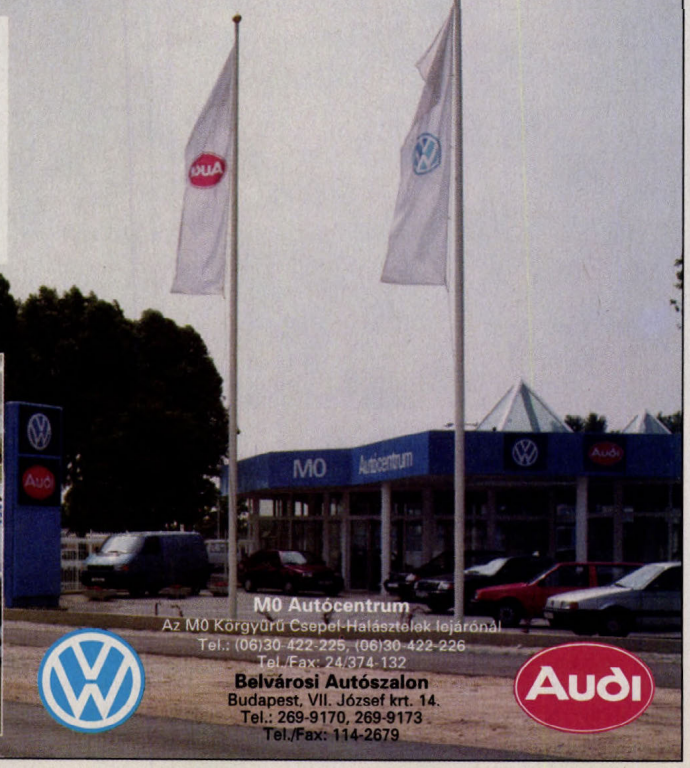
M0 Autócentrum. Volkswagen és Audi.

Színvonalas környezetben, a két márkához méltó szolgáltatásokkal és választékkal várjuk valamennyi leendő és jelenlegi Volkswagen és Audi tulajdonost az M0 Autócentrum-nál.

Szolgáltatásaink:

● Új személyautók és haszongépjárművek értékesítése ● kedvező lízing- és részletfizetési lehetőségek ● eredeti gyári alkatrészek értékesítése 1 év garanciával ● márkaszerviz



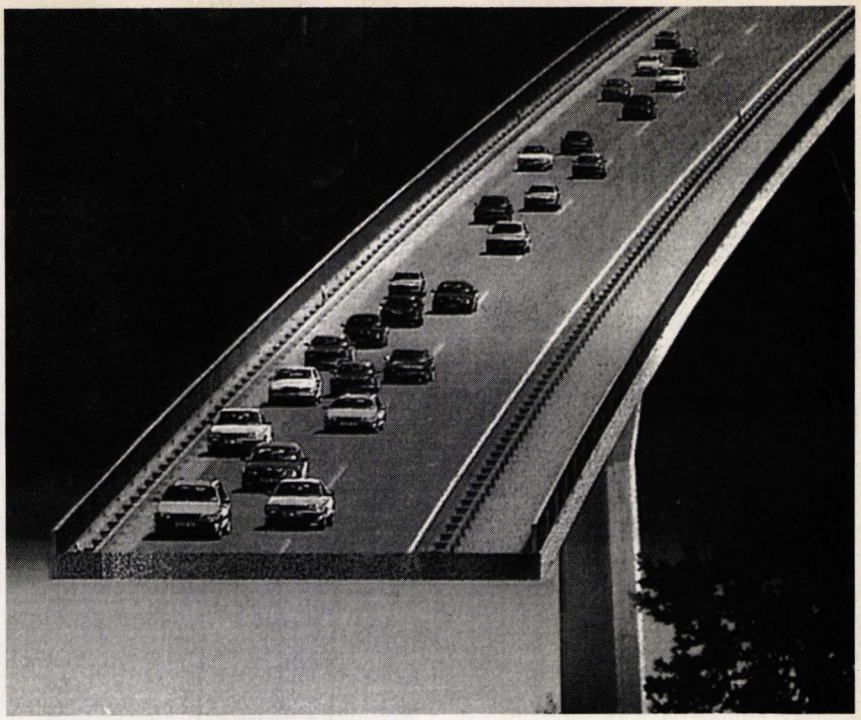


M0 Autócentrum
Az M0 Körgyűrű Csepel-Halásztelek lejáróánál
Tel.: (06)30-422-225, (06)30-422-226
Tel./Fax: 24/374-132

Belvárosi Autószalon
Budapest, VII. József krt. 14.
Tel.: 269-9170, 269-9173
Tel./Fax: 114-2679

Audi

BORÚS JÖVŐ

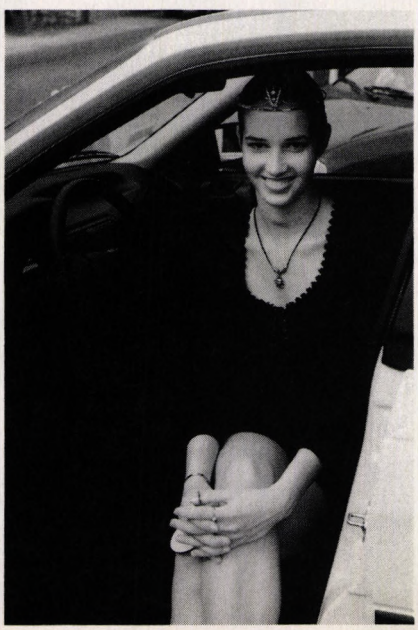


Nemegyszer elhangzott már az NSZK-ban, hogy az állam fejőstehénnek tekinti az autóstársadalmat. A 80 milliós Németországban ma mintegy 47 millió jármű rója az utakat, s 1994-ben több mint 4 millió új magántulajdonú gépkocsit helyeztek üzembe.

Idén a 80 milliárd márkát is meghaladja a német állam adóbevétele, amit a motorosoktól és elsősorban az autósoktól behajt. A legjelentősebb tétel az 58 milliárdos üzemanyagadó, ami mellett szinte eltörpül a járulékos 9 milliárdos értéktöbbletadó és a 14 milliárdos gépjárműadó. Ha a biztosítási díjak, a szervizköltségek és az új motorkerékpárok vagy autók árának emelkedését még meg is emésztik az emberek, a (teherjárművek számára már jövőre) bevezetendő sztrádahasználati díj és a beharangozott 130 km/h-s autobahn sebességkorlátozás már az utolsó csepp a pohárban. 1988-ban még csak 93 pfennigbe került átlag egyliternyi olmozatlan normál benzin. Ebből üzemanyagadó formájában 59 pfennig vándorolt az államkasszába. 1991-ben az 1,17 márkás literenkénti tarifából már 74 pfenniget zsebelt be Állam bácsi. Napjainkban, amikor *Günter Rexrodt*, bonni gazdasági miniszter és *Theo Waigel*, a pénzügyi tárca irányítója egyaránt a konjuktúráról papol, már 1 márka 51 pfennigbe kerül az ólmozatlan 92 oktános benzin, s ebből 1 márka 18 pfennig az adóhányad!

A világszerte méltán tiszteletben álló német gépjárműipar, azon belül is az autógyártás a gazdaság húzóágazata. Közvetve-közvetlenül 5 millió munkahely függ ettől az iparágtól, amely a társadalmi összterméknek 15 százalékát, az export 20 százalékát adja. Egyes elvakult környezetvédők a benzin literenkénti 5 márkás árát helyeselnék, így kényszerítve az embereket egészségesebb, lassabb kerékpározásra, gyaloglásra, a személyi forgalomban jelenleg csak 9 százalékot képviselő busz- és metró-, a 6,5 százalékos vasúti és a 2,5 százalékos légi közlekedés nagyobb kihasználására. A „motorizált fejőstehenek" megízlelvén az elmúlt évtizedekben a mobilizáció adta szabadságot – és bosszúságokat – nem akarják újabb benzingőzös adóigába hajtani fejüket. Mind hangosabb a német motoros–autós társadalom követelése, hogy méginkább környezetbarát, takarékosabb motorok kifejlesztésével, az elektro-, gáz-, szolármobil teljesítményének fokozásával, árának csökkentésével az ipar álljon a fogyasztók, a gépjármű-tulajdonosok oldalára. Különben németek milliói akasztják szögre slusszkulcsukat.

MOGYORÓSI GÉZA
Berlin



KORMÁNYZÓ KIRÁLYNŐ

Utaznia egy szépségverseny győztesének is kell valahogy. S ha ma már nem is divat hatlovas hintón szállítani a nyertest, azért tömegközlekedési eszközre csak nem szállhat egy királynő!

Az idei Miss Hungary a korona mellé egy autót is kapott. *Farkas Tímeának* két éve van jogosítványa, és azóta rendszeresen vezette a Farkas família Ladáját. Az új családtag nyugatról származott el, de már hazai gyártású: egy Opel Astra. A 19 éves szépség előzőleg egy Bogárral szemezett, de hát a kocsik vasszíve nehezen lágyul meg, s gazdái sem adták volna ingyen a becsben és jó karban tartott VW-t.

Hatósági közegeket ellenben már sikerült levenni a lábukról, amikor az ifjú hölgy éppen egy járőrkocsinak nem adta meg az elsőbbséget. A rend éber őrei eléggé el nem ítélhető módon meg akarták bírságolni, ám mit tesz a külső: a büntetés felét végül elengedték. Más összeütközése nem volt még a törvénnyel (a szó legszorosabb értelmében sem, azaz nem okozott karambolt), bár saját bevallása szerint már 180 km/órás sebességgel is hajtott.

Magyarország szépe egyébként már korábban is szoros kapcsolatban állt a négykerekűekkel: a szegedi Seat-szalonban szolgált, mielőtt elindult a trónhoz vezető úton. Jóllehet ott csak a gépjármű-biztosítások kötése tartozott szűken vett munkájához, azért sokszor ült volna mögé, megsejtve tán, hogy a kormányzáshoz hasonló feladat jut nemsokára osztályrészéül. Hiába, az uralkodói státus kötelez. Szép lánynak szép autó dukál.

Kép és szöveg:
WOLF GÉZA – KEMÉNY GÁBOR

ZÖLD FÉNYEK

KÖRNYEZETBARÁT FESTÉKRENDSZEREK AZ AUTÓIPARBAN



Idei újdonság a vízbázisú festékrendszerek megjelenése

Hagyomán megoldású, mé környezetba a oldószertartal festékrends

Új, a környezetet kevésbé károsító festékrendszerek terjednek az autóiparban. A vízbázisú és a nagy szárazanyag-tartalmú festékek alkalmazásával az aromás oldószerek felhasználása csökkenthető, miközben a műveleti idő nem növekszik.



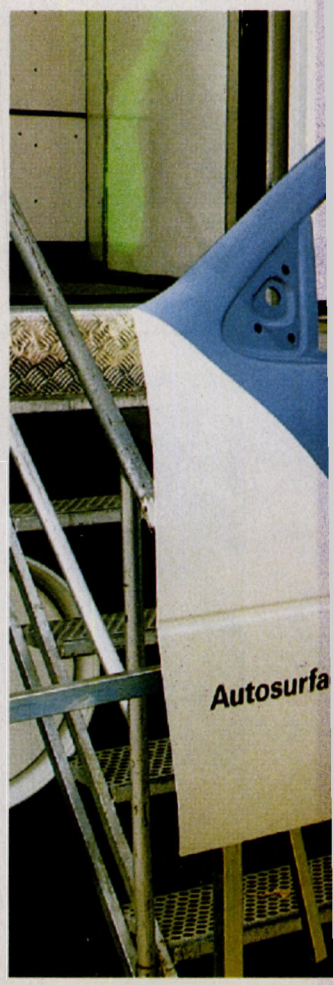
Az autógyártás folyamatában az egyik legjelentősebben környezetkárosító lépés a fényezés. A korábban általánosan alkalmazott festékanyagok ugyanis igen nagy arányban (körülbelül 80-85 százalék) tartalmaznak illékony szerves oldószereket, amelyek a száradás során a környezetbe távoztak. Ennek egészségre káros voltát jól bizonyította, hogy a fényező munkások csak megfelelő védőöltözetben, levegőellátást is biztosító álarcban dolgozhattak. A távozó oldószergőzökkel sokáig nem törődtek, ám a környezetvédelmi szempontok előtérbe kerülésével ezt a kérdést is elővették. A megoldást végül a korábban használt fényezőanyagok oldószertartalmának töredékét felhasználó vízbázisú festékek kidolgozása, majd bevezetése jelentette. A víznek, mint oldószernek az alkalmazása azonban újabb gondokat hozott felszínre. A víz jóval lassabban párolog, mint az aromás oldószerek, ezért a gyártási ciklusidők csak különleges melegítő berendezések segítségével voltak tarthatók.

Az autógyárak után a javítóműhelyek váltak a környezetvédők célpontjaivá. Ezt indokolta a kis műhelyek egyre emelkedő festékfelhasználása, mely napjainkra a világon elérte a negyedmillió tonnát évente. A támadásra válaszul adódott a lehetőség, hogy az autógyárakban már bevált vizes festékeket vezessék be a javítóműhelyekben is. Ennek azonban eddig gátat szabott az a körülmény, hogy míg a gyárban az üres karosszériát következmények nélkül lehet a szükséges 150-160 Celsius-fokra hevíteni, a javító fényezés során ez elképzelhetetlen a belső részek (kárpitozás, műanyag alkatrészek) károsodása miatt. Ezért a javítófestékek előállítói egyszerre két úton indultak el. Az egyik a vízbázisú festékek száradási idejének csökkentése, illetve a kisebb száradási hőmérséklet elérése, a másik a kis oldószertartalmú, vagyis több szárazanyagot tartalmazó – high solid – festékek kifejlesztése volt.

A nagy szárazanyag-tartalmú (65 százalék pigmenttartalom) festékanyagok lényege, hogy kevesebb rétegben felhordva is megfelelő takarást adnak. A megtakarított rétegfelszórással természetesen oldószer-megtakarítás is együtt jár. Ilyen HS (high solid) festék például a Sikkens új Autocoat LV-je, melynek alkalmazásával mintegy 30 százalékkkal csökkenthető az oldószerfelhasználás és -kibocsátás. A kétkomponenses, tizenkilenc keverőszínből álló készlet további előnye a rendkívül gyors száradás, és az, hogy nem igényel további lakkozást. A töltőalapozó felvitele és eldolgozása után az Autocoat LV hagyományos berendezések használatával felhordható, és a szárítás semmilyen különleges utókezelést, berendezést nem igényel.



Vízbázisú festék lakkozására is alkalmas az Autoclear

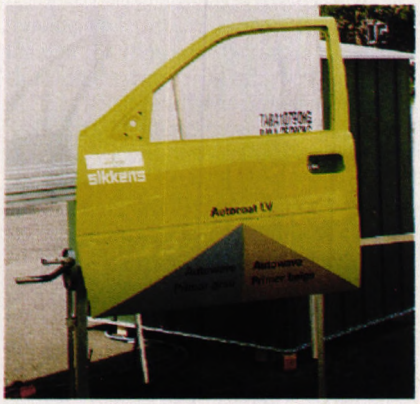


Vízbázisú rendszer, három lépésben. A szín csak a lakkréteg felhordása után válik fényessé



Lakkozás után nem lehet megállapítani, hogy milyen eljárással fényeztek. A vízbázisú festékek a legmagasabb esztétikai igényeket is kielégítik





Kis oldószertartalmú festékkel készült rendszer. A két, különböző színű alapozó azonos szerkezetű

Az LV-t a világ legszigorúbb környezetvédelmi normáit előíró Kaliforniában már egy éve tesztelik. Az eredményekkel az előállító, a felhasználók és a környezetvédők egyaránt elégedettek, hiszen máris megfelel a jövőben bevezetendő, legfeljebb 420 g/l oldószertartalmat előíró szabálynak.

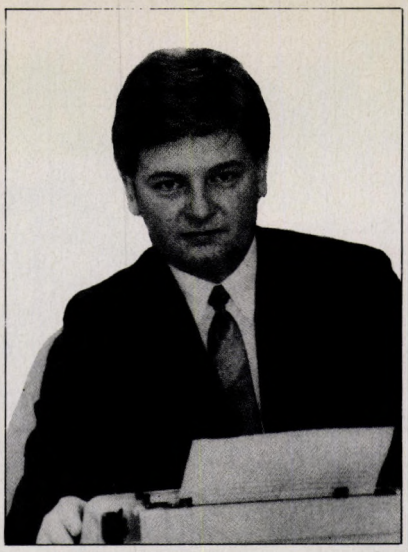
A másik úton is megszülettek az első megoldások. A fejlesztő munkát lassította, hogy a feltételek sokkal nehezebben voltak kielégíthetők. A fejlesztők olyan festéket kívántak létrehozni, amely hagyományos berendezésekkel és technológiával is felhordható, és a száradáshoz nincs szükség túl magas hőmérsékletre. Ezen kívánalmaknak megfelelni hosszas munkát és további fejlesztést igényelt. Az ebben az évben bemutatott Sikkens Autowave ilyen, így a jövőben széles körű elterjedése várható. Az oldószertartalom a teljes festékrendszerben is csupán 16 százalék, ami még a legfinnyásabb környezetvédők igényeit is kielégíti.

A 45 keverőszínes Autowave-rendszer héttagú, amelyben a festékanyagon és aktivátorán kívül töltő-, zsírtalanító-, fújópisztoly-tisztító és közömbösítő anyag, valamint egy oldószeres lakk található. A teljes védelem átlagos esetben három részből áll. A töltőanyagra (filler) három rétegben vihető fel az MM jelzésű színhordozó, aminek végül a színtelen lakkréteg adja meg a szükséges fényt. A vizes oldószer alkalmazása miatt az egyes rétegek felhordása között 4-5 perc száradási időre van szükség melegített levegőfúvós, és 8-10 percre csak levegőfúvásos szárítás esetén. A lakkozás (két rétegben) gyorsabb, hiszen ez továbbra is oldószeres megoldású, ugyanis a jelenlegi technológiával még nem lehet megfelelő minőséget biztosító vízbázisú lakkot előállítani.

Az új technológiákkal szemben általános félelem, hogy bizonyára jóval többe kerülnek, mint a régi, jól bevált, hagyományos megoldások. Ez sem a kis oldószertartalmú, sem a vízbázisú festékekre nem igaz, mert a kisebb anyagfelhasználás miatt – a magasabb egységenkénti ár ellenére – a költség nem emelkedik.

G. M.

HÁROMSZOR HÁROM



Bármilyen, a közlekedéssel összefüggő jogi ügyben várjuk olvasóink leveleit a következő címre: AM Jogtanácsadó, 1400 Budapest, Pf. 1.

Nagyon gyakran előfordul, hogy nem kettő, hanem több jármű szenved balesetet, illetőleg egy baleset kialakulásánál több jármű van jelen. Három olyan esetet szeretnék bemutatni, amelyekben két közös ismérv van: az egyik, hogy minden balesetnél három gépjármű szerepelt, a másik pedig az, hogy mind a háromnál akadályba ütközött a kártérítés rendezése a biztosítóval.

Az első eset M. P. ceglédi olvasónkkal történt. Előtte egy személygépkocsi, kanyarodási szándékát jelezve, megállt, olvasónk lassított, majd mintegy három méterrel az előtte levő gépkocsi után, szintén megállt. Ekkor hátulról fékezés, lassítás nélkül egy furgon rohant gépkocsijába, olyan erővel, hogy a kanyarodni szándékozó gépkocsiba beletolta olvasónk autóját. A furgon vezetője azonnal elismerte felelősségét, szabályosan kiállította a betétlapot. A biztosító elutasította olvasónk kárigényét, indokolása szerint azért, mert a furgonban nem keletkezett kár, a kanyarodni szándékozó gépkocsi pedig nem jelentett káreseményt.

Olvasónk esete közlekedési szempontból könnyen megítélhető. Egyértelmű, hogy a furgon vezetője hibázott, nem kellő körültekintéssel és figyelemmel vezette gépjárművét, ezáltal balesetet okozott. Semmivel nem bonyolultabb azonban az ügy megítélése biztosítási szempontból. Feltételezhető – bár adat nincs rá –, hogy az első gépkocsi vezetője is kért, talán kapott is betétlapot a furgon vezetőjétől, így ismert a gépkocsi tulajdonosa, és ha véletlenül nem ő vezette volna a járművet, a tulajdonos valószínűleg tud arról nyilatkozni, hogy ki lehetett a baleset helyszínén a gépjárművel. Ennek következtében a biztosító felhívhatja az első gépkocsi tulajdonosát nyilatkozattételre a baleset körülményeiről, ezzel tisztázhatja a baleseti tényállást, és minden további nélkül megtérítheti olvasónk kárát, amelynek javítási költsége nagyjából megfelelt a biztosító által megállapított kár mértékének.

Olvasónk a biztosítót felszólította a kár megtérítésére. A biztosító azonban továbbra is elzárkózik, így olvasónk csakis a hosszadalmas peres eljárás útján juthat hozzá a jogos kártérítési összeghez. Olvasónknak más segítséget, sajnos, a biztosító elzárkózása miatt nem tudok adni, minthogy ezúton megerősítem, igaza van, jogi képviselője az egyetlen lehetséges utat követi, és magam is bosszankodom azon, hogy komoly biztosítótársaság ennyire ügyfélellenesen, a saját szolgáltatásai által megkívántaktól eltérően jár el.

Második esetünkben az elöl haladó gépkocsi váratlanul blokkoló fékezéssel lassította le gépkocsiját (későn döntötte el, hogy kanyarodni akar), a mögötte haladó gépkocsi szerencsére a kormány balra rántásával, a szemközti sávba való áttéréssel el tudta kerülni az ütközést, és el is hajtott, míg olvasónk, B. Cs. dunaharaszti lakos, miután nem látott a második gépkocsinál féklámpa-felvillanást, fékezés mellett a jobb irányú kitérést választotta. Itt gépkocsija kavicsos, magas padkára szaladt, ami összetörte a gépkocsi alját.

Ennek az esetnek már közlekedési megítélése sem egyszerű. A kár keletkezésében ugyanis fennállhat olvasónk közrehatása, amennyiben nem volt felkészülve a váratlanul előálló helyzetre. Ezt követően mérlegelés tárgya lehet az, hogy mennyiben lehetett az ütközést azzal a manőverrel elhárítani, amit olvasónk választott, illetve volt-e lehetősége más módon elkerülni az ütközést.

Véleményem az esettel kapcsolatban az, hogy a biztosítónak fennáll a kártérítési kötelezettsége, úgy érzem azonban, hogy olvasónknak számolnia kell kármegosztással, tehát hogy kárának egy részét a biztosító nem téríti meg. Hogy ez valóban így van-e, az csak bonyolult biztosítási eljárás, műszaki szakértő igénybevétele útján állapítható meg. Azt javaslom olvasónknak, próbáljon meg ismételten a biztosítóhoz fordulni, kérni kárának megtérítését, illetve az üggyel kapcsolatos egyeztetést. Ha ez eredménytelen, úgy szintén kénytelen lesz a biztosítóval szemben peres eljárást indítani, de figyelmeztetem, nem bízhat – a rendelkezésemre álló adatok alapján – a teljes pernyertességben.

Harmadik esetünk elszenvedője F. Z. budapesti lakos, aki a főváros egyik rendkívül forgalmas, többsávos fő körútján haladt a belső sávban, a KRESZ-ben előírt sebességgel, amikor is az előtte haladó gépkocsi hirtelen nagy fékezéssel, majdnem álló helyzetre lassított, és balra – záróvonalon és villamossínen keresztül – meg akart fordulni. F. Z. szintén blokkoló fékezést alkalmazott, így a két gépjármű éppencsak összecsúszott. Nem látott a volán mögül különösebb sérülési nyomot egyik gépkocsiban sem, de az eset tisztázása érdekében ki akart szállni a gépkocsiból. Kicsatolta a biztonsági övet, kinyitotta az ajtót, és ekkor hátulról egy harmadik autó rohant bele a már álló két járműbe úgy, hogy olvasónk gépkocsija elöl-hátul sérült, és az elöl haladó jármű hátulja jelentős sérülést szenvedett.

Az eset érdekessége, hogy a biztosító először fizetett kártérítést olvasónknak, majd levélben megkereste őt azzal, hogy felülvizsgálták az esetet, és olvasónk felelősségét állapították meg bizonyos százalékban az első gépkocsi károsodásában, valamint egyenlő felelősségmegosztást határoztak meg olvasónk és a vele hátulról ütköző gépkocsi vezetője között. Erre tekintettel a biztosító a kifizetett kártérítés egy részét olvasónktól visszakövetelti, és perrel fenyegeti.

Az eset megítélésében abból indulok ki, hogy az első két gépkocsi ütközésében mindkét jármű vezetőjének fennáll a felelőssége. Nagyobb arányú felelősség, úgy vélem, az első gépkocsi vezetőjét terheli, hiszen ő készült váratlan manőver után szabálytalanság elkövetésére. Felelősségük aránya 10–90, esetleg 20–80% lehet olvasónk javára.

A harmadik gépkocsi vezetőjének felelőssége az ismételt ütközés előidézésében szintén jóval nagyobb, mint az első és a második gépkocsi vezetőjéé. Felelősségét – ha százalékos arányban kell meghatározni –, szintén kb. 80%-ra teszem, míg a maradék 20%-on olyan arányban osztozik az első két gépkocsi vezetője, mint amilyet az első ütközésnél meg lehet állapítani. Olvasónk felelősségét az első baleset bekövetkeztében a követési távolság be nem tartása alapozhatja meg, és az ily módon keletkezett felelősség terjed ki a második ütközésre.

Ennek következtében azt tudom javasolni olvasónknak, hogy tegye meg a gesztust a biztosító részére, ajánlja fel, hogy hajlandó velük egyezkedni, de várjon a már felvett kártérítési összeg visszafizetésével.

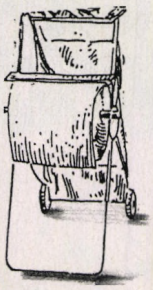
A biztosító mutassa ki precízen – jogilag és műszakilag – a három gépkocsivezető felelősségének arányát, és ha ezt olvasónk el tudja fogadni, akkor fizesse vissza a kártérítés jogalap nélkül felvett részét.

DR. POLGÁR ISTVÁN
jogtanácsos



Csak arra használja, amire kitalálták!

... mert egy rongy sohasem tudja azt biztosítani Önnek, amit a Kimberly-Clark törlőkendői: minden szennyeződéshez a megfelelőt. Por, zsír, nedvesség eltávolítására alkalmas típusok. Puha, szöszmentes kendők a polírozáshoz. Nedves és oldószeres tisztításra alkalmas, sokszor használatos törlőkendők. Anyaguk háromféle lehet: papír, műanyaggal erősített papír és tiszta polipropilén. Valamennyi termékünkhöz könnyen kezelhető, esztétikus adagolókat is ajánlunk, hordozható és falra felszerelhető kivitelben. És még valami! A Kimberly-Clark szöszmentes, antisztatikus védőruháit kifejezetten autólakkozáshoz, -fényezéshez találták ki.



Győződjön meg Ön is a Kimberly-Clark nyugati tapasztalataira és folyamatos fejlesztéseire épülő eredményeiről!

Magyarországi forgalmazó:
BELTEX KFT., 1055 Budapest, Balassi Bálint utca 2/B.
Telefon: 153-3816, 111-0288, fax: 269-0160

Mindezt egy rongy sohasem tudná pótolni!



Kimberly-Clark
AZ ÖTLETEK MINŐSÉGE

RANGE ROVER

TEREPKIRÁLY

1970-ben indult hódító útjára a Range Rover, amely klasszikus és elegáns megjelenése mellett páratlan terepjáró képességével megérdemelten szerzett világhírnevet.

A hetvenes évek elején a Range-et formájának köszönhetően műalkotásként kezelték, s még a párizsi Louvre múzeumban is kiállították. A több mint két évtizede szinte változatlan modell idén új arcot kapott, s a szeptember végén bemutatott új Range Rover nemcsak meghaladja elődje kényelmét és terepjáró képességét, hanem számos luxusfelszereléssel a legfelső kategóriában is helyet követel.

Az új Range megalkotásakor a tervezők nehéz helyzetben voltak, hiszen ötvözniük kellett az eredeti modell több kulcsfontosságú részletét a mai kor ízlése szerint. A Range Rover jellegzetes stílusjegyei: az egyedi módon kialakított tetőlemez, a ket-



Maradtak a jól bevált stílusjegyek



A belső tér egy luxuslimuzin komfortját nyújtja

MŰSZAKI ADATOK

	2,5 tdi	4,0 V8	4,0 V8 aut.	4,6 V8
Hengerűrtartalom (cm^3)	2497	3947	3947	4553
Hengerek száma	6	8	8	8
Max. teljesítmény [kW (LE)/min]	100 (136)/4400	140 (190)/4750	140 (190)/4750	166 (225)/4750
Max. forgatónyomaték (Nm/min)	270/2300	320/3000	320/3000	380/3600
Hosszúság, szélesség, magasság (mm)	4713, 1889, 1817	4713, 1889, 1817	4713, 1889, 1817	4713, 1889, 1817
Tengelytáv (mm)	2745	2745	2745	2745
Nyomtáv elöl/hátul (mm)	1540/1530	1540/1530	1540/1530	1540/1530
Saját tömeg/megengedett össztömeg (kg)	2115/2780	2090/2780	2090/2780	2220/2780
Gyorsulás 0–100 km/h-ra (s)	14,3	10,5	10,9	9,3
Végsebesség (km/h)	162	188	192	196
Fogyasztói ár (Ft)	9 181 000	9 749 000	9 999 000	11 969 000

téosztott csomagtérajtó, az alacsonyan futó övvonal, a teljes felületen nyíló gépháztető valamint a tetőoszlopok fekete színezése. Az átformált karosszériában a kötelező stílusjegyek mellett sokkal kedvezőbb a tér kihasználása, több hely jut a lábaknak és a csomagoknak is.

Az új típus oldalütközések elleni merevségét az ajtókba épített merevítések biztosítják, az utasok védelméről légzsák is gondoskodik, a vezető és az utas oldalán egyaránt. Az üzemanyagtüzek megelőzésére inerciakapcsolót építettek be, amely a veszélyes helyzetekben megakadályozza az üzemanyag elfolyását. A hátsó biztonsági övek felső pontjait az ülések keretén rögzítették, nagyobb biztonságot adva a hátsó sorban utazóknak. Elektronikus berendezéseinek köszönhetően nyitott ajtókkal a terepjáró nem indul el. A HSES-modellekben további plusz a hátrameneti fokozatra kapcsolt elektronika, amely a jobb oldali tükröt speciális helyzetbe mozgatja, biztonságosabbá téve a parkolást.

Az új Range Rover vásárlói háromféle motorvariáns közül választhatnak. A dízelverzió a BMW 2,5 literes, hathengeres, turbós, töltőlevegő-visszahűtős változata, teljesítménye 136 lóerő. A benzines verziók alapja a teljesen újratervezett legendás V elrendezésű nyolchengeres. A kisebbik 4 literes 190, a nagyobb 4,6 literes 225 lóerős. A csúcsmodell 9,3 másodperc alatt éri el álló helyzetből a 100 km/h-s tempót, végsebessége 200 km/h.

A bevált állandó négykerék-hajtás megmaradt az új alvázra kifejlesztett Range Rovernél is. Az automatikus sebességváltón egy új, H jelzésű fokozatot alakítottak ki, amely lehetővé teszi, hogy egy karral lehessen a terepfokozatokat is változtatni. A kézikapcsolásúaknál ezt a műszerfalról elektronikusan lehet szabályozni. Páratlan a Range rugózása is. Az 1992-ben bevezetett megoldás továbbfejlesztett változata ötféle szintállítási lehetőséget biztosít. A magasságot a normál állapothoz képest 60 és 65 mm-rel lehet le és fel szabályozni. Az alváz felütközése esetén a terepjáró automatikusan extra magasságra emelkedik, segítve az akadályon való áthaladást. Ez az üzemmód teljesen automatikus, a jármű vezetője nem tudja befolyásolni. Az extra magas állást a gépkocsi kb. tíz percig tartja, utána visszaáll a normál helyzetbe.

A belső térben maradt a bőrkárpitozás és a diófadíszítés az ajtókon és műszerfalon. A luxust növelik a különböző extrafelszerelések, amelyek közül a HSE-kivitelben szinte minden benne foglaltatik a riasztórendszertől, az automatikus ülés- és tükörfűtésen át a hifi minőségű audioberendezésig. Az új Range Rover egyetlen szépséghibája az ára, hiszen az egyszerűbb kivitel értéke is meghaladja a kilencmillió forintot.

K. R.





HALMOZOTT IGÉNYEK

Az elmúlt évek egyik legérdekesebb tendenciája a terepjárók rendkívül dinamikus elterjedése, illetve megjelenése az eddig általuk érintetlen társadalmi szinteken. Ez az új irányzat hozta létre azt a korábban nem létező kategóriát, amelyet ma „szalonterepjáró" névvel illetünk.



Ezek az autók egy bizonyos középutat képviselnek a személyautók és a terepjárók között. Személyautóként vezethetjük őket, magas komfortszintet nyújtanak, ám bizonyos, hogy a Land Rover Defenderjét évek óta nyúzó profi vadász semmi pénzért nem ülne át egy hasonló modellbe.

Egyértelmű, hogy a szalonterepjárók vásárlói nem a vízmosásokban és a hegyoldalakon kívánják használni járművüket, az autók nagy része egész életében szinte el se hagyja az aszfaltot. A vásárlók inkább valami vadságot, kalandot, egyfajta férfias érzést keresnek terepjárójuk volánja mögött, egy bizonyos – szó szerint is értelmezhető – kiemelkedést a többi autó közül. Ezek után érdekesnek tűnik a kérdés, vajon az érzelmeket felkavaró robusztus megjelenés mellett a szalonterepjáró képes-e teljes mértékben megfelelni azoknak az elvárásoknak, amelyeket a hasonló képességű személyautóval szemben támasztunk? Másképp feltéve a kérdést, tud-e annyit az autó, mint egy vele párhuzamba állítható személyautó, vagy pedig egészen külön utakon jár, valahol a terepjáró és a személyautó között? Ha úgy döntünk, hogy egy hétköznapi limuzin helyett egy terepjárót veszünk, megkapjuk-e a mindazt, amit egy limuzintól elvárnánk, és csak ráadás a férfiasság?

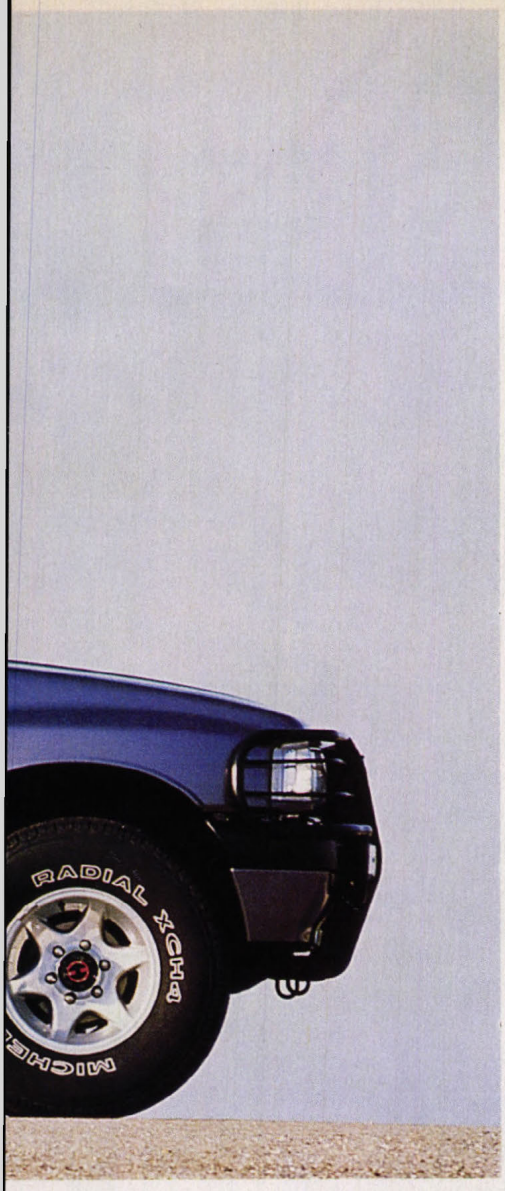
Egyértelmű, hogy a kérdést nem lehet ennyire globálisan kezelni, hiszen mindenki mást keres egy autóban, van, aki a presztízst méltányolja, van, akinek a sportosság a fontos, sokaknak pedig a kihasználhatóság, a raktér nagysága az elsődleges szempont. Legkézenfekvőbb egy-egy jellemző tulajdonság köré csoportosítani az autókat, illetve párhuzamba állítani egy megfelelő, hagyományos értelemben vett személyautóval.

Az Opel Frontera Cabrio a szabad levegőt, a napfényt nyújtja vezetés közben, és ez remekül harmonizál a terepjárójelleggel. A Peugeot 306 Cabrióval párhuzamba állítva, kiderül, hogy két különböző síkról közelítik meg a szabad autózást, a Peugeot az autó esztétikai szépségét keresi a maga nemes vonalaival, míg az Opel inkább kalandvágyó robusztusságot sugall. Azon túl, hogy a Fontera eltávolodott a klasszi-



Tökéletesen kombiértékű a Toyota Runner. Csomagtere 2000 dm³ maximális térfogatot nyel el, ami megegyezik 134 000 gyufásdoboz helyigényével

Szabadidő-autóként ideális a Frontera Cabrio, robusztus megjelenéséhez kiváló kezelhetőség párosul





kus, elegáns kabriójellegtől, kiválóan helyettesíti a hagyományos nyitott tetős megoldást, kezelhetőségében, megjelenésében egyaránt.

Helyettesítheti-e egy terepjáró a családi limuzint? A választ keresve a Ford Maverick 2.7 TD GL és a Laguna 2.2 D került egy súlycsoportba. A legnagyobb különbség a gazdaságosság kérdésében mutatkozott, az átlagfogyasztást vizsgálva a Ford 3,5 literrel nyelt el többet 100 kilométerenként, mint a Renault, azonkívül a helykínálat és az aktív biztonság is a Laguna mellett szólt.

Megfelelő kombit keresve a Volvo 940 TD-re, és a Toyota Runner 3.0 TD-re esett a választás. Ezen a téren semmi szégyellnivalója nincs a terepjárónak, helykínálat tekintetében még egy olyan kitűnő kombival is felveszi a versenyt, mint amilyen a Volvo. Az építési módból adódóan természetes, hogy a csomagokat magasra kell emelni, ám a rendelkezésre álló raktér igen tekintélyes, ezenkívül a menettulajdonságokat, a kényelmet és a felszereltséget vizsgálva is remekül állhat egy hagyományos kombi helyére.

Nyugat-Európában egyre több család dönt autóvásárláskor egyterű mellett, melyekre azt is mondják, hogy a terepjáró képességen kívül mindazt nyújtják, amit autó nyújthat. Ezért aztán különösen érdekes a kérdés, vajon helyettesítheti egy terepjáró ezt az autókategóriát. A legnagyobb belső teret nyújtó terepjáró, a Nissan Patrol esélyesnek látszana, ám a kategória nagy öregjével, a Renault Espacesszal összehasonlítva kiderül, hogy a hatalmas belső tér még nem minden, az Espace ezenkívül még nyújtja közismert, minden képzeletet felülmúló variálhatóságát.

Az aktív biztonságot vizsgálva elég egyenlőtlennek látszik a verseny, hiszen egy terepjáró éppen építési sajátosságai miatt kényszerül a második helyre, ám mindezek ellenére beszélni kell a dologról, hiszen sokak számára ez rendkívül lényeges szempont. A Jeep Grand Cherokee Limited V8 jól vizsgázott a szlalompályán, ám a magabiztos Peugeot 605 SV 3.0 nem hagyott kétséget afelől, hogy talán ez a terepjárók legfájóbb pontja, adottságaik révén érthető, hogy volánjuk mögött kerülnünk kell a sportos kanyarvételeket, a hirtelen irányváltásokat.

Az eredménylistára pillantva látjuk, hogy a verseny döntetlenül végződött, hatból három kategóriát vizsgálva vált egyértelművé, hogy a terepjáró teljes mértékben a személyautó helyére léphet: kabrió, kombi és luxuslimuzin. Elmondhatjuk, hogy bizonyos szempontokat szem előtt tartva igazi társra találhatunk egy terepjáróban, még akkor is, ha egy kitűnő személyautóból ülünk át.

SCHOLTZ GÁBOR

RED SCORPIO
RS 950
az intelligens autóriasztó
...AZ ÖN RIASZTÓJA?
* távirányítás 30-70 m-es hatótávolsággal
* riasztás hang- és fényjelzéssel
* csomag- és motorvédelem
* gyújtásblokkolás
* beépített központizár-vezérlés
* feszültség- és rezgésérzékelés
* automata élesítés

AZ ALAPRENDSZER TARTALMA:
- 1 db központi egység
- 2 db távirányító
- 1 db 110 dB-es sziréna
- 1 db gyújtásblokkoló
- 1 db ajtózáró motor
- vezetékes érintkezők

ÉS MINDEZ CSAK 16 000,- Ft

Kiegészítő egységek:
* ultrahangos érzékelő
* akkumulátoros sziréna
* további ajtózáró motorral az összes ajtót egyszerre nyithatja, zárhatja.

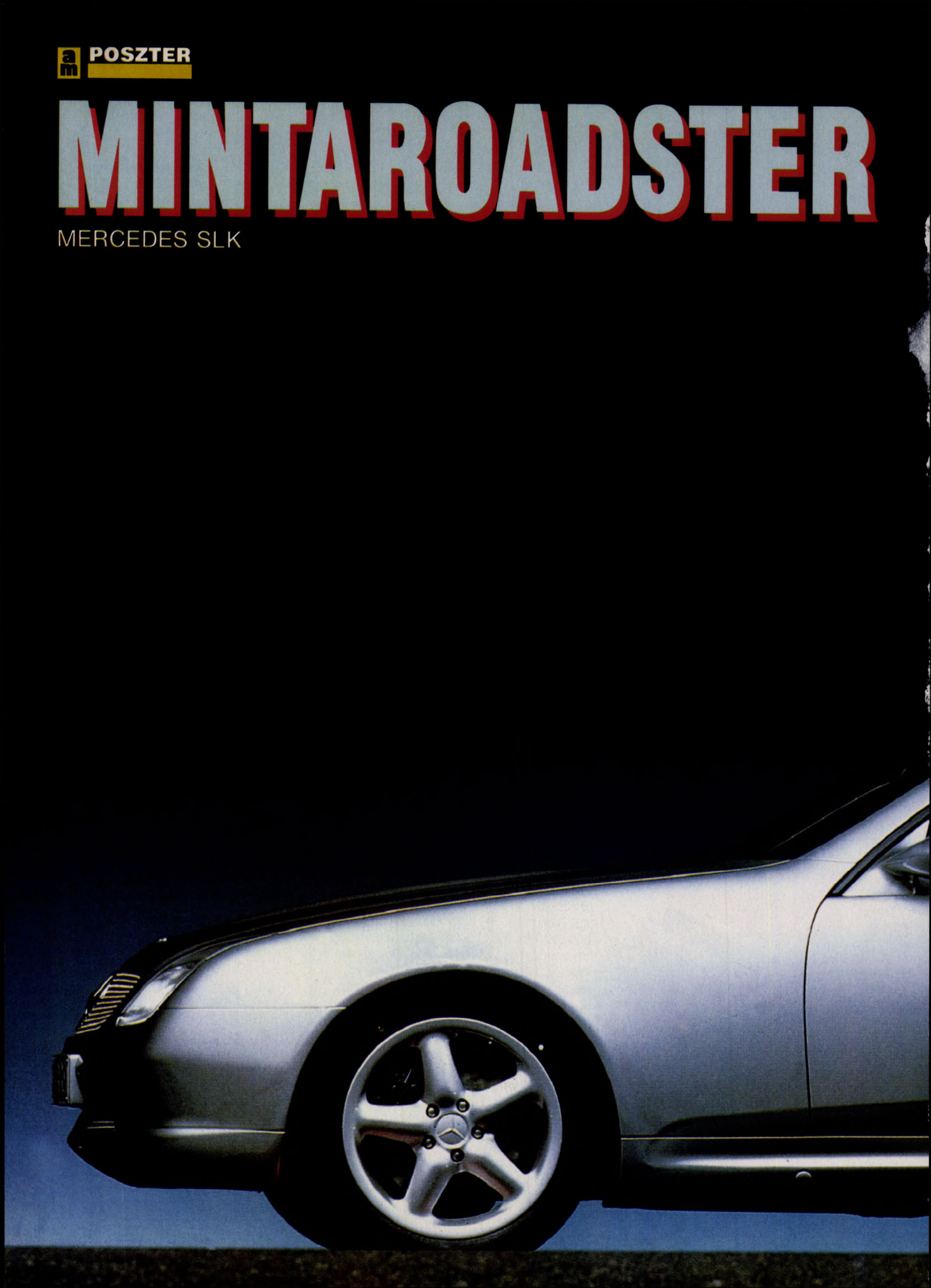
EZ AZ ÉN RIASZTÓM!

Magyarországon kizárólagosan forgalmazza és szervizeli:
T+T Szállítási és Kereskedelmi Kft.
1183 Budapest, Nefelejcs u. 1–3.
Tel/fax: 294-9494
Partner szervizünk:
S–TEL BT.
Bp. X. ker., Mázsa u. 14/D.
tel.: 177-3980

POSZTER

MINTAROADSTER

MERCEDES SLK





MINTAROADSTER

MERCEDES SLK



A kilencvenes évek elején valóságos kabrióláz tört ki Nyugat-Európában és Észak-Amerikában. Az eddigi utolsó adat 1992-ből származik, akkor korábban sohasem látott mennyiségű, összesen 336 000 darab nyitott gép talált gazdára.

Ennek egy viszonylag jelentős része roadstermodell volt, amelyek között a tengerentúlon a legnagyobb sikert a Mazda MX 5 könyvelhette el. A kérdésre, hogy hol maradt a többi ismert európai és amerikai gyár, egyszerű a felelet. Alaposan lemaradtak, hisz némelyiküknek még a rajzasztalon sem létezett az MX 5-höz hasonló modellje. A BMW rendelkezett ugyan egy vérbeli roadsterrel, a Z1-el, a Mercedesnek is volt és van egy SL kabriója, ezek azonban rendkívüli drágaságuk miatt nem érhettek el magas eladási számokat.

A japánok az MX 5 képében feladták a leckét, mire a BMW, a Porsche és a Mercedes tervezőirodáiban sürgősen nekiálltak a fejlesztésnek. A célt mindhárom német autógyárnál úgy határozták meg, hogy a születendő gép ne csupán egy valódi, kétüléses roadster legyen, hanem az ára is maradjon elérhető szinten. Ez év őszén az említett cégek mindegyike megszellőztette, hogy készen van a prototípus. Ezek közül egyelőre a Mercedes protója, az SLK tűnik a legérettebbnek.

A stuttgartiak gyors módszerrel láttak neki a feladat megoldásának. Úgy vélték, az újdonságnak nem sokban kellene különböznie a már bevált SL-től, csak kisebbnek és olcsóbbnak kellene lennie. A méretcsökkentést egyszerűen megoldották. Mintegy 40 centimétert lefaragtak a hosszból, miközben a tengelytáv ugyanennyivel csökkent. Erre a rövidülésre utal egyébként a típusjelzés is. Az SLK-ban ugyanis a K a kurz (= rövid) német szó rövidítése.

A karosszériaforma a kisebb hossz mellett is megőrizte SL-es jegyeit, értve ezen az ékszerű kiképzést vagy például a hűtőrács, illetve a fényszórók alakját. A hajtáslánc azonban már nem a Mercedes legdrágább modelljéből, hanem a paletta ellenkező végéről, a C osztályból érkezik. Két motort terveznek beépíteni. Mindkettő 2,2 literes, ám az egyik feltöltő nélküli, így „csupán" 150 lóerős, míg a másik turbofeltöltővel felerősítve már 190 lóerőt teljesít. Sajnos a menetteljesítményekről még nem hoztak nyilvánosságra adatokat, de még a saját tömeg sem ismert.

A motor ugyan „alulról" jön, a felszerelések és kiegészítők tekintetében azonban az SLK semmiben sem marad el nagyobb testvérétől. Sőt, bizonyos tekintetben többet is nyújt. Az SL-t levehető kemény tetővel (hard top) szállítják, ha ez nincs felszerelve, akkor eső ellen vászontető véd. Az SLK-nak csak kemény teteje van, amit megfelelő napsütés és külső hőmérséklet esetén elektromotor süllyeszt el 25 másodperc alatt a csomagtartóban. Ez az apróság jelentősen megkönnyíti a vezető helyzetét változó időjárási körülmények között.

Ezen túlmenően sem fukarkodtak a biztonsági és luxusfelszerelésekkel a tervezők. A légzsák már természetesnek tekinthető, csakúgy, mint a függőlegesen is állítható vezetőülés, a rádiós magnó, a rásegítéses kormánymű vagy az alumíniumbetétes műszerfal és ajtókárpit.

Ezek után csupán egyetlen kérdés maradt nyitva, az ár. Lévén prototípusról szó, inkább csak kósza hírek léteznek, mint tények. Egy biztosnak látszik, az SLK nem kerül majd kevesebbe, mint ötvenezer márka és olcsóbb lesz, mint az SL. Rangos Mercedes-szakértők véleménye szerint egy 60 000 márka körüli összeg tűnik legvalószínűbbnek, amennyiért „normál" Mercedesből egy C osztálybeli csúcsmodellt vagy egy E kategóriás alapmodellt lehet kapni. A nagy konkurens, az MX 5 továbbra is olcsóbb maradt, ám a különbség így már csupán tízezer márka körül van. S egy Merci azért mégiscsak Merci...

G. M.



A BÁRDI AUTÓ ÚJ TÖBBSZINTES AUTÓALKATRÉSZ ÁRUHÁZA AZ ÖN ELŐNYÖS BESZERZÉSÉNEK FORRÁSA!

KÖZVETLEN IMPORTŐR:

BÁRDI AUTÓ®

PÉLDÁK AKCIÓS ÁRAINKBÓL!

	VW GOLF, JETTA I.	OPEL KADETT	FORD ESCORT	FIAT REGATTA	MERCEDES W123	RENAULT 9, 11	BMW 316	MAZDA 323	CITROEN BX	NISSAN CHERRY
Lipmesa e. LENGÉSCSILLAPÍTÓ	3332	3518	4713	4830	4477	4743	5129	8627	—	7598
Lipmesa h. LENGÉSCSILLAPÍTÓ	3682	2490	4595	4830	4477	3811	3718	9805	—	2945
FRAP alsó GÖMBFEJ	1630	2719	8173	3498	2336	2040	7500	2587	2336	3918
GMS első SPIRÁLRUGÓ	3818	4353	5583	—	5734	3907	—	—	—	—
TORONYCSAPÁGY	1129	7800	—	1446	—	2823	—	—	—	—
GLO FÉLTENGELYCSUKLÓ (gumiharmonikával, zsírral)	9709	12647	10936	8726	—	—	—	12935	12652	12738
FALGA GUMIHARMONIKA (zsírral bilinccsel)	1453	1453	1453	1453	1453	1453	1453	1453	1453	1453
QH 1 garnitúra e. FÉKBETÉT	1556	1797	2203	1908	2731	2605	2408	2206	2820	1772
QH FÉKTÁRCSA	1646	2146	2322	1314	2731	2796	2861	2625	2547	2823
QH KUPLUNGTÁRCSA	4800	6448	4860	4568	11274	5368	6197	4471	4990	4990
QH komplett KUPLUNG SZETT	14900	14590	14030	13111	29036	12566	14590	17446	15494	20984
FRAP LENGŐKAR (gömbfejjel, szilentblokkal)	6200	16332	8173	3498	14309	7195	7500	—	—	—
QH e. KERÉKAGYCSAPÁGY (simeringgel, tartozékokkal)	3619	3442	3800	2940	4040	4524	2415	2806	5246	3172
QH VÍZPUMPA	3719	3782	5687	6154	5848	7783	8113	6588	7178	4927
QH TERMOSZTÁT	756	746	746	4706	1486	581	3806	956	581	741
AJTÓEMELŐTELESZKÓP	3161	3416	1990	1990	—	2427	—	—	2435	—
ICAT IZZITÓGYERTYA	719	714	705	719	830	830	—	—	714	—
ZARA KIPUFOGÓDOB (hátsó)	5263	5738	4390	5108	7780	5728	6368	—	4808	—

FIAMM AKKUMULÁTOROK

Kérje ártályékoztatónkat! ÁRAINK FORINTBAN ÉRTENDŐEK ÉS ÁFAMENTESEK

BÁRDI AUTÓ®

AUTÓALKATRÉSZ ÁRUHÁZA
1083 BP., ORCZY ÚT 39.
Tel.: 134-3572, 114-3393, 215-3857
Nyitva tartás: hétfő-péntek:
7-19-ig szombat: 9-13-ig

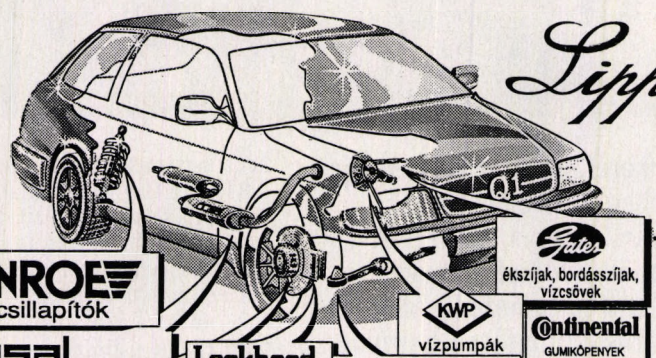
VIDÉKRE DÍJTALANUL POSTÁZUNK!
BUDAPESTEN MOTORRAL KISZÁLLÍTUNK!

1. SZ. bolt-szerviz
FUTÓMŰSZAKÜZLET ÉS GYORSSZERVIZ
1089 Bp., REZSŐ TÉR 1.
Tel.: 134-0278, 210-1026.
Nyitva: h-p: 8-17-ig.
BESZERELÉST VÁLLALUNK!

A BÁRDI CSAPAT

● **BUDAPEST:** KOZIK ÉS TÁRSA AUTÓSBOLT XXI., Rákóczy F. u. 194. T.: 277-8222 ● SASKŐ AUTÓALKATRÉSZ KIS- ÉS NAGYKER XVI., Nagy Lajos kir. út 179. T.: 252-1734 ● **ÉRD:** VÁRGA AUTÓSZERVIZBOLT Botond u. 1. (Riminyáki sarok) T.: (23) 365-777 ● IXORN KFT. XV., Aporháza u. 1. T.: 06-60-339-750 ● **BÉKÉSCSABA:** P&A BT. Bartók u. 66/1. T.: (66) 328-984 ● **BAJA:** AUTÓ PANKOVICS Kálvária u. 1. T.: (79) 321-333 ● **DEBRECEN:** KABAI LAJOS Erzsébet u. 21. T.: (52) 411-144 ● **EGER:** SZOLDATICS ÜZLETHÁZ Mátyás kir. u. 6. T.: (36) 324-132 ● **GYŐR:** MINALKÓ KFT. Damjanich út 7. T.: (96) 322-266 ● **KOMÁROM:** AUTÓ ÁSZ Vásártér pavilonsor T.: 06-60-347-818 ● **MISKOLC:** LI&RA BT. Kisfaludy u. 87. T.: (46) 380-751 ● **NYÍREGYHÁZA:** GYEKIS és TÁRSAI Kft. Őszőlő u. 6. T.: (42) 318-850 ● **PÉCS:** PRINZ FUTÓMŰ Siklósi u. 33. T.: (72) 313-996 ● **SALGÓTARJÁN:** SEDAN AUTÓSBOLT Zagyvapátfalvi felüljáró P6-os pavilon T.: (32) 317-984 ● **SIÓFOK:** TRAGACS KFT. Kossuth u. 3. T.: (84) 317-568 ● **SZEGED:** KISS BÉLA Szent István tér 11. T.: (62) 325-161 ● **SZÉKESFEHÉRVÁR:** BÁRDI AUTÓ Pozsonyi út 1. T.: (22) 302-478 ● **SZOMBATHELY:** BÁRDI AUTÓ Sport tér 4. T.: (94) 329-401 ● **TATABÁNYA:** AUTÓ ÁSZ Március 15. u. 7. (34) 331-360 ● **VESZPRÉM:** RING AUTÓ Ady E. u. 5. T.: (88) 329-644, (60) 391-329

ÉS TÖBB MINT 2700 VISZONTELADÓ



Lippai–Hajnal Rt.

Közvetlen gyári importőr

Q1® A legjobb minőség

AC Delco gyújtógyertyák
SPIDAN féltengelyek
MONROE lengéscsillapítók
Gates ékszíjak, bordásszíjak, vízcsövek
KWP vízpumpák
Continental GUMIKÖPENYEK
febi toronycsapágyak
bosal kipufogók
Lockheed fékbetétek, féktárcsák, fékcsövek, fékhidraulikák
SKF kerékcsapágyak
OCAP gömbcsuklók, lengőkarok, kormányösszekötők
BCD üzemanyag szivattyúk
Ofle bowdenek
BMW-AUDI bugatti vízpumpák
FACOM szerszámok
MOTORAD termosztátok
LÖBRO féltengelycsuklók
Nissens hűtők
BORG & BECK kuplungok
prestolite akkumulátorok
Littelfuse biztosítékok
FRAM szűrők
TOBO vonóhorgok
Intermotor gyújtásalkatrészek

A L E G J O B B, *I D Ő B E N!*

A legjobb kocsi sem nyújthat tökéletes teljesítményt, ha silány alkatrészekkel javítják.

Q1 PARTNER® **Pénzt, időt és fáradtságot takarít meg, ha a -hálózatban vásárolja meg a szükséges alkatrészeket.**

1225 Budapest, Bányalég u. 96.

Tel.: 226-2277; 226-4282; 226-6548; 227-3640

Nyitva: hétfő–péntek 7–19 óráig, szombat 8–14 óráig.

A raktáron lévő alkatrészeket, 24 órán belül az ország bármely pontján megvásárolhatja.

A területi nagykereskedők közvetlen műholdas kapcsolatban állnak központi raktárunkkal.

Q1 TERÜLETI NAGYKERESKEDŐK

BUDAPEST:	**Auto-Delko** - XX. Nagykőrösi út 98.	(60) 324-022
	Autópont Gmk - X. Gergely u. 83.	262-0240
	Autós Bevásárló Centrum Kft. - XVIII. Nagykőrösi út. 25.	294-4944
	Index Kft. - III. Bécsi út 250.	168-8661
	Index Kft. - XI. Budaörsi út 86.	186-0303
	Lukács Autósbolt - XV. Szerencs u. 134.	163-2596
BÉKÉSCSABA:	**Inter-Flott Bt.** Árpád sor 2/4.	(66) 449-626
DEBRECEN:	**Szabó és társa Q1.**- Füredi út 72-74.	(52) 415-677
EGER:	**Wilker Kft.** - Nagyváradi út 15.	(36) 313-160
ESZTERGOM:	**Autótrend.** - Retek u. 3.	(33) 319-180
GYŐR:	**Autópont-Knauz.** - Galántai u.18.	(96) 310-999
KECEL:	**Autogén Kft.**- Avar tér 18.	(78) 321-804
KECSKEMÉT:	**Autogén Kft.** - Izsáki út 44.	(76) 493-946
MISKOLC:	**Wilker Kft.** - József Attila u. 59.	(46) 355-017
OROSHÁZA:	**Horváth Autótechnika** - Tompa M. u.14.	(68) 312-927
PÉCS:	**Schnell Autósbolt** - Alsómalom u. 2.	(72) 312-779
SIÓFOK:	**TX Autóalkatrész** - Fő u. 260.	(84) 313-436
SOPRON:	**Autópont Gmk.** - Lackner u. 60.	(99) 334-439
SZEGED:	**Horváth Autótechnika** - Alkony u. 9.	(62) 313-727
SZEKSZÁRD:	**West-Autó Bt.** - Rákóczi u. 43.	(74) 315-601
SZÉKESFEHÉRVÁR:	**Stop & Roll Gmk.** - Piros alma u. 6.	(22) 320-011
SZOLNOK:	**Wilker Kft.** - Tószegi u. 2.	(56) 370-311
SZOMBATHELY:	**Magyar Autósbolt** - Hunyadi út 30.	(94) 323-075
VÁC:	**Wilker Kft.** - Honvéd u. 5.	(27) 316-500
ZALAEGERSZEG:	**Autópont-Szántó** - Zala u.10 / a.	(92) 314-729

és több mint 2000 VISZONTELADÓ, az ország minden pontján.

EURÓPA egyik LEGNAGYOBB ÁRUKÉSZLETE biztosítja az Ön nyugodt autózását.

NOSZTALGIASZALON

MOTORKERÉKPÁR-KIÁLLÍTÁS, KÖLN



A világ ezen tájának legnagyobb motorkerékpáros seregszemléje a Kölnben minden második év októberében megrendezett Nemzetközi Kerékpár- és Motorkerékpár-kiállítás, az IFMA. Az utóbbi időben tapasztalható keresletnövekedésen felbuzdulva, az eddigi rekordokat meghaladva, csaknem háromezer gyártó és forgalmazó hozta el portékáját. A motorosok pontosan harminc teljesen új típussal ismerkedhettek meg, amelyek kétharmada a szelíd motorok, azaz a túragépek és a chopperek közé tartozott.

Az IFMA, mint neve is mutatja, tulajdonképpen egy kétkerekű-kiállítás, ahol egymás mellett kell megférniük a kerékpároknak és motorizált leszármazottaiknak. A hatalmas Kölni Vásárközpontban két teljes épületet adtak a motorkerékpároknak. Az összesen öt szintet jelentő terület majd' akkora, mint Budapesten a BNV teljes fedett kiállítási része. Az IFMA-n természetesen nem csupán a nagy, ismert motorkerékpárgyárak vonultatták fel teljes jövő évi arzenáljukat, hanem a világ sok száz kisebb-nagyobb felszerelés- és kiegészítőgyártója és -kereskedője mutatta be termékeit. Íly módon, aki az IFMA-ra látogat, a motorosvilág szinte teljes keresztmetszetével találkozhat. Azért csak szinte, mert német kiállításról lévén szó, elsősorban a német piac igényeit figyelembe véve hozza el mindenki azt, amije van.

Arra is egyszerű a magyarázat, hogy miért éppen az IFMA a legnagyobb seregszemle. Azért, mert az amerikai után ez a világ második legnagyobb piaca. Csaknem minden tizedik motorkerékpár Németországban talál gazdára. Tavaly 176 ezer, tavalyelőtt 170 ezer motorizált kétkerekűt vásároltak az egyesült Németországban. Idén ez várhatólag valamelyest csökken majd, de a piacon betöltött második helyen ez nem változtat.

A kiállításon a legnagyobb alapterületet a listavezető cégek, a négy japán gyár, a BMW, a Cagiva-trió és a Harley-Davidson foglalta el. Standjaik között járva a hatvanas évek szele csapta meg a látogatókat. A tengerentúlról érkezett H–D esetében ez természetes, hiszen a Szelíd motorosok óta ez a motormárka sokkal több, mint egy gép. Jelkép inkább, a hatvanas évek nagy vágyának, a mindentől független szabadságnak a megtestesítője. Annál érdekesebb volt ugyanezt a motívumot a többieknél, főleg a japán gyártóknál észrevenni. Mindegyikük a chopperekre, illetve a túraosztályra koncentrálva mutatott be újdonságokat. Ez más oldalról nézve a japánok érzékenységét is jól mutatja, akik mintha előre látták volna az eladási statisztikák alakulását. Az új modellek tervezésekor még nem tudhatták, hogy például a júliusi német top tízbe nem kerül be csupán egy utcai-sport és egy enduromodell. Ez utóbbi, az ötödik helyet elfoglaló – és ráadásul új – BMW F650 azonban nem „tiszta" enduro, hanem túragép is egyben, így csak az abszolút szigorú elbírálás mitt nem került a túragépek közé. Az utcai-sportmodell a kilencedik helyezést elért CBR 600F volt, amely köztudottan a legnép-





Kissé futurisztikus a Bimota első túragépe, a Mantra

nyolc vagy chopper, vagy túragép volt. Még olyan gyárak is bemutattak ebbe a kategóriába tartozó modellt, akiknek ez a terület eddig teljesen idegen volt. Jó példa erre a Bimota, amely korábban csak sportberkekben jeleskedett, de az IFMA-n ez a cég is kiállított egy extravagáns túragépet, a Mantrát. Az olyan gyárak közül pedig, amelyeknek már korábban is szerepelt chopper (illetve túragép) a kínálatában, csak ritka kivételek nem jelentettek meg ezúttal is egy cirkálásra szánt modellt.

Ezen ritka kivételek egyike az Aprilia, amelynek egyébként van choppermodellje (Red Rose), de ezúttal az utcai-sport kategóriában lépett előre. Méghozzá egy nem mindennapi darabbal, hanem egy negyedliteres, kéthengeres, kétütemű versenyreplikával. Az RS 250 nem teljesen olasz gép, mert a motorblokk Suzuki-eredetű. A vázat és a futóművet az Aprilia versenyrészlegénél fejlesztették, ebbe szerelik be a Japánból érkező 41 kilowattos (56 lóerős) erőművet. A menetteljesítményekről még nem sokat lehet tudni, de a 141 kilogrammos saját tömeg öt másodperc alatti gyorsulást (100 km/h sebességre) sejtet.

A Bimota, méltón híréhez, a sport- és a versenymotorok rajongóinak szívét megdobogtató újdonságokat vitt el Kölnbe. Az egyik ezek közül a Supermono, egy igazi versenymásolat. A BMW F 650 Funduro Rotax blokkjával készülő motorkerékpárnak nem annyira a teljesítményadatai a meglepők, hiszen azok azonosak az eredeti blokkéval. [A legnagyobb teljesítmény 35 kW (48 LE) 6500/min, a legnagyobb forgatónyomaték 57 Nm 6000/min.] A meglepetéseket a vázban rejtették el: a benzintartályt nem a motorblokk felett, hanem az alatt helyezték el; az egész gép tömege nem több 145 kilogrammnál. Nem a Bimotáról lenne szó, ha a mérnökök nem mellékeltek volna egy kis teljesítménynövelési lehetőséget a motorhoz. A tuningcsomagban elektronikus befecskendező és gyújtás található, amelynek beépítését követően a teljesítmény 42,6 kilowattra (58 LE) nő, miközben a forgatónyomaték maximuma nem változik. Ezt a csomagot egyébként csak azok kaphatják meg, akik a Supermono kategóriában kívánnak versenyezni.

A Bimota másik újdonsága igazi meglepetés, a szakemberek és a motorosok számára egyaránt. Ki gondolta volna, hogy a kizárólag sport-, illetve versenygépeket előállító cég egyszer arra vetemedjék, hogy egy túragépet mutasson be. Igaz, nem egy átlagos darabról van szó, a 900-as Ducati-blokkal hajtott Mantra formája legalábbis meglepő. A francia *Sacha Lalik* által meg-



Suzuki-erőmű gyorsítja az Aprilia új gyémántját, az RS 250-et

szerűbb a kategóriájában. A tízes lista többi nyolc helyén fele-fele arányban a choppperek és a túragépek osztoztak. Ki tudja honnan, de a japán gyártók, néhány európai előállítóval együtt, megérezhették az új irányból fújó szeleket, s vitorláikat úgy fordították, hogy hátszéllel haladhassanak.

Legalábbis ez látszik az újdonságok leltárán, amely azt mutatja, hogy a harminc, Kölnben bemutatott modell közül tizen-



Roadster modellbe szerelte a BMW a négyszelepes bokszert. Az 1100-as mellett egy iker is született, az R 850 R

IFMA KÖLN



Ducati 916 kicsiben. Az újdonság száma: 748



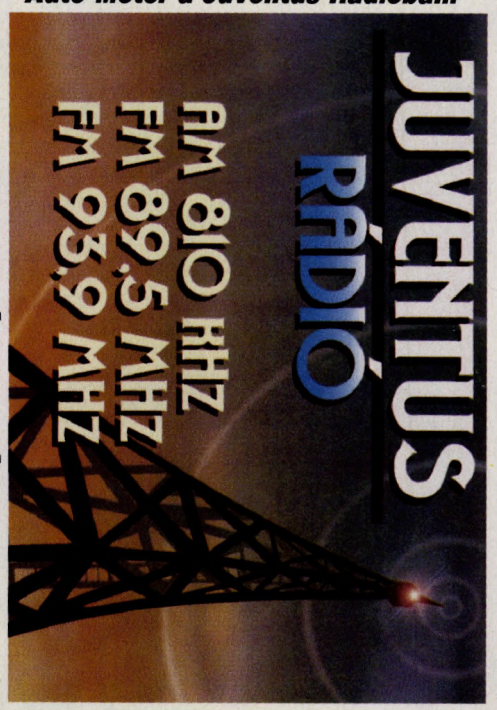
Rossz fiú (Bad Boy) a Harleynél. Ez a második Springer-villás modell

álmodott gép megjelenése leginkább ultramodernnek nevezhető. A technika már kevésbé az, a hagyományos Ducati-erőmű 63 kilowattot teljesít (85,7 lóerőt) 7000/min fordulatszámon, a legnagyobb forgatónyomaték pedig 90 Nm 5700/min fordulatszám mellett. Természetesen a Mantrának is sajátja az, ami minden Bimotára jellemző: a kis saját tömeg. A Mantra üresen csak 172 kilogrammot nyom.

A kék-fehér márkánál ikerbemutatónak lehettünk tanúi. A BMW R 1100 R és R 850 R között csupán a lökettérfogatban van különbség, egyébként a két modell teljesen azonos. Az 1100-as motorblokk megegyezik a két évvel ezelőtt bemutatottal, a 850-es azonban teljesen új. A hengerenként négyszelepes bokszer 52 kW (70 LE) teljesítményű, legnagyobb forgatónyomatéka 77 Nm. A bajor gépeknél szokásos kis fordulatszámok természetesen ennél a motornál is teljesülnek. A legnagyobb teljesítményhez tartozó érték 7000/min, a forgatónyomaték pedig 5500/min értéknél éri el a maximumát. Az új blokk legnagyobb erénye, hogy az új német jogosítványszabványnak megfelelően van egy 34 lóerős változata is, így a kezdők számára is létezik már gép a BMW palettáján.

A Cagiva-csoport névadó márkája nálunk leginkább a Mito révén ismert, ami köztudottan sportgép. 1995-re természete-

Pénteki napokon du. 15–18 h-ig
Autó-Motor a Juventus Rádióban.



HIRDETÉSFELVÉTEL:
Juventus Rádió Kereskedelmi Igazgatóság
Új címünk: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19–21. VI. emelet
Új telefonszámunk: 267-9043, új faxszámunk: 267-9049

PANGUS®
gumiabroncs javítás



Kerékleszerelők, kerékkiegyensúlyozók, futóműbeállítók, lökésgátló- és kipufogógáz vizsgálók, fényszóró-beállítók, fékpadok, vulkanizáló prések, abroncsszétfeszítők személy és teher méretű abroncsokhoz, szerszámok, futómintavágók, gyorscsatlakozók,

javító anyagok



PANGUS
Gumitermék Rt.
1108 Budapest
Újhegyi út 25-31
Telefon/Fax
263-21-91
263-12-29



Kiváló minőség, szervíz, megbízható kapcsolat!



Már majdnem Harley a Honda új cirkálója, a VT 1100 C2



Chopper kicsiben. A Honda Rebel motorja kéthengeres, de csak nyolcadliteres, és nem V, hanem soros



Ugyanolyan tömegű, de erősebb 350-es testvérénél a 410E jelzésű Husqvarna

Szupersport 600-as a Kawasakitól. A neve: ZX 6R





Nagy visszatérő a GPZ 1100. A sport-túra osztályt erősíti



Chopperbe oltott sportgép a Kawasaki Eliminator. Formára cirkáló, a motorja azonban egy 600-as soros, négyhengeres

sen ez is megújult, de inkább csak kívül, mint belül. A teljesen új gépek (két darab) mindegyike a túrakategóriát erősíti. Ezek egyike, a River 600 már tavaly, a milánói szalonon is látható volt, azonban nem a végső változatában. Erre az évre elkészültek a fejlesztéssel, és végre piacérettnek ítélték a típust. A River 600 cm^3-es négyütemű motorja a német előírásokkal összhangba készült, hiszen legnagyobb teljesítménye éppen 25 kW, azaz 34 LE. A másik újdonság a büszke Roadster névre hallgat, aminek kissé ellentmond, hogy motorja csupán 200 cm^3-es. A Cagiva–Czetka-koprodukcióban készülő típusról közelebbi adatok még nem ismertek, csupán annyit árultak el, hogy az ára a keleti piacok számára sem lesz elérhetetlenül magas.

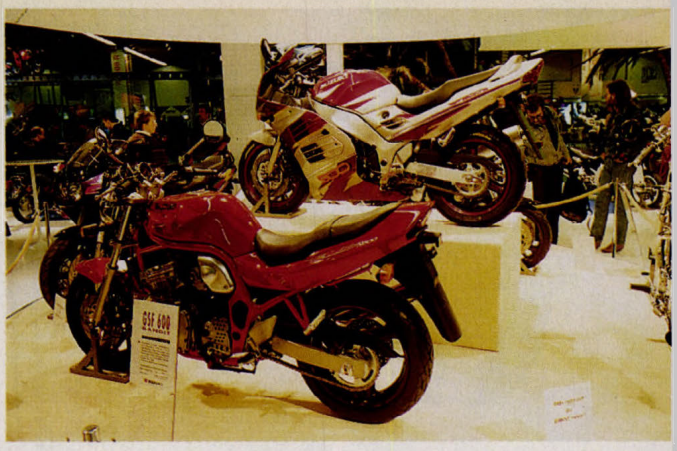
A hagyományos sportvonalat mindmáig megtestesítő Ducati ezúttal sem tért el a szokásos gyakorlattól. Alapvetően két teljesen új modellel léptek porondra, mindkettő vérbeli sportgép, jellemzően ducatis megoldásokkal. A 916-os Biposto (kétüléses) a tavaly bemutatott Sp kissé megszelídített utcai változata. A megszelídítés elsősorban a ménes megfékezését jelenti, vagyis a teljesítményt 96 kW (131 LE) helyett csupán 80 kW (109 LE). Természetesen, mint a névből is adódik, ezen a gépen már utast is lehet szállítani. A másik újdonság félig-meddig előzmények nélküli. Azért csak félig-meddig, mert a háromnegyed literes 748-ast megelőzte motoroldalról a 750 SS, vázoldalról pedig a 916-os. Azért különbség is található, pél-

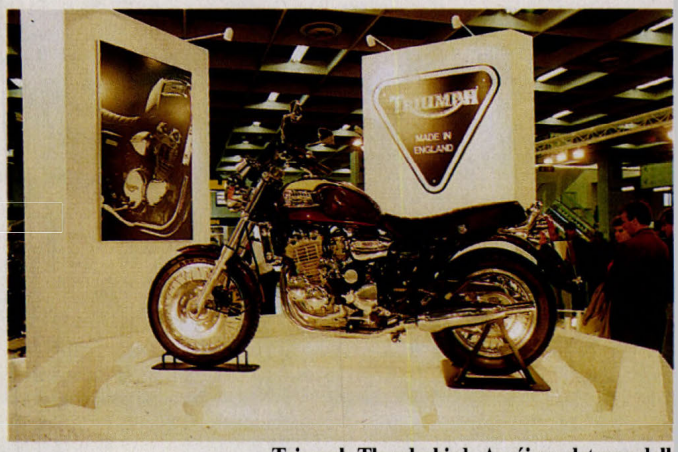
IFMA KÖLN

Él a Laverda. Kéthengeres sportmodellje a legmodernebb alkotóelemek felhasználásával készül

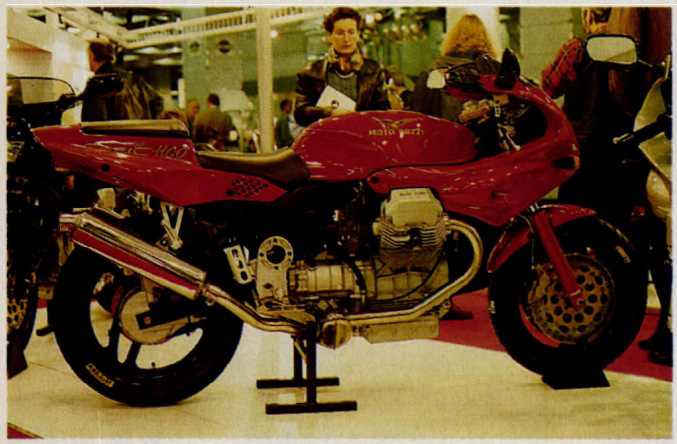
Új színekben pompázik a Suzuki RF 900. Alatta az új nagy Bandit, az N600







Triumph Thunderbird. Az új roadstermodell az Óvilágban született, és az Újvilágot készül meghódítani



Moto Guzzi 1100 Sport. Nagyobb motorral próbál új hódolókat szerezni a sasos márka

dául a teljesítményadatokat tekintve. Az SS 48,5 kilowattjával (66 LE) szemben az újdonság motorja 72 kilowattot (98 LE) teljesít. S ez még csak a Biposto-modell, aminél az Sp-változat egy kicsivel többet tud. Hogy mennyivel, azt sajnos nem tudjuk, mert a gyár csak annyit közölt, hogy száz lóerőnél többet.

Ezúttal teljesen beillett a képbe az egyetlen amerikai gyártó, a konzervativizmusával az enduro és utcai-sport lázból kimaradó Harley–Davidson. S ha már choppermánia tombol, akkor ők is bevetették magukat. Minden családon módosítottak egy kicsit, és két új modellt is piacra dobtak. Közülük a látványosabb a Bad Boy (Rossz fiú), amelynek feketére fényezett Springer első villája félreismerhetetlen azonosító. További jellegzetesség a speciálisan ehhez a modellhez tervezett kormány és a lyukakkal ellátott tárcsás hátsó kerék. A másik újdonság a FXR Superglide-ot helyettesítő FXD Superglide, így a kezdők sem maradnak Harley nélkül az 1340 cm^3-es modellek között sem.

A japán óriás, a Honda nem zúdított újdonságözönt a motorosok nyakába, de az utóbbi időben nem is ez volt rá a jellemző. Inkább arról gondoskodott mindig, hogy legalább egy olyat mutasson, amitől mindenkinek eláll a lélegzete. Emlékezzünk csak az NR-re vagy az RVF-re. Ebben az évben a mellbevágó szerepet – a kor divatjának megfelelően – egy chopper, a VT 1100 C 2 töltötte be. A típus nem teljesen új, hiszen VT 1100-as eddig is létezett. Ezért kellett a jelzés mellé odabiggyeszteni a kettes számot. Pedig lehet, hogy nem kellett volna. Ez a gép önmagáért beszél. A forma tökéletes (tökéletesen olyan, mint egy Harley–Davidsoné), a motor pedig teljes mértékben azt tudja, amit ebben az osztályban tudni kell. A teljesítmény csupán 37 kW (50 LE), de 4500/min fordulatszámnál. A forgatónyomaték legnagyobb értéke már 2500/min fordulatszámnál rendelkezésre áll, értéke 86 Nm.

A Honda másik újdonsága egy másik chopper, csak éppen a paletta túlsó végéről. A Rebelt a régi CB 125-ös twin (iker kéthengeres) blokkja hajtja, a legnagyobb teljesítmény 8 kW, azaz 11 Le. Természetesen az új modellek megjelentetése mellett a Honda figyelmet fordított a régi modellek újraformálására is, ezt azonban azért nem érdemes kiemelni, mert ezt minden gyár megteszi. Ha mást nem, akkor legalább a fényezést megváltoztatják. Egy modell azonban mégis külön megemlítendő. A CBR 600-at 1995-re alaposan átdolgozták. A gyújtást, a kipufogórendszert, a vázat egyaránt módosították, s a tökéletesebb töltés érdekében Direct Air Induction Systemmel is felszerelték.

A Husqvarna ma már csak kifejezetten sportcélokra gyárt motorkerékpárokat, így a mérnökök tényleges elsősorban arra irányult, hogy a műszaki paraméterek ne maradjanak el a riválisokétól. Ezért általános a vázak korszerűsítése és a motorok teljesítményének növelése. Egyedüli igazi újdonság a 350 TE mellett az alig nagyobb 410 TE megjelenése, amelynek saját tömege megegyezik kisebb testvéréével, azaz csupán 116 kg.

A Kawasaki korábban csendestárs szerepet töltött be a kiállításokon. Semmi olyat nem mutatott, amiért úgy istenigazából lelkesedni lehetett volna. Ezúttal másképp történt, a Kawasaki legalább egy díjat mindenképpen megérdemel. Ez a gyár hozta ugyanis a legtöbb új modellt, szám szerint ötöt. Nem bízták a véletlenre a dolgot, minden kategóriának adtak valamit. Az endurósok visszakapták a KLR-t, de most már nem 600-as, hanem 650-es blokkal. Az utcai-sport gépek hívei a hatszázas szupersport kategóriában választhatnak eggyel több modell közül. A ZX 6R-rel nemcsak a vásárlóknak, de a riválisoknak is számolniuk kell. Az egyliteres túra-sport osztályban tavaly nem tudott



Meztelen gép a Yamahától. Az XJR 1200-at az FJ-től örökölt erőmű hajtja
Fotó: BALOGH RÓBERT



Először kézközelben a Yamaha egyik idei újdonsága, az XJ 900 Diversion

semmit nyújtani a márka híveinek a Kawasaki. 1995-ben már másként lesz, az új GPZ 1100 várhatóan méltó ellenfele lesz a Honda CBR 1000F-nek, a Suzuki GSX 1100F-nek vagy a Yamaha FJ 1200-nak. Természetesen a chopperek sem maradhattak ki a szórásból, jövőre mindjárt kettővel szaporodik a Kawa kínálata. A kisebbik, a hatszázas Eliminator érdekes szerkezet, ugyanis motorja soros négyhengeres, váltója pedig hatfokozatú. Mintha egy szupersportblokkot choppernak álcáztak volna. Ezen egyedül azért nincs csodálkozni-való, mert a Kawánál eddig is előfordult már hasonló (EL 250, EN 500). A nagyobbik gép, a VN 800 csodálatosan szép chopper, ami a középosztályban a Kawasaki kínnálatában eddig meglévő űrt hivatott kitölteni.

A KTM – hasonlóan a Husqvarnához – szinte csak sport- és versenygépeket gyárt. 1995-re gyakorlatilag a teljes palettát korszerűsítették. A modernizáció mellett egy-két új modellre is tellett a gyár energiájából. A KTM az első olyan motorkerékpár-előállító, amely ralikész versenygépet hoz forgalomba. A 620 LC4 Rallye elnevezésű modellt már a gyárban felszerelték az összes olyan kiegészítővel, amire egy hosszú távú versenyen szükség lehet: nagyobb benzintartály, benzinszivattyú, víztartály, hely a navigációs eszközök, a vészjeladó és a járulékos fényszórók számára.

Kényelmesebb lesz jövőre a KTM két négyütemű versenyendurója, a 400-as és a 620-as LC4-es. A kényelem fokozódása a vibráció erőteljes csökkenésének tudható be, ami a mindössze 700 grammot nyomó kiegyenlítőtengelynek köszönhető. Természetesen a technikai finomítás ezekre a modellekre is kiterjedt, hogy a KTM endurók és krosszmotorok jövőre is legalább annyi bajnoki címet szerezzenek, mint az idén.

A patinás Laverda ebben az évben – de tavaly és tavalyelőtt – sem mutatott be újdonságot. Az, hogy mégis szót ejtünk róla, egyedül annak a ténynek köszönhető, hogy egyáltalán ott voltak az IFMA-n. A lassan fél évszázados évfordulójához érkező céget az utóbbi időben többször fenyegette a csőd veszélye. A fennmaradásért folytatott harc közben a modellválaszték egyetlen darabra apadt, egy 650-es kéthengeres 52 kilowattos (70 LE) utcai-sport gép testesíti meg a kínálatot.

A másik legendás olasz márka, a Moto Guzzi szintén nincs túl jó formában. Ha a kiállítási terület nagyságát mérvadónak tekintjük, akkor a sasemblémás céget bajban lévőnek kell nevezni. Épp csak akkora területet béreltek, amin az egyetlen újdonság, az 1100-as Sport helyet kaphatott. A külső megjelenésében a Daytonára emlékeztető gépet egy új 1100 cm^3-es motor hajtja. Az erőforrás alapelemeit a Nevadánál már kipróbálták, a különbség az, hogy a Nevadánál befecskendező gondoskodik a keverékképzésről, a Sportnál pedig ismét két Dell'Orto karburátor.

A Suzuki, az idei japán szokásnak megfelelően az országúti cirkáló vonalat erősítette meg három új géppel. A már évek óta futó 400-as Bandit 1995-re egy nagyobb testvért kap. Az N600 jelzéssel ellátott ruhátlan (naked) túragép szintén a Bandit nevet kapta, amely még akarattal sem tagadhatná le a rokonságot, annyira hasonlít kisebb elődjére. A szemrevaló újdonság négyhengeres négyütemű erőműve 25 vagy 57 kilowattot (34, illetve 77,5 LE) teljesít.

Az Intruder-sorozat nagy népszerűségnek örvend nálunk. Az ilyen gépet vásárolni szándékozók számára bizonyára jó hír, hogy az eddig csupán 1400-as és 800-as lökettérfogatú család egy újabb, 600-as modellel gyarapodott. A legkisebb Intruder váza, futóműve és kerekei azonosak a nyolcszázaséval, csupán a motor lökettérfogata lett két decivel kisebb, valószínűleg adózási szempontok vagy a német jogosítványszabály miatt. Mindenesetre emellett szól, hogy szemben a csak 37 kilowattos (50 LE) kivitelben forgalmazott VS 800-zal ez kapható lesz nemcsak 33, hanem 25 kilowattos (45, illetve 34 LE) motorral is.

A harmadik újszülött tulajdonképpen csak a német piac számára új. A GN 125 a Távol-Keleten már régebben is kapható volt, európai importjára azonban csak most, a két Németország egyesítése után gondoltak. Elsősorban a keleti országrész motorosai közül számítanak vevőkre. Az egyhengeres négyütemű 8,7 kilowattos (12 LE) motor elsősorban a kezdők számára lehet ideális partner.

A halottaiból feltámadt angol Triumph a tengerentúli motorosok meghódítására készül. Legalábbis erre hivatkozva mutattak be egy igazi roadstert, a Thunderbird névre hallgató újdonságot. A régi Bonneville-re emlékeztető küllemű gép a hagyományos 900-as 51,5 kilowattos (70 LE) háromhengerest kapta meg erőmű gyanánt, ami köré vadonatúj vázat és futóművet kerekítettek a tervezők.

A Yamaha három új modellt állított ki, amelyek egyike sem teljesen ismeretlen a motorozással behatóbban foglalkozók számára. Az XJ 900 Diversiont kissé előrehozva már hónapokkal ezelőtt beharangozták, így a közepes túragép látványa már nem okozott akkora meglepetést.

Bővült az XV-sorozat. Idén az 1100-as és az 535-ös modellnek is volt egy S jelzéssel ellátott, speciális változata, amelynek különös ismertetőjele a betétes tankfestés volt. Jövőre már a legkisebb, a negyedliteres modell is kapható lesz gazdagabban felszerelt S kivitelben. A műszaki jellemzők egyébként nem változtak, azonosak az alapmodellével.

Utoljára maradt a Yamaha nagy ruhátlan gépe, az FJ motorjával felszerelt XJR 1200. Ezzel a hangvillás cég is felzárkózott a többiek mögé, hiszen a kategória vásárlói már nemcsak a Honda CB 1000, a Suzuki GSX 1100 G és az 1100-as Kawasaki Zaphyr között választhatnak, hanem az XJR-rel is számolniuk kell. Az új Yamaha nagy túramotor várhatólag állja majd az összehasonlítást, hiszen kiforrott erőműve már 8000/min fordulatszámon leadja a 72 kilowattot (98 LE), és a legnagyobb forgatónyomaték (91 Nm) is már 6000/min fordulatszámnál rendelkezésre áll.

GAJDÁN MIKLÓS

ÚJ HELYEN IS!

PIRELLI - Pásztóy

A PIRELLI teljes választéka! 300-féle gumiabroncs (személyautóra, motorkerékpárra, terepjáróra kis és nagy teherautóra is) raktárról – azonnal – kapható.

- Gumiszerelés
- Kerék-kiegyensúlyozás
- Számítógépes futómű-beállítás 4 fejes gépen 3 méteres magasságig



Budapest XI., Budafoki út 113/B., XXII., Erdőhegy u. 1. (70. sz. főút 10,5 km, benzinkút mellett)
Tel./Fax: 226-2598, 226-2589 (csak munkaidőben)
Nyitva: naponta 8–12.30-ig, 13.30–17-ig. Szombat, vasárnap zárva.

PIRELLI gumiabroncs-újdonságok a teljes méretválasztékban!

P200 CHRONO



145/70 TR 13-tól 185/65 HR 14-ig
Aszimmetrikus mintázat
P ZERO csúcstechnológia.
Kategóriájában a *világon a legjobb*!

P5000 VIZZOLA



185/65 HR 14-től 255/40 VR 17-ig
Az első igazán VIZ-es gumi!
Nemcsak a VIZ-en a *legjobb*!

Választékunk tovább bővült: UNIROYAL GOODYEAR MICHELIN, BARUM, BRIDGESTONE stb. gumiabroncsok is kaphatók.

PIRELLI gumival a legjobb nyomon jár!

Téli gumiabroncsok már kaphatók. Törzsvásárlók, nagy tételt rendelők extra kedvezményt kapnak!

Árlista a kereskedelmi részben

A KÖTELEZŐ HAVONTA



Sokszor elfelejtjük, hogy negyedévenként be kell fizetni a gépjármű kötelező felelősségbiztosítást. Ha Önnek **OTP** lakossági folyószámlája van és a **Garanciánál** köti meg a kötelező biztosítást, **havonta** utaltathatja át a díjat.

GARANCIA BIZTOSÍTÓ RT.
AZ OTP CSOPORT TAGJA

Egy nagybank és egy biztosítótársaság együtt:

EZ PÁRATLAN PÁROS



ÖREG GÉPEK, ÓBOROK

MÁTRAI VETERÁNJÁRMŰ-TALÁLKOZÓ

Az őszről mi más juthatna az ember eszébe egy bortermelő vidéken járva, mint a szüret. Mátraalja híres borairól, s fővárosa, Gyöngyös is sokak előtt leginkább erről az oldaláról ismert. Szeptember folyamán azonban más látnivaló is vonzza – már évek óta – az idelátogatókat. Minden évben hagyományosan ekkor rendezi a városban a Magyar Autóklub Heves Megyei Szervezete a mátrai veteránjármű-találkozót, melyek sorában az idei már a kilencedik volt.

Szeptember második szombatján több mint félszáz öreg jármű – autó és motorkerékpár – gyülekezett a vidék egyik legszebb falujában, Mátrafüreden. Többségük a hazai veteránosok táborából került ki, de a hagyományoknak megfelelően szép számmal érkeztek külföldről is. Elsősorban a régi veteránosok hagyományokkal rendelkező országokból – Németország, Ausztria, Szlovákia – látogattak el Gyöngyösre. Ily módon szinte már törzsvendégnek tekinthető a hazai találkozókon *Bernd Fürsting*, aki 1925-ös Brennaborjával, vagy *Barbara Sirp*, aki BMW Dixijével vesz részt rendszeresen a rendezvényeken.

A találkozó célja – mint minden ilyen alkalomé – Gyöngyösön is kettős volt. Az egyik, hogy a veteránjármű-tulajdonosok egy kicsit együtt lehessenek, és a rendezvény keretében védett módon használhassák járműveiket. A másik, hogy a nézők, az érdeklődők élményekkel gazdagabban térhessenek haza. Ez utóbbi okból a találkozók mindig bemutató jellegűek is, ahol a régi idők hírnökei mutatkozhatnak meg mai csodálóik előtt.

Az első ok miatt a találkozók fő műsorszáma egy raliverseny, ami természetesen Gyöngyösön sem maradhatott el. A verseny szabályai némileg hasonlítanak a mai viadalokéhoz. A feladat lényege, hogy adott távolságokat adott idők alatt kell teljesíteni. A különbség csupán annyi, hogy veteránversenyeken mindenki maga választhatja meg az átlagsebességet. Gyöngyösön 30 és 40 km/h között lehetett választani. Aki például a 30 km/h átlagot választotta, annak egy 15 kilométeres szakaszt fél óra alatt kellett teljesítenie. A ko-



Gyöngyös város lakosainak tetszését Tabányi Sándor Mercedes-Benz SL 190-ese nyerte el

Gólya László (Standard, 1937) mai autókat megszégyenítő tempóban vette az akadályokat





Jurányi István 1924-ben készült FIAT 509-esével komótosan kerülgette a bójákat



Csikós Sándor fiatalosan forgolódott a bóják között szépen felújított, 1926-os évjárat AKD-jával

A legszebbnek járó díjat a Harley, a legöregebbnek járót az Indian (hátul) kapta

Ő még csak sokára lesz veterán. A BMW, amin „száguld", viszont már most is az







Lévai Tünde korhű ruhát öltött MAW segédmotorjához. Sajnos a kis gép erre sem volt tekintettel, elromlott, s egy – szintén veterán – Opel Rekord csomagtartójában fejezte be a ralit



Szűts Zoltán előkelően gördült be Gyöngyös főterére 1934-es évjáratú Praga Piccolójával. Mögötte egy Adler

EREDMÉNYEK

Autók 1918-ig:
1. Kisapáti József (Opel Pupchen 1912)
2. Kisapáti István (Laurin-Klement 1918)
Autók 1919–1930:
1. Berndt Fürsting (Brennabor 1925)
2. Nagy László (Amilcar 1922)
3. Heinz Herler (BMW 1928)
Autók 1931–1945-ig 1000 cm³ alatt:
1. Harkó Ottó (Adler 1936)
2. Arnold Richárd (Adler 1939)
Autók 1931–1945-ig 1000 cm³ felett:
1. Héder Gyula (Opel Olympia 1938)
2. Schaffer János (Mercedes-Benz 1937)
3. Vajgel János (Austin Ten 1938)
Autók 1946–1964-ig 1000 cm³ alatt:
1. Zombori Zoltán (Renault 1947)
2. Eperjesi Mihály (BMW 600 1959)
3. Jens Rödel (Wartburg C 1962)
Autók 1946-1964-ig 1000 cm³ felett:
1. Tabányi Sándor (Mercedes-Benz 1955)
2. Eszterváry Ervin (Mercedes-Benz 1961)
3. Schaffer László (Ford Anglia 1959)

Motorkerékpárok 1950-ig:
1. Nagygyörgy Imre (BMW R 51 1938)
2. Harkó László (BMW 1936)
3. Licska Tibor (Jawa 1938)
Motorkerékpárok 1950 után:
1. László György (NSU Max 1958)
2. Horváth Ferenc (Horex 1958)
3. Varga András (BMW 1954)

Különdíjak:
Legidősebb autó: Pupchen 1912 (Kisapáti József)
Legtávolabbról kereken érkezett autó: Wartburg C 1962 (Jens Rödel)
Legidősebb motorkerékpár: Indian Powerplus 1916 (Kisapáti Zsolt)
Legszebb motorkerékpár: Harley-Davidson 1928 (Kisapáti Balázs)
Legbalszerencsésebb versenyző: Lévai Tünde (MAW)
Közönségdíj: Mercedes-Benz 190 SL (Tabányi Sándor)

rábban érkezetteknek ilyenkor addig kell várakozniuk a következő időellenőrző állomás előtt, amíg az idejük el nem érkezik. Az állomáshelyeken általában feladatok várják a résztvevőket. A mátrai találkozón elsősorban a vezetői tudást díjazták, mert mindenhol ügyességi versenyek várták az érkezőket. A Mátra legszebb útjain vezető rali végpontja Gyöngyös volt, amelynek főterén még egy utolsó nagy ügyességi versenyen kellett a járműveknek és vezetőiknek bizonyítaniuk.

Ez a műsorszám természetesen már a nézőknek is szólt, csakúgy, mint a vasárnapi nagy felvonulás és a Nagyrédén rendezett kiállítás. Ekkor az érdeklődők egészen közelről is megszemlélhették a régi idők tanúit és történetükkel is megismerkedhettek, méghozzá első kézből, a tulajdonosoktól. A találkozó záróakkordjaként a város vezetői és a szervezők díjakat nyújtottak át a legeredményesebben szerepelteknek, és azoknak, akiknek járműve valamilyen szempontból különlegesnek volt tekinthető.

GAJDÁN

McCANN-ERICKSON



MIELŐTT ÁTMENNE ÖN ELŐTT

*Az új **HUNGÁRIA CASCO***
a legnagyobb veszteségekre szól.
Határtalan biztosítás: külön díjtétel
nélkül egész Európára érvényes.

Biztosítási kínálatunk:
lopás-, tűz-, töréskár-, extratartozék-,
ablaküvegtörés- és balesetbiztosítás.
Ez utóbbi térítési összege a duplájára emelkedett.
Ön részletesebb tájékoztatást kíván?
Hálózatunk országszerte várja partnereinket.

BIZTOS KÖTÉS. HUNGÁRIA CASCO

EZT ÍRTA AZ Autó motor

Hajlamosak vagyunk megfeledkezni múltunkról, ezért az Autó-Motor hasábjain útnak indítottunk egy olyan sorozatot, amelynek írásait a húsz, harminc, negyven évvel ezelőtt megjelent számainkból válogattunk. Olyan cikkeket, amelyek alapján képet kapunk a húsz, harminc, negyven évvel ezelőtti közlekedésről problémáival, terveivel, az akkori elképzelésekkel együtt.

1954

A belügyminiszter – a közlekedés és postaügyi miniszterrel egyetértésben – a 3/1954. (XI. 3.) BM sz. rendelettel újból megállapította, hogy a rendőrök milyen körülmények között szabhatnak ki tettenérésnél a helyszínen pénzbírságot azokra a személyekre, akik a közlekedésrendészeti szabályokat megszegik.

A gépjárművezetőkre tíz forint pénzbírságot lehet kiszabni, ha:

1. a járműre nem a közútnak a gyalogjárók számára fenntartott része felől száll fel, vagy arról nem e része felé száll le, hacsak a jármű építése ezt lehetetlenné nem teszi,
2. olyan helyen, ahol ezt a hatóság nem engedélyezte, járművel az úttesten több sorban halad,
3. motorkerékpárral – az előzésnek vagy akadály elkerülésének eseteit kivéve – nem az úttest szélén a járdától (útpadkától), illetve a gyalogjárók közlekedésére szolgáló 1 m-es sávtól számított 2 m távolságon belül halad,
4. a járműve nem a KRESZ 55. szakasza szerint van megrakva,

Húsz forint lehet a bírság, ha a gépjárművezető:

1. lakott területen 22 órától 6 óráig terjedő időben a gépkocsiajtókat csapkodja, a motort túráztatja vagy kiabál,
2. a járművel való megállást nem az előírt módon jelzi,
3. a jármű haladási irányának megváltoztatását nem a megállapított módon, nem kellő távolságban, vagy nem kellő ideig jelzi,
4. hangjelzést nem ad abban az esetben, ha az a személy- vagy vagyonbiztonság megóvása, baleset megelőzése, illetve a közlekedés rendje érdekében szükséges,
5. hangjelzést ad abban az esetben, ha az fentiek érdekében nem szükséges,
6. a hangjelzést nem kellő távolságból vagy nem jól hallhatóan adja,
7. hangjelzést ad olyan útvonalon vagy olyan időben, ahol vagy amikor a hangjelzés tilos,
8. az álló járművet kellően ki nem világított területen nem világítja ki,
9. a tűzveszélyes – robbanóanyagot vagy robbantószert szállító – járművet, továbbá 10 százaléknál meredekebben lejtő úton a pótkocsit vontató gépjárművet felügyelet nélkül hagyja,
10. gépjárműve huzamosabb időn át füstöt gerjeszt vagy gépjárművéből gyúlékony, illetőleg robbanóanyag az úttestre jut.

A rendőr tíz forint helyett öt forint és húsz forint helyett tíz forint helyszíni pénzbírságot szabhat ki abban az esetben, ha a szabálysértés összes körülményeinek gondos mérlegelése alapján úgy látja, hogy az enyhébb bírság is megfelelő eredménnyel jár. A rendőr a helyszíni pénzbírság alkalmazását mellőzheti abban az esetben, ha a szabálysértés összes körülményeinek gondos mérlegelése alapján úgy látja, hogy a tetten ért személy figyelmeztetése is eredménnyel jár.

1964

A levegő tisztaságának védelméről szóló rendelet végrehajtásába bevonták a rendőrséget is. Műszaki ellenőrző közegeiket ellátták az úgynevezett Ringelmann-skálával, amely viszonylag egyszerű eszköz a füst színének elbírálására. Az öt részre osztott korong különböző színű szelvényeit összehasonlítják a kipufogócsőből kiáramló füst árnyalatával, s amennyiben az a megengedett szintet meghaladja, utasítják a gépjárművezetőt a porlasztó vagy a dízeladagoló berendezés azonnali beszabályoztatására. A második alkalommal „füstölésen" kapott gépjármű vezetője ellen már szabálysértési eljárást indítanak.

1974

Bánatos felhők úsztak vala a visegrádi Salamon-torony felett, de ezzel mit sem törődött az ősi település sírkertje mellett táborozó bajvívók népes hada. De azon gépkocsizók tömegét sem hangolta le a bánatos idő, akik arra valának kíváncsiak, ki lesz a bajvívók között hegymenetben a legfürgébb a kacskaringós úton. Majd négy fertályórányi késedelem után eresztették útnak az első motorbiciklistát, majd amikor azoknak egy tucatja felért a csúcsra (valamennyi a HSE táborából került elő) következének az automobilisták. Perces időközökben bocsáták a nem éppen veszélytelen útjukra a merész ifjakat, akiknek lábuk idegesen játszadozott a motorjukat tápláló pedálzaton. Vérbeli bajvívó kevés vala a több mint félszáz legény között. Ez alkalommal is a legerősebb bizonyult a legfürgébbnek, ez pedig a 170 csikónyi erővel rendelkező Alpine nevezetű vala, nyergében az egyre súlyosabbá váló Attilával, a Ferjánczcal. Őt követte az ifjabb Cserkúti, a Jóska, a kisebb és gyengébb NSU-masinával, aztán jól fegyelmezte Gordinijának lovait a Gaálék Pálja.

Az egyébként igencsak hosszúra nyúlt, de jól sikeredett népi mulatság költségeit az Áfor állta. Köszönet érte!

Összeállította:
KECSKEMÉTI ANDREA



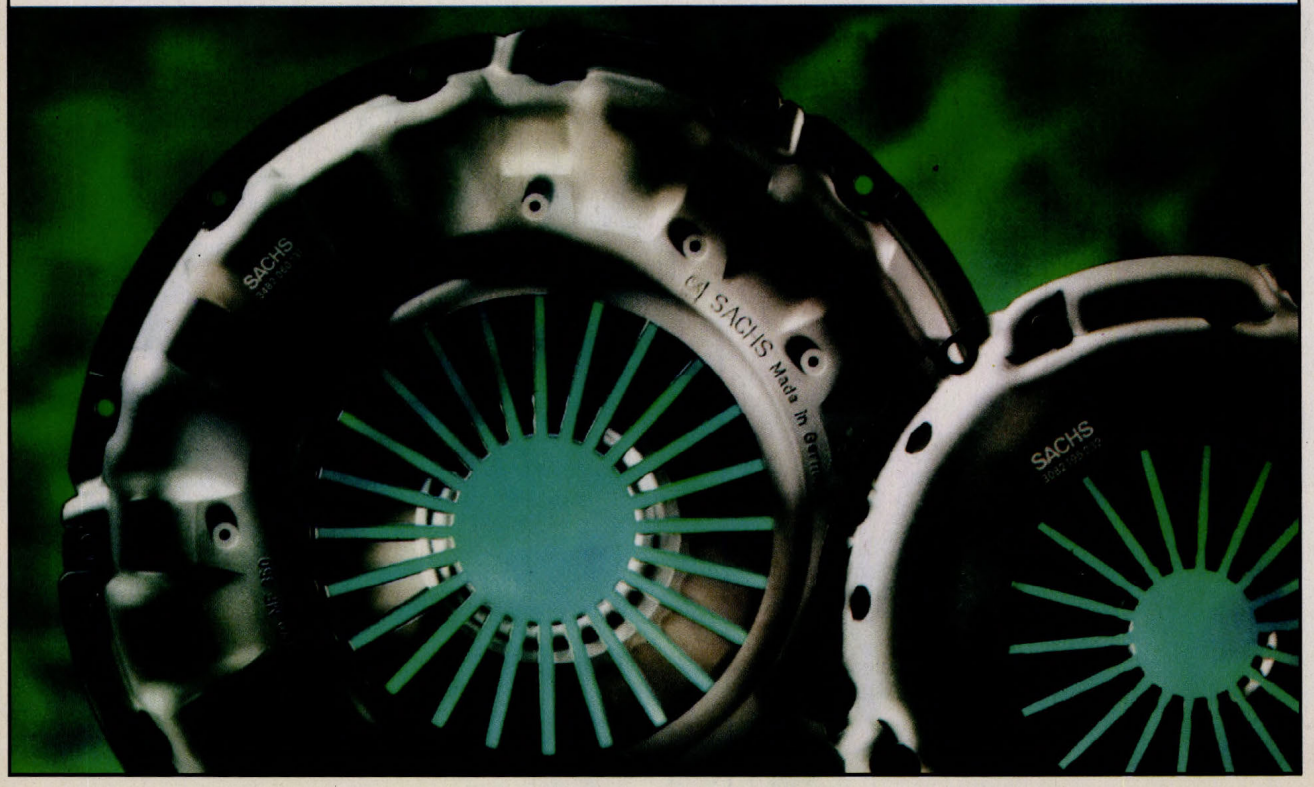


LÁNG kft. auto

SACHS lengéscsillapító és tengelykapcsoló az Ön kényelméért és biztonságáért!

Kapható a Láng Kft. Budapest XIII., Váci út 152-156. sz. alatti üzletében (tel.: 120-1460, 120-1469, fax: 269-8744), valamint a Láng Kft. 1300 üzleti partnerénél az ország minden pontján.

LENGÉSCSILLAPÍTÓ
SACHS
TENGELYKAPCSOLÓ



autó motor PIAC

Az Autó-Motor kereskedelmi és információs rovata

KERES, KÍNÁL

E rovatunkban olvasóink hirdetéseit közöljük, kérésükre képpel együtt.

KERES

AUTÓ

BMW 315-ös, 1934-es évjáratúhoz, 1500-as, 6 hengereshez keresek alvázat, motort, váltót, egyéb alkatrészeket, leírást, továbbá Buick-Oldsmobile V8-as motort. Tel.: 23/343-394 napközben, vagy 227-0439, 21 h után.

CITROËN DS-21-et keresek, jó állapotban lévőt. Ajánlatokat levélben kérek. Hrusovszki István, 3877 Tornyosnémeti, Fő út 50.

DACIA-hoz keresek könnyűfém keréktárcsát. Tel.: 182-1431.

OPEL Olympia Rekord P-I „panorámaablakos", kétajtós, üzemképes autót keresek. Juhász Nándor, 3300 Eger, Rákóczi út 57. Tel.: 36/325-443, 16 h után.

SKODA 130 L-hez hengerfejet keresek. Szuromi Péter, 3630 Putnok, Csemetekert 1.

SKODA Feliciát vennék bármilyen állapotban. Leginkább javításra szoruló, felújítandó járművek érdekelnek. Orsovai, 8000 Székesfehérvár, Kadocsa u. 36.

SUZUKI Swift GTI új karosszériás versenyautót bérelnénk, vagy vásárolnánk az 1995-ös raliverseny-

MOSS SECURITY
Távirányítós Autóriasztók
Távirányítós angol autóriasztók 5960-32000 Ft között. Rádiók, központi zárak, extrák beszerelése.
GRAVÍROZÁS
Viszonteladókat is kiszolgálunk.
Budapest, XV., Cservenka M. u. 42. Tel.: 271-9564, du.: 188-5212.

Jeep Chrysler **AMERIKAI—JAPÁN AUTÓCENTRUM** Ford Chevrolet
Teljes körű javítás — Szervizelés — Vizsgáztatás
Alkatrészbeszerelés, 10 nap szállítási határidő
MINDEN USA-AUTÓ OLAJCSERÉJÉHEZ INGYEN OLAJSZŰRŐT ADUNK
GÉPKOCSI-ÉRTÉKESÍTÉS.
Csillaghegy, Batthyány u. 36. (11-es főút)
Tel.: (60-30)-325-587, (06-60)-325-587

Alfa Romeo autók szakszervize
- használt és új alkatrészek
- postaszolgálat
- vizsgára előkészítés
- javítás - szerelés
Alfa Kontakt Kft.
2072 Zsámbék, Petőfi u. 108.
Tel./ Fax: 23/ 342-275

ENFORCER®
Autóriasztó márkaszervíz
Autórádiók, központi zárak, elektromos ablakemelők beszerelése, árusítása. Karc-jeladó, rádiótelefon beépítése, gravírozás
1083 Szigony u. 23.
Tel: 134-3129, 06-30-418-564
ENFORCER®
Kiss-Fejős Bt.

armafilt **IPARI ÉS KERESKEDELMI RT.**
A-tól Z-ig

Az Amarfilt nemcsak külföldi partnerek számára exportálja gépjárművekhez korszerű olaj- és levegőszűrőit, hanem a hazai piacon is keresettek. Igazolhatják mindezt azok az AUDI, BMW, CITROËN, FIAT, FORD, MAZDA, MERCEDES, NISSAN, OPEL, PEUGEOT, VW, ZASTAVA vagy más típusok tulajdonosai, akik megtiszteltek vásárlásaikkal.

Címünk: 1135 Budapest, Reitter Ferenc u. 37.
Telefon: 270-3655.
Telefax: 149-8553.
Telex: 22-5969.

DISZKONTÁRUHÁZAINK: 1135 Budapest, Szegedi u. 56.
Telefon: 129-0082.
8900 Zalaegerszeg, Napsugár u. 26.
5420 Túrkeve, Frankel Leó u. 16.

VISZONTELADÓINKNAK NAGY ÁRENGEDMÉNYT BIZTOSÍTUNK!

évadra. Tel.: 98/314-473, 30/465-981, vagy Hideghéty Balázs, 9200 Mosonmagyaróvár, Gábor Á. út 13.

VW Bogár, Wartburg, Skoda kabriót javításra, felújításra szorulót, hiányosat is megvételre keresek. Schmidt Erik, 2541 Lábatlan, Rákóczi u. 85.

WARSAWA 203-as típusú, 1965-ben gyártott veterán autóhoz keresek hűtőslagot (termosztát és hűtő közt), teljes hátsó lámpát (azonos a Nysa lámpájával), fékslangokat, valamint Jikov 40 SOP eredeti karburátort. Bodrogi Pál, 4150 Székelyudvarhely, Villanytelep u. 11. Hargita megye, Románia.

WARTBURG 313 sportot vagy Wartburg kupét vételre forgalmi nélkül is keresek, vagy adnék érte felújított Skoda Octaviát. Németh Attila, 8900 Zalaegerszeg, Batthyány út 31.

MOTORKERÉKPÁR

BMW R-35-höz Bosch dinamót, porlasztót, első kereket, berugótengelyt fogaskerékkel, hátsó tengelyágyat, lámpakeretet, üveget, hátsó lámpát keresek. Földi Balázs, 3078 Bátonyterenye, Zrínyi u. 8. Tel: 32/354-816.

BMW R-35-höz első ülést, lámpafejeket, kilométerórát, térdgumit és kezelőszerveket keresek. Márton Miklós, 4064 Nagyhegyes, Kossuth u. 1. Tel.: 52/364-664.

BMW R-71-hez első-hátsó sárvédőt, kilométerórát, gyújtáskapcsolót, osztófedelet pipával, kuplungfékkarokat, karburátort, leírást keresek, továbbá Zündapp KS 750-hez első sárvédőt, kilométerórát, kéziváltó-konzolt, fék- és kuplungkarokat, világításkapcsolót, ülésgumit, mágnes felé motordeklit, hátsó lámpát, térdgumit, kipufogórendszert, légszűrőt, dinamót, mágnest, forgalmit. Tel.: 227-0439 reggel 9 h-ig vagy 21 h után.

BMW R 71-es oldalkocsis tartozékokat, alkatrészeket (pl.: komplett hátsó lámpát, km-órát, emblémát stb.) keresek. Csere is érdekel, R 51/2-eshez vannak alkatrészeim. Ezenkívül háború előtti BMW-ket állapottól függetlenül. Antal Viktor, 1115 Budapest, Etele út 48/a. IX. 58. Tel.: 175-3121, 155-1379 (hétköznap 17 h-ig), 74/371-270 (hétvégén).

BMW veterán bokszer-motorkerékpárt keresek üzemképes állapotban. Jancsó András, 9200 Mosonmagyaróvár, Schönherz u. 9. Tel.: 98/312-944 esti órákban.

KROSSZMOTOROKAT és bármilyen alkatrészeiket keresek kizárólag a 60-as évekből: CZ, DOT, Husqvarna, Greeves, ESO, Metissa, AJS, Pannonia, Danuvia, Jawa, BSA. Csere is érdekel. Dani Péter, 2030 Érd, I., József A. u. 10. Tel.: 23/365-439.

CSEPEL Danuvia vagy más 30 év fölötti motorkerékpárt és alkatrészeket keresek. Érdeklődni válaszborítékkal. Fazekas József, 7181 Tevel, Petőfi u. 440.

CSEPEL 125-ös vázat és tankot keresek. Takács Zsolt, 6000 Kecskemét, Mikszáth Kálmán krt. 2/M. Tel.: 76/321-301.

EXPRESS-ILO 125 cm^3 1951-es évjáratú (német) motorkerékpárhoz keresek alkatrészeket, fotót, műszaki leírást. Továbbá várom márkatársak jelentkezését. Továbbá keresek Sachs

EXKLUZÍV SVÉD ZÁSZLÓRUDAK

(6–8–10–12 méter)
10 év garancia!
Szállítást, telepítést, zászlókészítést is vállalunk.

FŰTHETŐ ÜLÉSTAKARÓ

12 volt, 55 watt
Szivargyújtós vagy steckcsatlakozással.

1950 Ft/db + postaköltség.



Egészségvédelem, üzemanyag-megtakarítás.

Mindkét termék megrendelhető.

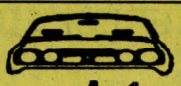
FOLIFORM

2243 Kóka, Pesti út 48.
Budapest XVI., Nádor u. 26.
Tel./Fax: (06-60) 342-070, 271-4588

FLEXABO KERESKEDELMI KFT.
1149 Budapest, Egressy út 15.
Tel./fax: 252-2279, 251-2226

Fiorella **Fiorella** gömbcsuklók
Doduco autóvillamosság
Fifft lámpatestek
Rhibo karosszéria elemek
E. Techno 1. izzítógyertyák
Schmitter porlasztócsúcsok
Lőbro féltengelyek
Victory tömítések
Gates vezérműszíjak, ékszíjak
E.T.F. fékbetétek
Shell kenőanyagok
Cromodora visszapillantó tükrök
Savara levegő-és olajszűrők
Prandini vízpumpák
ATE fékalkatrészek
Kolbenschsmidt motoralkatrészek

AUTÓALKATRÉSZ NAGY- ÉS KISKERESKEDELEM



HELLA BOSCH Valeo

AUTÓLÁMPA SZAKÜZLET
AUTÓ Continental BT.

EURÓPAI ÉS JAPÁN
Új és Használt Autólámpák

— Ködlámpák
— Díszrácsok
— Visszapillantó tükrök
— Fényszórók
— Hátsólámpák
— Irányjelzők

KAROSSZÉRIAELEMEK, SZÉLVÉDŐK

ÜZLETEINK:

Cím: 1163 Bp., Veres P. u. 91. Tel./fax: 252-3282 Tel.: 271-1328

Cím: 6721 Szeged Berlini krt. 20. Tel.: 62/310-022.

Cím: 1133 Bp., Kárpát u. 9. Tel.: 129-5089 149-0723

Hétköznap: 8—18-ig, Szombat: 8—12-ig

100 cm^3-es veterán motorkerékpárhoz alkatrészeket. Tel.: 96/318-966.

FN SAHARA SV 350 hátsó kereket, gumifalcos felnivel (vagy csak felnit), NSU Maxhoz gyújtáskapcsolót, Csepel 100 nikkeltankoshoz ülést, láncvédőt, D-RAD R 04-hez kerekeket, tankot, ülést, NSU 501 OSL-hez tankokat, kormányt, első villát, ülést, valamint Douglas 350-hez (1927) ülést, csomagtartót, BTH kéthengeres gyújtást, dinamót és hátsó fékdobot keresek. Zilahi Zoltán, 5900 Orosháza, Móra Ferenc út 57/F. Tel.: 68/312-334.

GILERA G 50, Heinkel Tourist, Lambretta Cento, Lambretta 125, Manet S 100, Moto Guzzi Galetto, Ossa M-52, Puch SRA, Velocette Mark III, Ariel Pixie, Tatra 125, Panni, Tünde robogókat keresek. Továbbá érdekel Dongó motorról és Panni robogóról műszaki leírás és kezelési utasítás. Majd várom Heinkel Tourist márkatársak jelentkezését, és ezekhez a típusokhoz műszaki leírást és elektromos bekötési rajzot kersek. Szarvas Imre, 4200 Hajdúszoboszló, Dankó u. 10/A.

HOREX Regina 350-eshez telefékdobos első, illetve hátsó kereket, natúr fékdobokat keresek. Lipcsei Imre, 5630 Békés IV., Magyar u. 9.

INDIAN-alkatrészeket és komplett gépeket. 1213 Budapest, Mogyorós u. 17. Tel.: 277-7025.

K-55-höz keresek km-órát és km-spirált, továbbá jobb oldali szerszámos dobozt. Kovács Imre, 4069 Egyek, Fő u. 78.

JÁRMŰIPAR, IPARÁGAK FIGYELEM!

Tömlő- és csőbilincsek ötféle anyagminőség, négyféle szalagszélesség, méretválaszték Ø 190 mm-ig

NORMA

fékcsőbilincs,
benzincsőbilincs
Mindez azonnal 20 millió Ft értékű raktárkészletünkből.

NORMA-KER BT.

1116 Budapest XI., Temesvár u. 19—21. T.: 181-1396. F.: 181-1397.

MZ ETS 250-es motorkerékpárt keresek, üzemképtelent is. Iván Árpád, 1097 Budapest, Drégely u. 5. Tel.: 217-3643.

NORTON-, AJS-, Raleigh- és New Imperial-alkatrészeket, hiányos gépeket keresek. Braun János, 1055 Bp. Kossuth tér 16—17.

VEGYES

AUTOMOBILE REVUE katalógus 1990 előtti kiadásait. Tel.: 280-1608.

AmeriCar-Service Kft.
Amerikai Autók Szakszervize

USA-autók javítása
GM
FORD
CHRYSLER
JEEP

USA-autók adás-vétele
Klasszikus
ZZ' Top
Old Timer
és minden típusú amerikai autó megrendelésre.

Autómata váltók
és légkondicionáló berendezések javítása.
EREDETI USA-ALKATRÉSZEK

Alkatrészeladás
Komputeres diagnosztika
H—1194 Méta u. 31. (Méta Centrum)
Tel./fax: 280-4859

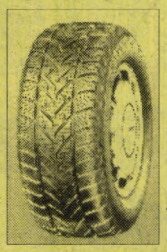
teljes körű javítás szervizmunkák.

PIRELLI — Pásztóy

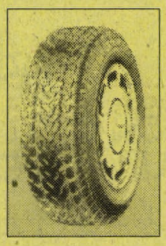
A PIRELLI teljes választékából 300 féle gumiabroncs raktárról kapható!

Részlet TÉLIGUMI ajánlatunkból:
(Áraink az áfát tartalmazzák

145/80 R 13 W160 P	6490 Ft	195/65 R 15 Q WS—2	12270 Ft
155/80 R 13 W160 P	7350 Ft	195/65 R 15 Q W. S. P.	12330 Ft
165/80 R 13 W160 P	8210 Ft	195/65 R 15 TW190P	15860 Ft
175 R 14 Q W 160—2	9480 Ft	195/65 R 15 H W210P	16480Ft
185 R 14 Q WS—2	10660 Ft	205/65 R 15 T W190P	17220 Ft
155/70 R 13 W180 P	7270 Ft	205/65 R 15 H W210P	20419 Ft
165/70 R 13 Q W160—2	7930 Ft	215/65 R 15 H W210P	24339 Ft
165/70 R 13 W180 P Reinf.	8450 Ft	215/65 R 16 H W210P	26635 Ft
165/70 R 13 W180 P	8060 Ft	185/60 R 14 T W190P	12300 Ft
175/70 R 13 Q W. S. P.	9100 Ft	195/60 R 14 T W190P	13650 Ft
175/70 R 13 W180 P	9100 Ft	195/60 R 15 H W210P	16600 Ft
185/70 R 13 W190 P	11560 Ft	205/60 R 15 T W190P	15630 Ft
175/70 R 14 W180 P	9800 Ft	205/60 R 15 H W210P	17960 Ft
185/70 R 14 Q W. S. P.	10820 Ft	215/60 R 15 H W210P	20419 Ft
185/70 R 14 T W190P	12410 Ft	225/60 R 15 W 210P	22629 Ft
195/70 R 14 T W190P	13899 Ft	225/60 R 16 H W210P	24480 Ft
195/70 R 15 S WS75 Reinforce	13800 Ft	235/60 R 16 S W. S. P.	23839 Ft
		235/60 R 16 H W210P	26319 Ft
195/70 R 15C WS75	14444 Ft	185/55 R 15 W190P Reinforce	16480 Ft
165/65 R 14 W180 P	8690 Ft		
175/65 R 14 Q WS—2	9700 Ft	185/55 R 15 H W210P	16480 Ft
175/65 R 14 W180 P	9800 Ft	195/55 R 15 H W210P	16500 Ft
185/65 R 14 W190 P	13530 Ft	205/55 R 15 T W190P	18080 Ft
195/65 R 14 T W190P	14760 Ft	205/55 R 15 H W210P	20790 Ft
185/65 R 14 Q W. S. P.	11290 Ft	205/55 R 16 H W210P	24499 Ft
185/65 R 15 Q WS—2	11100 Ft	185/75 R 14C WS75	13108 Ft
185/65 R 15 Q W160—2	11100 Ft	195 R 14C WS45	13279 Ft
185/65 R 15 T W190P	14030 Ft	175/75 R 16C WS75	14405 Ft
185/65 R 15 H W210P	15380 Ft	195/75 R 16C WS75	15780 Ft
185/65 R 15 Q W. S. P.	11290 Ft	225/70 R 15C WS75	17560 Ft



Winter
160 DP, 180P



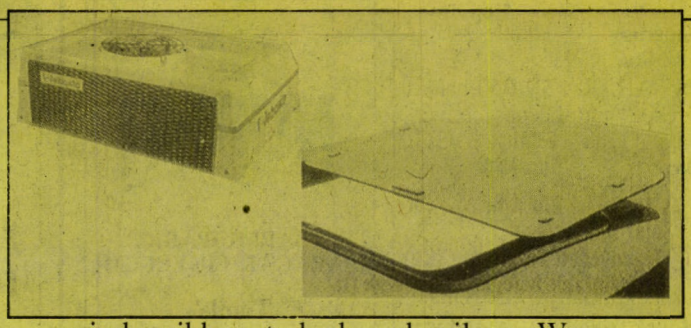
Winter
190P, 210P

— Gumiszerelés
— Kerék-kiegyensúlyozás
— Számítógépes futómű-beállítás
— Goodyear, Michelin, Barum, Uniroyal, Bridgestone stb. gumiabroncsok is.

Budapest XI., Budafoki út 113/B.
XXII. Erdőhegy u. 1.
(70 sz. főút 10,5 km, benzinkút mellett)
Tel./fax: 226-2598, 226-2589
(csak munkaidőben)
Nyitva tartás: 8—12.30, 13.30—17-ig.
Szombat, vasárnap zárva.

PIRELLI — Pásztóy

Webasto



Tudja-e, hogy a világ vezető járműgyártói szívesen alkalmaznak Webasto-termékeket gyártmányaikban? Napfénytető, klímaberendezés vagy motortól független fűtőkészülék a Webastónál mind kiváló minőségben készül, s ezért ismertek és elismertek. Legyen Önnek bármilyen járműve, autó, traktor, hajó vagy busz, teherautó vagy munkagép, mi mindegyikhez tudunk valamilyen Webasto-terméket ajánlani. Keressen meg bennünket bemutatótermünkben.

WEBASTO HUNGÁRIA KFT.
1134 Budapest, Kassák L. u. 58—60.
Tel./fax: 270-2337, 270-2338, 270-2339.

Közvetlen gyári importőr

UNIX-TRADE KFT

Nyugati autóalkatrész-import és nagykereskedés
WARTBURG, TRABANT gyári alkatrészek

UCP UNIX CAR PARTS



Állandóan bővülő áruválaszték.

Minőségi alkatrészek, a legkedvezőbb árakon

Számítógépes támogatás a partnereinknek.

CAR vízpumpák	pl.: VW Golf	2520,-	SUPERDIESEL porlasztócsúcsok	pl.: VW, Audi	1258,-
CAR féktárcsák	pl.: FIAT Regatta	1069,-	TECNECO szűrők	pl.: Audi 100 olajszűrő	426,-
ALA tárcsafékbetétek	pl.: VW Golf	1000,-	FILTER MONZA szűrők	pl.: Ford Fiesta levegőszűrő	387,-
ICAT izzítógyertyák	pl.: Opel,	629,-			
STAMAT féltengelycsuklók	pl.: FIAT, Zastava	4924,-	QUINTON HAZELL termosztátok	pl.: Honda Accord	429,-
BREDA kerékcsapágyak	pl.: Ford Granada	2145,-	FIFFT lámpák, indexek	pl.: VW Golf indexbura	120,-
FACET-EPS gyújtásalkatrészek	pl.: FIAT Panda rotor	117,-	TECHNOPRIMA ablaktörlők	pl.: 1 pár 35 cm-es	540,-
FACET-EPS érzékelők, kapcsolók	pl.: Ford Fiesta féklámpakapcsoló	286,-			
GIEFFE szelepek	pl.: Opel Corsa	315,-			

Áraink az áfát nem tartalmazó fogyasztói árak.
Viszonteladóknak 23–30% kedvezmény.
Budapest XIII., Frangepán u. 55-57. 1139
Telefonszámaink: 120-1801, 120-1802, 140-3326, 140-3327, 140-3328. Fax: 129-1612

Folyamatos beszállítás.

Nyitva
H-P: 7-19
szombaton: 8-13

TREFF-X SCOOTER

6 HÓNAP SZAVATOSSÁGGAL ÉS KÉT HÉT CSEREGARANCIÁVAL

ROBOGÓK

ÚJ ÉS TELJESEN FELÚJÍTOTT, SÉRÜLÉSMENTES ÁLLAPOTBAN TREFF-X SCOOTER HÁZ, 1119 BUDAPEST, ANDOR U. 28. TEL./FAX: 166-6723

VISZONTELADÓKNAK: (06-60) 336-866.

SZERVIZ-ALKATRÉSZ, ORSZÁGOS ÉRTÉKESÍTÉSI HÁLÓZAT

Wartburg

alkatrész
teljes választéka,
2100 Gödöllő,
Méhész köz 6.
Tel.: 06-28-330-381.
Fax: 06-28-320-285.
valamint Budapest X.,
Állomás u. 5.
Tel.: 260-9066.
Budapesten
házhoz szállítás

CARGO

AUTÓVILLAMOSSÁGI ÁRUHÁZ

BUDAPESTEN HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS

nyitva:
hétfő-péntek:
08.00-16.00

ZEUS INTERNATIONAL KFT.

Budapest, XIV. Zalán u. 23.
Telefon: 252-48-92

ZEUS INTERNATIONAL LTD.
PARTS & SERVICE

KÍNÁL

AUTÓ

DAIHATSU Charade GTTI 88-as gr N-s 1000-es, kb. 120 LE-s versenyautó, utcai szereltséggel eladó. Irányár: 365 ezer Ft. Budai Zoltán, 9653 Répcelak, Petőfi u. 3. Tel.: 60/377-907.

LADA 2105 Rally Gr A versenyautót Havassy-motorral, versenykész állapotban kínálok. Tel.: 30/430-773.

K&K KOVÁCS AUTÓKÖZPONT

1039 Bp. Szentendrei út 255.
Telefon/fax: 188-5447
Telefon: 250-4905, 250-4906

HIVATALOS MÁRKASZERVIZ.
ÚJ GÉPKOCSIK ÉRTÉKESÍTÉSE.

Karosszériajavítás gyári technológiával.

Peugeot a siker KOVÁCSA.

PEUGEOT-AKCIÓ!

106 XN benzinüzemű, katalizátoros 1 099 000 Ft,
205 Junior benzinüzemű, katalizátoros 910 000 Ft,
306 XN benzinüzemű, katalizátoros 1 360 000 Ft,
405 GL benzinüzemű, katalizátoros 1 788 000 Ft,
405 GLD dízelüzemű katalizátoros 1 999 000 Ft.

30% előleggel, 48 havi részletfizetéssel már egy új autó tulajdonosa lehet.

NYUGATI AUTÓK BONTÓJA

Minden típust átveszünk!

VISZTRICZ Kft.

Tel./fax: 96/363-016
Győrtől 20 km-re a 85-ös főúton
ENESÉN
500 autó bontásra!

ÓRIÁSI RAKTÁR-KÉSZLET

Garancia autólámpabolt

AUTÓALKATRÉSZ KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS

Új és bontott
NYUGATI AUTÓLÁMPÁK
vétele és eladása
KAROSSZÉRIAELEMEK
SZÉLVÉDŐK FORGALMAZÁSA,
FÉNYSZÓRÓK FONCSOROZÁSA

CÍM: 1182 BUDAPEST, ÜLLŐI U. 561. TELEFON/FAX: 2-910-925
TELEFON: 2-910-290

NYITVA: 9—17 ÓRÁIG, SZOMBATON 9—12 ÓRÁIG

LADA 2105, A/7-es raliautó, pótalkatrészekkel, tartalék gumikkal, gépkönyvvel 220 ezer Ft-ért eladó. Autócsere is érdekel. Tel.: 32/313-066.

LADA 1300 N csoportos rajtkész raliautó, vadonatúj Havassy-motorral, továbbá 1 db komplett Trabant-differenciálmű és karosszériaelemek eladók. Végh Tibor, 3200 Gyöngyös, Warga L. u. 6. fszt. 4. Tel.: 37/317-969.

PEUGEOT Rallye 205-ös fehér színű, 1,3-as kétkarburátoros motorral (végsebesség: 195 km/óra), 90 novemberi kiadású, 58 ezer kilométerrel, fekete-piros extra kárpittal, Philips magnós rádióval, hátsó ablaktörlővel, újszerű állapotban, 700 ezer Ft-ért eladó. Tel.: 92/321-398.

POLSKI 126-oshoz kínálok 4 db új Continental Contact gumit és gyári alkatrészeket: 2 db új fényszórót (komplett), új vezérműláncot lánckerekekkel, alapméretű gyűrűkészletet és 2 db féltengely-gumiharangot szimeringgel. Tel.: 156-0514, 16 h-tól.

RENAULT 4-es BFK veterán autó üzemképtelen, korrodált állapotban, egyben alkatrésznek eladó 35 ezer Ft-ért. Tel.: 153-8932, reggel és este.

RENAULT 10, 1995. áprilisig érvényes műszaki vizsgával, 1968-as évjáratú, ára: 120 ezer Ft. Tel.: 163-0654, este.

RENAULT 25 TD-hez alig használt komplett turbódízelegység garanciával eladó harmadáron (750 DM). Dr. Szalay Attila, 8420 Zirc, Szikla u. 12. Tel.: 88/329-637.

SIMCA Aronde 1958-as veterán autót üzemképesen 80 ezer Ft-ért kínálok. Matastik Pál, 1028 Bp., Mester u. 1.



SKODA 130 L, Gr A-s ralia-

utó (fehér, gyári építésű), valamint edzőautó sok alkatrésszel versenykész állapotban eladó. Stréhli József. Tel.: 34/372-891.

TRABANT Gr A versenyautókat, valamint 5 fokozatú sebességváltókat és 46 LE-s motorokat. Szabó György, 1188 Bp., Kalász u. 8/A. Tel.: 06-60-332-246.



VW Bogár 1300-ast bermudazöld-metál színűt, teljesen felújítottat, típustisztát, igényes gyűjtőnek. Tel.: 116-6344, 17 h után. Varga J. Ádám, 1121 Bp., Bazin u. 15.

VW Bogár 1300 cm^3-es, 71-es kiadású, 94 szeptemberig vizsgáztatva eladó. Érdeklődni: 111-1541 telefonon 17—20 h között.

VW Bogár 1300 cm^3-es, 1971-es évjáratú, sok tartalék alkatrésszel eladó. Az autó teljesen felújított, tűzpiros, kitűnő állapotban lévő. 1995. októberig műszaki vizsgával rendelkezik. Varga Tibor, 8000 Székesfehérvár, Adonyi u. 64., délután 4 h-tól.

VW Jetta I-est, totálkárosat, 11 évest kínálok. Tel.: 141-5429, este 19 h után.

WARTBURG 1963-as típushoz vadonatúj hátsó lámpákat, Skoda Felicia és Moszkvics 407-es kezelési könyvet. Muray Péter Pál, 1213 Bp., Liget u. 8. Tel.: 276-5246.

TOYOTA
SZUPER LÍZINGAJÁNLAT!!!
HÍVJA A TOYOTA CENTERT!
Telefon:
118-1657, 121-1000/132
Telefax:
118-6763

MOTORKERÉKPÁR

BMW R 25/2-höz egy pár szelepfedelet, 500-as BMW-hez 35/9-es kúp-tányérkereket, kürtöt, 120-as BMW-hez kilométerórát, BMW R 51/3-hoz 1 db térdgumit kínálok. Szarvas Imre, 4200 Hajdúszoboszló, Dankó u. 10/A.

BMW R-50-es érvényes műszaki vizsgával eladó. Gyártási év 1959. Tel.: 153-8932.

DNYEPR M-16 650 cm^3-es 17 ezer km-rel, 3,5 éves, nagyon szép állapotban, új tartalékblokkal és sok más alkatrésszel 130 ezer Ft-ért eladó. Nyakas Sándor, 4028 Debrecen, Homok u. 80.

DUCATI 906-os 410 ezer Ft-ért eladó. Tel.: 92/312-710 de, vagy este.

ETZ 250-es sötétlila színű, 84-es kiadású, extrákkal felszerelt (oldaltámasz, egyedi üléshuzat), kitűnő állapotban, 2 év műszakival eladó. Irányár: 35 ezer Ft. Kínálok még egy sportkormányt ETZ-hez 1000 Ft-ért és egy Bieffe új bukósisakot 7 ezer Ft-ért. Csiszár Attila, 8000 Székesfehérvár, Vereckei út 17. Tel.: 22/309-576.

FN 500-ashoz villa és sárvédő, 1926 és 29-es típus, valamint Liener: Autótípusok 1971 és 1977-es könyvek eladók. Muray Péter Pál, 1213 Bp. Liget u. 8. Tel.: 276-5246.

GOKART, KC kategóriájú, Simson 50 cm^3-es, négysebességes, egy évi OB negyedik helyezett, kitűnő állapotú, kipróbálható, különböző szintű tuningolt hengerekkel, kipufogókkal, pótmotorral és -alkatrészekkel, reális áron eladó. Száva Pál, 2000 Szentendre, Rákóczi u. 16. Tel.: 26/311-151.

GOKART 125-ös ETZ-motorral versenykészen eladó. Továbbá kínálok Gokart-gumiabroncsokat, ETZ 125-ös motorblokkot, Motoplatt gyújtást, keréktárcsákat, kipufogót stb. Csere is érdekel. Miklós Szabolcs. Tel.: 93/310-441.

HARLEY, BMW és japán típusú elektromos gyerekmotor eladó. Tel.: 30/410-291.

HONDA CB 400 N, 1983-as, 43 LE-s túra-motorkerékpár pótalkatrészekkel eladó. Csere is érdekel. Sáfrányos György, 3980 Sátoraljaújhely, Károlyi Mihály u. 9. II/2. Tel.: 47/322-160.

HONDA CBR 1000 F 1990-es modellt kínálok, megkímélt állapotban. Tel.: 62/378-302.

HONDA XR 600 R 2 éves enduró, kifogástalan állapotban 450 ezer Ft-ért eladó. Tel.: 272-1971.

KLEIDLER Florett 50 cm^3-es 2 személyes kismotor restaurálás előtt eladó, vagy csere is érdekel. Tel.: 153-1000/605 m.

K-55-öshöz kínálok felújított motorblokkot, egy hiányos motorblokkot (5.000 Ft—2.000 Ft), egy benzintankot, Csepel 125-höz nyerget, egy szerszámos oldaldobozt. 350-es Jawát '95 májusáig érvényes műszakival jó állapotban, 18 éves, 18 ezer Ft-ért, továbbá eladó egy oldalkocsis Jawa (6 V-os) műszakira felkészítve, 25 ezer Ft-ért. Kovács Imre, 4069 Egyek, Fő u. 78.

NSU Max 250 cm^3-es kipufogódob, láncvédő és ülés nélkül, irányár 39 ezer Ft, vagy BMW-Zündapp alkatrészekre cserélhető. Továbbá kínálok vagy cserélnék: Pannónia T5 működőképes oldalkocsit forgalmival, irányár 35 ezer Ft, Pannónia T5-ös komplett blokkot 5 ezer Ft-ért, Vespa-alkatrészeket, Csepel teleszkópos vázat első villával, sérvédőkkel 5 ezer Ft-ért, K 200 grúz motorot, 2 db blokkvázzal, első villával 8 ezer Ft-ért, NSU 250-es blokkot szétszedve 5 ezer Ft-ért, Szokolkereket 1 db, Pannónia-kereket, ülést és tankot. Tel.: 227-0439.

NSU 251 OSL motorblokkot, alumínium láncvédőt,

INTER wheel
Nemzetközi Kétkerekű Szakkiállítás
1995. február 23-26.
Építők Sport Club
Népliget
Kerékpárok✦motorok✦robogók✦felszerelési cikkek✦ruházat✦alkatrész✦kenőanyagok, festékek,✦ápolási cikkek✦térképek, könyvek, szaklapok✦minden ami a kétkerekezéshez kell
Minden kiállítót szeretettel várunk!
Jelentkezés: 1994. december 10-ig
M & G Marketing
1091 Budapest, Üllői út 71.
Telefon: 217-6613✦Telefon/fax: 216-5239

Szélvédő - "KLINIKA"

NE CSERÉLJE!
MI MEGJAVÍTJUK!



Szélvédők és fényszórók,
oldalüvegek szakszerű,
gyors javítása, cseréje és eladása!

SCHNELLGANG BT.

1024 Budapest XX., (Pesterzsébet)
Virág Benedek utca 89.
Telefon: 06-60-339-409

eurotax
Partner

LEGYEN ÖN IS A PARTNERÜNK!

Eurotax Kiadó és Autópiaci Informatikai Kft.
1125 Budapest, Trencséni u.30. Tel.: 212-2393 Fax: 212-2395

Aluminium keréktárcsák, gumiabroncsok, kerékcsavarok és kerékőrök egyedi megrendelése, eladása és szakszerű javítása. Szaküzletünk és szervizállomásunk: Óbudán, a Bécsi úti Shell benzinkút mellett.

SERVICO KFT.
1037 BP. BÉCSI ÚT 275.

Tel.: 212 - 0925
Fax.: 212 - 0924

hengerfejet, szelepeket és kipufogódobot. Ludányi Ferenc, 3031 Zagyvaszántó, Ságvári E. u. 14. Tel.: 37/386-221, 19 h-tól.

NSU 351-501 OSL vezérműkerekeket, nyomórudakat, hengert, hengerfejeket, váltóházat és alkatrészeit, NSU 251 OSL motort, váltót, kerékagyakat, FN Sahara SV 350-es motort, CZ 175 lemezvázashoz motort, Puch 250 S4 hengert, váltót, karburátort, dinamót, D-RAD R 04 sv blokkot, Csepel 100 Turánhoz hengert, DKW NZ 350 katonai motorkerékpárt (1941), DKW RT 125 katonai motorkerékpárt (1943), DKW RT 175 S motorkerékpárt, Triumph (TWN) 125 cm^3vázat, DKW SB 200 komplett vázat, Triumph 350 gyújtás- és láncburkolatot, kerékagyakat, NSU 200 kétütemű motorblokkokat, BMW R 25 hengert és hengerfejetk, valamint Tünde motorblokkot váltóval kínálok. Zilahi Zoltán, 5900 Orosháza, Móra Ferenc út 57/F. Tel.: 68/312-334.

OPEL

Opel Varga

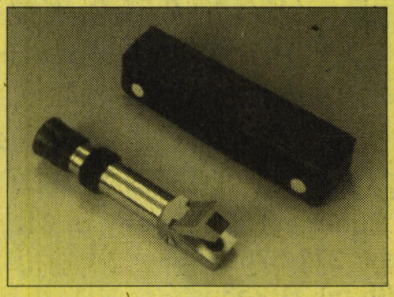
Nyugat-európai gépjárművek lakatos és fényezési munkálatai

Szolgáltatásaink:
- Autóelektronika
- Benzines és dízeldiagnosztika
- Teljes gépjármű-felújítás (évjárattól független)
- **Fékhatásmérés** ABS komplett ellenőrzés és javítás
- Futőmű-ellenőrzés és -javítás
- Teljes körű karosszérialakatos-munkák, legkorszerűbb huzató-, nyomatópadon.
- **Gépjárműfényezések hőkezeléssel,** helyszíni színkeverés:
  acry - metál - gyöngyházmetál

– 3 év garancia minden típusú gépjárműre.
A Coloniál Biztosító ügyfeleinek
helyszíni kárfelvétel és javítás.
Teljes körű biztosítási ügyintézés.
Fót, Keleti Márton u. 3. Tel.: 06-(27)-358-439

AUTÓALKATRÉSZ-KERESKEDŐK, SZERVIZEK, AKKUMULÁTOROSOK, BENZINKÚTKEZELŐK FIGYELEM!

Itt az ősz, ne cseréljék le fölöslegesen a fagyállófolyadékot. Fagyállófolyadék és akkusav mérésére alkalmas OG—101/C típusú refraktométer.



A készítőnél 6320 Ft + áfa termelői áron kapható.
Viszonteladóknak kedvezmény!
Utánvéttel is szállítunk!
Cím: Refraktorméter Szerviz,
Bp., Pasarét, Battai u. 15/B.
Tel./fax: 275-1085. 275-1981.

PUCH 220 nyereg 1926-28-as évjárat, BMW R 75, Zündapp KS 750 km-óra, EMW 350 térdgumi, Méray-JAP hátsó sárvédő és motorállvány, Pannónia TLT régi hangtompító, nem használt és BMW R 12-es kerék. Muray Péter Pál, 1213 Bp. Liget u. 8. Tel.: 276-5246.

SIMSON 250 cm^3-es motorkerékpár, 1960-as kiadású, négyütemű, kardántengelyes, felújított motorblokkal, 80%-ban eredeti állapotban eladó, vagy más négyütemű motorkerékpárra cserélném, lehet kisebb hibával, de üzemképes blokkal. Faragó Aranka, 5000 Szolnok, Ady Endre út 18. 9/11. Tel.: 56/424-035.

SUZUKI GSX-R 400, teljes idomos, 89-es, 15 ezer km-rel, kormánystabilizátorral 265 ezer Ft-ért eladó, vagy egyedi építésű chopperre cserélhető. Tel.: 66/324-278.

SUZUKI GSX-750 R típusú motorkerékpár jó állapotban, fehér színű, 1987-es évjáratú eladó. Irányár: 270 ezer Ft. Bekker József, 4200 Hajdúszoboszló, Nádudvari u. 41. Tel.: 52/365-992 napközben és 52/360-340 este.

WCA, Harley-alkatrészek, 1200-as váltó, R-11-es BMW, krossz Pannónia és lemezvillás 125-ös Csepel eladó. Tel.: 30/410-291.

YAMAHA RD 125, 89-es 100 ezer Ft-ért, Honda NSR 125, 88-as 140 ezer Ft-ért, Honda MBX 125 89-es 90 ezer Ft-ért eladó, mindhárom kifogástalan műszaki és esztétikai állapotban, 20 ezer km-nél kevesebbet futottak. Tel.: 46/391-535, hét végén 46/391-190.

YAMAHA RD 350 LC-II-es motorkerékpár kifogástalan állapotban, lakkfekete színű, 64 LE-s 220 ezer Ft-ért eladó. Kiss Attila. Tel.: 82/317-246, 16 h után.

YAMAHA YZ 250-es, 1988-as kiadású hobbiként használt krosszmotor eladó, vagy utcaira cserélhető. Irányár: 110 ezer Ft. Garas Sándor, 7551 Lábod, Szabadság út 16.

ZÜNDAPP DB 200-as, 1936-os kiadású, kitűnő állapotú veterán motorkerékpár, sok alkatrésszel, rendkívül kedvező áron eladó. Tel.: 62/346-126 napközben, 62/341-082 reggel és este.

AUTÓVÁSÁROK NAPTÁRA

November 12.: Kecskemét, Mezőberény, Pécs, Siófok-Kiliti.

November 13.: Baja, Békéscsaba, Debrecen, Heves, Hódmezővásárhely, Kecskemét, Kőszegboroszló, Kunhegyes, Miskolc, Pécs, Siófok-Kiliti, Szombathely, Tiszafüred, Zalaegerszeg (Zala Volán-telep, Zrínyi u. 99.)

November 19.: Kecskemét, Kiskunlacháza, Pécs, Siófok-Kiliti.

November 20.: Békéscsaba, Debrecen, Dunaújváros, Hatvan, Hódmezővásárhely, Jászapáti, Miskolc, Monor, Orosháza, Pásztó, Pécs, Siófok-Kiliti, Sopron, Szászvár, Veresegyház, Zalaegerszeg (Zala Volán-telep, Zrínyi u. 99.)

SZÍNHŰ GYÁRI SPRAY-K
ÉS JAVÍTÓSTIFTEK

VW, DB, BMW, GM, MAZDA, LADA STB.

GYÁRTÁSA, FORGALMAZÁSA
KIS- ÉS NAGYKERESKEDELMI ÁRON.
(SZINKEVERÉS 0,1 LITERTŐL)

DU PONT AUTÓFESTÉK SZAKÜZLET
Bp. IV., Nyár u. 97. (KÁROLYI-KÓRHÁZ MELLETT)
TEL.: 189-9399 9—16-ig
(06-30)-441-228 8—17-ig

VEGYES



MOTORCSÓNAK utánfu-

BAMAGA Kft. iroda:
H-1162 Budapest, Sarkad utca 92/B.

Nagy- és kiskerüzlet:
1161 Budapest, Batthyány u. 81.
Tel./fax: 271-5783
Fax: 06 60-319-536
Mobil: 06 30-448-288
06 30-448-332

MonarkDiesel és Guarnitauto vezérképviselet
— porlasztócsúcsok
— izzítógyertyák
— ékszíjak
— autóelektromossági cikkek
— bendixek, behúzómágnesek
— tömítések, tömítésgarnitúrák
— szimeringek
— dugattyúgyűrűk, szelepek
— akkumulátorok
— minőségi motorolajok
— nyugati teherautó-alkatrészek raktárról és rendelésre (pl.: hengerek, dugattyúk, főtengelyek stb.)

Garancia, tökéletes megbízhatóság.
Szállítás raktárról, azonnal.
Utánvéttel is 24 órán belül.
Viszonteladóknak jelentős árengedmény!

tóval, Mercury 90 Elptomotor teljes felszereléssel, sürgősen eladó. Római-parti tárolással. Műszaki vizsga érvényes 1997-ig. Tel.: 153-4727.

HEPCO-BECKER típusú műanyag túradobozok, vadonatújak a gyári ár feléért eladók. Garmvölgyi Zsolt, 1118 Bp. Somlói u. 2/B.

TELJES garnitúra Barum SR 165/13 új állapotban, tömlőkkel és 2 db Semperit SR 165/13 téli gumi 80%-os állapotban kínálom. Tel.: 132-3100/12-86-os mellék napközben, 187-1380 este.

ORIGINÁL AFAM 530-as lánc 0-gyűrűs, 106 szemes olcsón eladó. Garamvölgyi Zsolt, 1118 Bp. Somlói út 2/B. Tel.: 182-1735, este.

HASZNÁLT gőzborotvák 80-160 bar-ig eladók. 1192 Bp. Dobó Katica u. 93. Tel./Fax: 280-3243. Tóth Csaba.

CSERE

HONDA CBR 1000 F típusú, 140 LE-s, 1991-es kiadású motorkerékpár eladó, vagy kisebb motorra, endurora cserélhető értékegyeztetéssel. 20/345-485. Csetneki István.

LANCA Delta Integrale 16V Gr N eladó, vagy gépkocsira cserélhető, alkatrészek, felnik, gumik megegyezés szerint. Telefon: 06 30/426-580, Takács Attila.

MAZDA 626 GLX-D 1991-es, 5 ajtós, ezüstmetál színű, sok extrával, 104 ezer km-rel eladó. Irányár: 900 ezer Ft. Vagy elcserélném hasonló kategóriájú dízelre értékegyeztetéssel. Főleg 190 dízel Mercedes érdekel. Tel.: 88/329-637. Dr. Szalay Attila.

CSERÉRE ajánlom fel kb. 100 darabból álló gépkönyv- gyűjteményemet. Zilahi Zoltán, 5900 Orosháza, Móra Ferenc út 57/F. Tel.: 68/312-334.

RÖGZÍTŐHEVEDERREL
még
ezt is lehet,



de az lehetetlen,
hogy Ön ne használja.

Autószállításhoz, csomagtartóhoz, utánfutóhoz, nyitott és zárt felépítményű teherautókhoz rakomány rögzítésére: poliészter rögzítőhevederek.
EMPACK KFT

1115 Budapest, Tétényi út 15—17.
Telefon: 185-3500, telefax: 185-0059.

MA MÁR KÖTELEZŐ
Németországban.

Tilly

MAGYARORSZÁGON
is hamarosan az lesz.

INDÍTÁSGÁTLÓ

(EWS)

AUTO-SCAN **" A védelem csodafegyvere "**

* minden 12 V-os személygépjárműbe beszerelhető
* a termék rendelkezik TÜV és ABE minősítéssel
* nem távirányirós, kódja nem betanítható

Megvásárolható: **KIZÁROLAGOS MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET**

INTERIMPEX I.B.M. KFT

1098 Budapest, Epreserdő u. 6. Telefon: 282-6479, 157-0270

autó motor SPORT

Olvasóink kérésének megfelelően igyekeztünk megtalálni a megoldást arra, hogy aktuálisabb tájékoztatást adhassunk a hazai és külföldi sporteseményekről. Ezentúl ezeken az oldalakon a legfrissebb híreket és eredményeket is olvashatják, a részletesebb beszámolókat pedig továbbra is a színes oldalakon találhatják.

BARANYAI BAJNOKOK

A 27. Mecsek Rali idén csak a másodosztályú versenyzőknek volt zárófutam, mégis mindkét szinten eldőlt a bajnoki cím sorsa. A váratlan hóesés megnehezítette ugyan a rendezők és a mezőny helyzetét, ennek ellenére jó versenyt láthattunk. A Dráva Rádió jóvoltából a pálya valamennyi részén percrekész információkkal rendelkezhetett bárki, a Westel Rádiótelefon Kft. pedig egy új technikai megoldással az eredményátvitelt segítette, így a nézők és hallgatók tökéletes részesei lehettek a versenyláznak. Azonnal értesülhettek például arról, hogy az N csoport alaposan megfogyatkozott *Érdiék, Oroszlánék,* majd *Gerencsérék* kiesésével, a bajnoki cím eldöntését tehát elhalasztották. Arról is gyorsan elterjedt a hír, hogy technikai K. O. végzett a Váci Autó SE csapatával. Az *ifj. Tóth—Papp* kettős az első nap, *Ferjáncz* és *Tóth Csaba* pedig a második nap reggelén vált harcképtelenné. A félidőben még lépéshátrányban lévő címvédők *Ranga László* és *Büki Ernő* a zárónapon már sétakocsikázással, de mindenképpen megérdemelten téphették le az újabb babérlevelet. S habár a verseny végefelé csendesebbek lettek a mecseki utak, küzdelem azért maradt, hiszen a hirtelen megüresedett dobogós helyekre többen is fel kívántak állni.

B. K.

EREDMÉNYEK

MECSEK RALI, AZ ORSZÁGOS RALIBAJNOKSÁG FUTAMA A HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ RT. KUPÁÉRT

ABSZOLÚT SORREND

I. osztály: 1. Ranga—Büki (Marlboro Rallye Team) Lancia Delta HF Integrale, 1 ó 08'25" — 2. Huberth—Makra (Áfor SC) Ford Sierra RS Cosworth, + 4'32" — 3. Tóth—Csökő (Hitachi—Juhász SE) Audi Coupé S2, + 4'39" — 4. Horner—Görög (OSC Autósport) Lancia Delta HF Integrale, + 5'10" — 5. Dr. Konta—Mészáros (Áfor SC) Audi Coupé S2, + 5'15" — 6. Vizin—Gönczi (Kopcsóker—Vízügy SC) Lancia Delta HF Integrale, + 5'23" — 7. Lajtai—Steiner (Lajtai Rallye Team) Toyota Celica 4WD, + 6'02" — 8. Palágyi—Antal (Stoll SE) Ford Sierra RS Cosworth, + 7'19" — 9. Kiss—Géczi (Marlboro Rallye Team) Opel Kadett GSI, + 7'23" — 10. Szádeczky—Bereczky (Áfor SC) Peugeot 205 GTI, + 8'10"

BAJNOK: Ranga László és Büki Ernő (Marlboro Rallye Team) Lancia Delta HF Integrale

II. osztály: 1. Szeleczky—Víg (Hegyaljai Adatrend) 1 ó 0'39" — 2. Butór—Gerőfi (Autó Ágó Rallye Klub) + 0'34" — 3. Veriga—Györkő (Selmeczi Rallye Team) + 0'58" — 4. Tengeri—Babai (Miskolci ASE) + 1'01", mind Suzuki Swift GTI, — 5. Szabó—Őri (Főtaxi SC) + 1'18" — 6. Mráz—Majoros (Mráz-Rally Team) + 1'44", mind Peugeot 205 GTI, — 7. László—Dobos (Hungária Rendőregylet) Lada 2105, + 1'45" — 8. Fráter—Czippán (Százhalombattai VSE) Peugeot 205 GTI, + 2'19" — 9. Floch—Pénzes (LP Paulus RT) Lada 2105, + 2'32" — 10. Grózly—Angyalfi (Alba Regia Rallye Team) Suzuki Swift GTI, + 2'34"

BAJNOK: Butór Róbert és Gerőfi Gábor (Autó Ágó Rallye Klub) Suzuki Swift GTI

VÁLTOZATOK MEGLEPETÉSRE

„Jó ez a buli, kell mindenkinek" — mondta *Bitter Sándor* kissé szomorúan, hisz alig ért véget gyorsasági bajnokságunk, egy mindenre elszánt vevő már el is vitte Bimotáját. Bitter motor nélkül, a többiek viszont motorral igyekeztek eldönteni, ki lesz az egyes kategóriák leggyorsabbja a már hagyományossá cseperedő rakparti gyorsulási versenyen, amelyet ezúttal Shell-kupa névre kereszteltek.

Előfutamok, selejtezők, középdöntők és így tovább egészen a döntőkig, közben a rendezők látványosan bírkóztak a mindent látni akaró nézőkkel, de hát fő a biztonság.

„Bár egy kicsit poros az aszfalt, meg kell próbálni keményen elstartolni" — mondta superbike-bajnokunk, *Harmati Árpád,* aki majd minden elrugaszkodását látványos egykerekezéssel fűszerezte, ám a döntőben pont a rajtnál akadtak problémái, így — meglepetésre — csak az ezüstnek örülhetett.

A közúti 250 cm^3-esek sprintjét *Gajda Sándor* (Poliprint SE) nyerte Cagiva Mitojával, a 400-as szupersportosok közt pedig egy kellemesen ismerős nevű fiú, *Drapál Ferenc* (Drapál MSC) volt a leggyorsabb Kawasakiján. Szupersport 750-ben az egyesületen kívüli *Czencz György* diadalmaskodott szintén Kawasakival, míg a legnagyobb népszerűséget kivívó abszolút géposztályban a Castrol Bíró Team motorosa, *Papp László* aratta le a babérokat, a változatosság kedvéért szintén Kawasakival.

Dicséretes dologként könyvelhetjük el *Rogier van Kuyk* minden erőfeszítését, amelyet Harmati tartalékmotorjával próbált meg valóra váltani, s hamar kiderült, a Shell Gas újdonsült igazgatója tud valamit a motorozás fortélyairól.

SZ. R.

KISBÉRI KURTÍTOTT (ÚJRA)

Idén az I. osztályú raliversenyzők egy rövid, gyors és mindenki számára kedvezően olcsó, de kő kemény ralisprint versennyel fejezték be az évet. Hiányzott ugyan a búcsúról a régi-új bajnokpáros *Ranga László* és *Büki Ernő*, ők már a San Marino-i Eb-futamra edzettek, és az összesített második helyezett *ifj. Tóth János* és *Papp György* is. Negyvenkilencen azonban elrajtoltak, ami egy év végi versenyen, amikor már nem mindenkinek kellenek a pontok, szép szám. (Az ötödik futamon Miskolcon 54-en indultak.)

A bő félnapos precíz küzdelem „atyja" *Ferjáncz Attila*, annak ellenére felvállalta a verseny létrehozását, hogy veszélyeztethette az éves összesítésben már megszerzett bronzérmét. A versenyen aztán — talán az évadban eddigi legroszszabb formáját mutató Fordjával — az „üldöző" *Tóth Ferenc—Csökő Zoltán* kettősre nem kellett sokáig figyelnie, hiszen elmaradtak tőle. Meglepetést szerzett viszont az *Érdi—Varga* duó, akik bár *Gerencsérék* nyugis célbaérkezése miatt elveszítették az N-csoport bajnoki címét, életük első abszolút győzelmét kaparintották meg.

S ha egy kicsit statisztikusan nézzük a versenyeket, akkor kiderül, hogy szép jövője lehetne a jól szervezett és rendezett ralisprinteknek, hiszen a gyorsaságikon töltött összidő (Kisbéren: 59'47" Érdiék ideje) nem sokkal marad el néhány többnapos nagyobb volumenű eseménynél (Esztergomban: 1 ó. 04'23", vagy Miskolcon: 1 ó. 04'33" ifj. Tóthék ideje).

EREDMÉNYEK

KISBÉR RALI, A HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ RT. KUPÁÉRT

ABSZOLÚT SORREND:
1. Érdi Tibor/Varga István (Érdi Rallye Team) Mazda 323 GT-R, 59'47" — 2. Ferjáncz Attila/Tóth Csaba (Váci Autó SE) Ford Escort RS Cosworth, + 0'07" — 3. Tóth Ferenc/Csökő Zoltán (JHK-Hitachi Juhász SE) Audi Coupe S2, + 0'27" — 4. Gerencsér Tibor/Bathó Zoltán (Áfor SC Budapest) Ford Escort RS Cosworth, + 1'59" — 5. Hubert István/Makra László (Áfor SC Budapest) Ford Sierra RS Cosworth, + 2'43" — 6. Palágyi József/Antal Ferenc (Stoll SE) Ford Sierra RS Cosworth, + 3'06" — 7. Vizin László/Gönczi László (Bajai Spartacus Vízügy SC) Lancia Delta HF Integrale, + 3'09" — 8. Oroszlán László/Oroszlán Tibor (Rawex SC) Mitsubishi Galant VR-4, + 3'24" — 9. dr. Konta Imre/Mészáros Sándor (Áfor SC Budapest) Audi Coupe S2, + 3'53" — 10. Vojcsik Ferenc/Kovács György (Vojcsik Rallye Team) Ford Sierra RS Cosworth, + 4'02".

KIRÁLYT VÁLASZTOTTAK

Idén immár a 11. alkalommal — a bajnokság versenyeitől függetlenül — választottak maguk közül királyt honi endurós és krosszos motorosaink. Az erdőkertesi diósból kialakított igen változatos terepviszonyú versenypályát a heves esőzésekkel együttjáró sár miatt csak a terepraliban látható „trükkökkel" lehetett megközelíteni.

A 27 nevező között a már említett két szakág képviselőin kívül amatőrök is próbára tehették tudásukat. A felvezető kört követően a rendezvény atyja, *Lantos József* indította útjára a mezőnyt. A suzukis *Csősz* pattant fel leggyorsabban motorjára és vágott neki elsőnek a szinte emberfeletti erőfeszítéseket igénylő két órának, nyomában a Hondás *Türgyei*vel és a 600 cm^3-es KTM nyergében ülő *Nádorral*. Az első fél óra végén Csősz a pálya erdei részén megannyi versenyzőtársához hasonlóan közelebbi ismeretséget kötött az egyre több áldozatot szedő sártengerrel, és csak a harmadik helyre tudott visszajönni. A leintés előtt öt perccel egy elég jó minőségű szakaszon a leköröző *Kolarik* előzése közben Nádor Attila hatalmasat bukott, a derbit félbeszakították, és a szerencsétlenül járt versenyzőt gerincsérülés gyanújával helikopterrel kórházba szállították.

Ezt követően az addigi sorrendet figyelembe véve kiosztották a díjakat, majd a Dombok Királyának kikiáltott abszolút győztes Türgyei Imre korona és más, ezzel járó kelléktárgyak hiányában átvehette a Tel-Sat fődíját, egy parabolaantennát.

EREDMÉNYEK

ENDURO-KROSSZ KIRÁLYVÁLASZTÁS, 1994. OKTÓBER 29., ERDŐKERTES

Abszolút sorrend: 1. Türgyei Imre (Honda 250/C) — 2. Nádor Attila (KTM 600/E) — Csősz Lajos (Suzuki 250/E).

80 kcm^3: 1. Paitz Miklós (Kawasaki 80/C) — 2. Lipták Tamás (Kawasaki 80/C) — 3. Schrenckh Péter (Honda 80/C).

125 kcm^3: 1. Tóth László (Yamaha 125/E) — 2. Szecsődi Zoltán (Yamaha 125/E) — 3. Toleier János (Honda 125/C).

250 kcm^3: 1. Türgyei Imre — 2. Nádor Attila — 3. Csősz Lajos.

VERSENYNAPTÁR

1994. NOVEMBER 12—13.
Formula—1: vb-futam: Adelaide (AUS)
Rali: Eb-futam: Condroz Rali (B) szozó: 5. Török Rali: (TR) szorzó: 2.
Enduró: ob + zónafutam: Solt, Cseke-kupa.
NOVEMBER 19—20.
Rali: vb + 2 literes világkupa: RAC Rali (GB).
Tereprali: világkupa: Desert Challenge (UAE), ob-futam: Pécs.
Teremkrossz: Nyíregyháza.

JUTALOMJÁTÉK

A 22. San Marino Rali, az Európa-bajnokság tizes szorzójú, kiemelt érdeklődéssel kísért futama hazai szíveket melengető sikerrel zárult. *Ranga László* és *Büki Ernő* bajnoki címük megvédése után, amolyan ráadásként a nemzetközi porondon is bizonyított. Súlyos műszaki problémáik ellenére — amely nélkül talán fényesebb éremmel térhettek volna haza — a harmadik helyen végeztek. Bravúros szereplésük küzdelmes évadjuk méltó lezárása volt.

Eredmények: 1. Andrea Navarra—Renzo Casazza (I) Subaru Legacy 3 ó. 36'45" — 2. Giuseppe Grossi—Antonio Borri (I) Lancia Delta HF Integrale + 23" — 3. Ranga László—Büki Ernő (H) Lancia Delta HF Integrale + 4'50" — 4. Mauro Frasson—Moreno Rosso (I) Lancia Delta HF Integrale + 19'16".

TEREPRALI

A terepralisok megszokhatták már, hogy versenyeik alkalmával az időjárás-felelős szabadságra megy, ezért sárdagasztásból készülnek leginkább. Nem történt ez másképp a bajnokság hatodik fordulóján, a Petrol Kanada Kupán sem, ahol az évszakhoz illő „faleveles" emblémák virítottak a járműveken. Szandaváralján és környékén, a kényszerűségből rövidített útvonallal, ha nem is játszi könnyedséggel, de megbirkóztak az indulók.

EREDMÉNYEK

TEREPRALI ORSZÁGOS BAJNOKSÁG, PETROL KANADA KUPA, 1994. OKTÓBER 29—30.,

AUTÓSOK
T-abszolút:
1. Gál István/Oroszlán Tibor (Mitsubishi Pajero, T2/5) 47'35" — 2. Hittmann Arnold/Preszner Zoltán (Lada Niva, T2/4) 1:02'33" — 3. Herr Mátyás/Őri Sándor (Lada Niva, T3/7) 1:03'51".
H-csoport:
1. Felfalusi István/Dobos Zoltán (Subaru 4WD, H11) 52'08" — 2. Bártfai István/Kenessey István (Mitsubishi Pajero, H11) 53'29" — 3. Pribula Adrián/Bertalan Péter (Lada Niva, H10) 55'12"
Amatőr autó:
1. Petró Lajos/Tóth Beáta (Suzuki, TA13) 1:11'27".
Motorosok:
1. Nádor István (KTM, M1/2) 48'09" — 2. Sasvári Sándor (Husqvarna, M1/2) 50'49" — 3. Majosházi Péter (Kawasaki, M1/1) 57'45".
Amatőr motor:
1. Csere Csaba (KTM, MA6) 9'59".

FORMULA—1 NAPLÓ



Európa Nagydíj

VÉGEREDMÉNY

1994. október 16., tizennegyedik világbajnoki futam, Jerez. A pálya hossza: 4,428 km. Versenytáv 69 kör, 305,532 km. 65 000 néző, derült, száraz idő.

1. Schumacher (D) Benetton B194-Ford V8, 1 ó 40'26,649" (182,507 km/h) —2. Hill (GB) Williams FW16-Renault V10, + 24,689" — 3. Hakkinen (SF) McLaren MP4/9-Peugeot V10, + 1'09,648" — 4. Irvine (GB) Jordan 194-Hart V10, + 1'18,446" — 5. Berger (A) Ferrari EA594—V12, + 1 kör — 6. Frentzen (D) Sauber C13-Mercedes V10, + 1 kör

RAJTFELÁLLÁS

1. Schumacher (Benetton B194—Ford V8) (192,610 km/h)	1'22,762"
Hill (Williams FW16—Renault V10)	1'22,892"
2. Mansell (Williams FW16—Renault V10)	1'23,392"
Frentzen (Sauber C13—Mercedes V10)	1'23,431"
3. Barrichello (Jordan 194—Hart V10)	1'23,455"
Berger (Ferrari EA594—V10)	1'23,677"
4. Herbert (Ligier JS39B—Renault V10)	1'24,040"
Morbidelli (Arrows A15—Ford V8)	1'24,079"
5. Hakkinen (McLaren MP4/9—Peugeot V10)	1'24,122"
Irvine (Jordan 194—Hart V10)	1'24,157"
6. Panis (Ligier JS39B—Renault V10)	1'24,432"
Verstappen (Benetton B194—Ford V8)	1'24,643"
7. Katayama (Tyrrell 022—Yamaha V10)	1',24,738"
Blundell (Tyrrell 022—Yamaha V10)	1'24,770"
8. Brundle (McLaren MP4/9—Peugeot V10)	1'25,110"
Alesi (Ferrari EA594—V12)	1'25,182"
9. Martini (Minardi M194—Ford V8)	1'25,294"
De Cesaris (Sauber C13—Mercedes V10)	1'25,407"
10. Fittipaldi (Arrows A15—Ford V8)	1'25,427"
Alboreto (Minardi M194—Ford V8)	1'25,511"
11. Zanardi (Lotus 107C—Mugen V10)	1'25,557"
Bernard (Lotus 107C—Mugen V10)	1'25,595"
12. Comas (Larrousse LH94—Ford V8)	1'26,272"
Noda (Larrousse LH94—Ford V8)	1'27,168"
13. Brabham (Simtek S941—Ford V8) + büntetés	1'26,065"
Schiatarella (Simtek S941—Ford V8)	1'27,976"

A VILÁGBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

VERSENYZŐK

Schumacher (D) 86 pont — 2. Hill (GB) 81 — 3. Berger (A) 35 — 4. Hakkinen (SF) 26 — 5. Alesi (F) 19 — 6. Barrichello (BR) 16 — 7. Colulthard (GB) 14 — 8. Brundle (GB) 12 — 9. Verstappen (NL) 10 — 10. Blundell (GB) 8 — 11. Panis (F) 7 — 12. Larini (I), Fittipaldi (BR), Frentzen (D) 6-6 — 15. Katayama (J) 5 — 16. Bernard (F), Wendlinger (A), De Cesaris (I), Martini (I), Irine (GB) 4-4 — 21. Morbidelli (I) 3 — 22. Comas (F) 2 — 23. Alboreto (I), Lehto (SF) 1-1.

KONSTRUKTŐRÖK

1. Benetton 97 pont — 2. Williams 95 — 3. Ferrari 60 — 4. McLaren 38 — 5. Jordan 23 — 6. Tyrrell 13 — 7. Ligier, Sauber 11-11 — 9. Arrows 9 — 10. Minardi 5 — 11. Larrousse 2.

JEREZI JEGYZET

1970 óta tudósítok a lapnak, de nem hiszem, hogy 25 év alatt valaha is egy ekkora leégésnek voltam szemtanúja. Párbaj, csata, küzdelem az utolsó méterekig, a lapok hasábokat írtak a két titán, *Schumacher* és *Hill* összecsapásáról. Ha mindez nem lett volna elég, visszatért *Nigel Mansell* is csekély 1 millió dollárért.

A hét meglepetése Schumacher kifakadása volt, aki azt nyilatkozta, hogy Hill inkább szerencsés, mint tehetséges, és csak azért első számú Williams-pilóta, mert szegény *Senna* meghalt. Ayrton ma is megverne, tette hozzá a német fiú. Ettől meglehetősen paprikás lett a hangulat, és habár *Bernie Ecclestone-nak* sikerült őket rávenni egy baráti kézfogásra, a szombati edzés előtt, nyilvánvaló volt, hogy ezt csak a fotósok és tévések kedvéért tették.

Hogy Hill remekül rajtolt, az nem vitás, ugyanez Mansellnek nagyon rosszul sikerült. Elszokott az álló rajtoktól az Indy-versenyek folyamán, és túl sok gázt adott. Így azonnal a hatodik helyre került, annak ellenére, hogy a harmadik kockából rajtolt. Sebaj, gondolták Hill szurkolói, egy ilyen remek rajt után már csak Schumacher előtt kell maradni, és már meg is van a győzelem. Tévedtek. Annak ellenére, hogy Schumacher háromszor ment kerékcserére és tankolásra Hill két depólátogatásával szemben,Michael fölényesen győzött. Zavaró volt nézni Hill vergődését abban a csodálatos Williams-Renault-ban. Sajnos azoknak lett igazuk, akik egyetértettek a kritikával — Jerezben nem úgy vezetett Hill, mint egy világbajnok. Már más versenyen is bebizonyosodott, hogy nem tud előzni. Míg Schumacher minden lehetőséget kihasznál, Hill vár az egyenesre és csak akkor előz, ha biztos abban, hogy erős motorja elvontatja a többiek mellett. Ami a Williams-csapat taktikáját illeti, az is meglehetősen szerény volt. Schumacher nem először csinálja a „három megállós" taktikát, és nem kell Einstennek lenni ahhoz, hogy ezt valaki lekopírozza. Ami ugyanilyen érthetetlen, az a csigalassú depómunka, amit a Williams-csapat szerelői produkálnak a Benettonhoz viszonyítva. Ha valamit lehet gyakorolni, az a kerékcsere. Schumacher így is egy klasszissal jobb versenyző, három másodperceket neki ajándékozni minden tankolásnál, az már csak a hab a torta tetején.

Ami a többieket illeti, a délután meglepetését az ír *Eddie Irvine* okozta, aki nem ment neki senkinek, nem okozott karambolt, sőt negyedik lett *Mika Hakkinen* mögött. Fiatal korában *James Hunt* is sokat karambolozott és verekedett, talán lassan Eddienek is megjött az esze. Már legfőbb ideje.

Ukyo Katayamát sajnáltam nagyon, ottragadt a rajtnál, de még így is hetedik lett Tyrrell-Yamahájában. Nem lennék meglepve, ha dobogóra kerülne Suzukában.

Johnny Herbert azért állt át a Ligier-csapathoz, mert a Lotus a csőd szélén áll, és még az is lehet, hogy az év vége előtt becsukják. Milliókkal tartoznak különböző szállítóknak, és mivel idén teljesen sikertelennek bizonyultak, a szponzorok sem rohannak segítségükre.

Az év nagy felfedezettje, a skót *David Coulthard*, a BBC fülkéjében nézte végig a versenyt, és még akkor sem nevetett, amikor Mansell kicsúszott a pályáról, mint egy kezdő. Nigel, aki négymotoros magángéppel érkezett, és távozott a verseny vége előtt — ez alkalommal nagyon leszerepelt.

Kifogásul azt hozta fel, hogy múlt vasárnap még Indy-autóban versenyzett, és nem volt ideje átállni az európai időre, és arra sem, hogy az autót megszokja. Majd Japánban — tette hozzá — ott megmutatom. Legfőbb ideje, mert ha nem, akkor egyszer és mindenkorra búcsút mondhat a Formula—1-nek. A Williams nem fog neki egy vagyont fizetni, ha szinte fillérekért megkaphatja Coulthardot, akinek amúgy is szerződése van velük, a Benetton nem fogja Schumacher mellé beültetni, a McLaren-csapat főnöke, *Ron Dennis* nem szereti, és a Ferrari-csapat is aláírta jövőre a szerződést *Bergerrel* és *Alesival*. Szó volt arról, hogy esetleg megmentené a Lotust, és nemcsak versenyző lenne, hanem beszállna pénzzel is, ezt őszintén szólva kétlem, mert Mansell túl büszke ahhoz, hogy sereghajtó legyen.

FRANKL ANDRÁS

FORMULA-1

VERSENYNAPTÁR-TERVEZET AZ 1995-ÖS ESZTENDŐRE

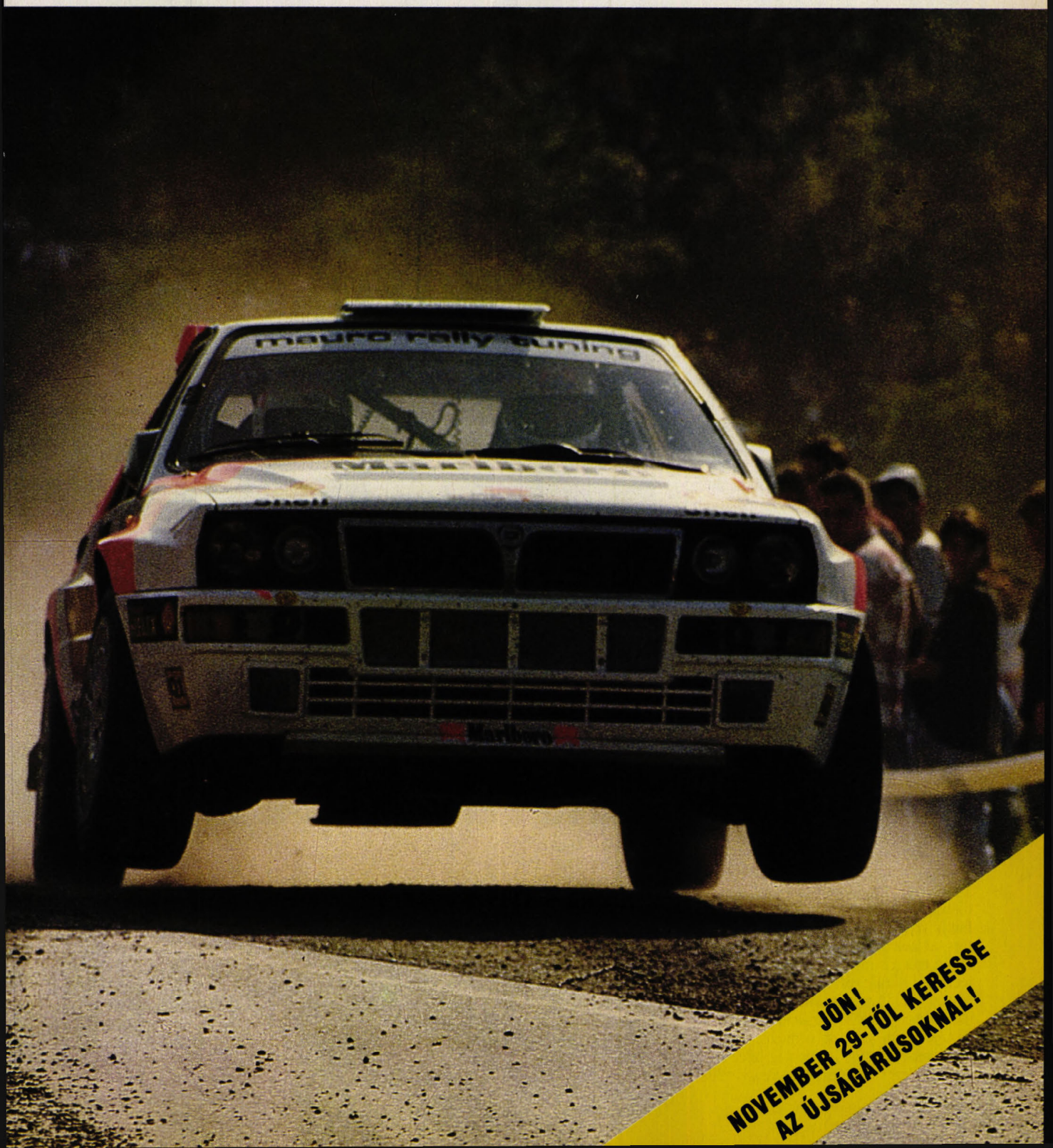
március 12. Argentin Nagydíj (Buenos Aires)
március 26. Brazil Nagydíj (São Paulo)
április 16. Csendes-óceáni Nagydíj (Aida)
április 30. San Marinó-i Nagydíj (Imola)
május 14. Spanyol Nagydíj (Barcelona)
május 28. Monte-carlói Nagydíj (Monaco)
június 11. Kanada Nagydíj (Montreal)
július 2. Francia Nagydíj (Magny-Cours)
július 16. Brit Nagydíj (Silverstone)
július 30. Német Nagydíj (Hockenheim)
augusztus 13. Magyar Nagydíj (Hungaroring)
augusztus 27. Belga Nagydíj (Spa-Francorchamps)
szeptember 10. Olasz Nagydíj (Monza)
szeptember 24. Portugál Nagydíj (Estoril)
október 8. Európa Nagydíj (helyszín nélkül)
október 29. Japán Nagydíj (Suzuka)
november 12. Ausztrál Nagydíj (Adelaide)

ÁRA: 147 FT

autó motor

RALI 1994 1995

KÜLÖNKIADÁS



JÖN!
NOVEMBER 29-TŐL KERESSE
AZ ÚJSÁGÁRUSOKNÁL!

autó motor SPORT

HEGYI TÚRA

N-ZÁRÓ



A célegyenest követő kanyarban még együtt a túraautó-futam mezőnye, Móczár előnye azonban már tetemes

Idén, az elmúlt évekhez képest új alapokról indult a gyorsasági autósport. A korábbi „csak" hegyiversenyek helyett, három futamot hegyiversenyként, míg három futamot túraautó-versenyként írt ki a Magyar Autó- és Motorsport Szövetség. Az éves sorrend kialakításával aztán a hegyi- és a túraautó-futamokról hozott pontokat összeadva alakult ki a végső helyzetkép. A versenyeket színesítette egy új márkaküzdelem, a Castrol Opel Astra Kupa, amely párhuzamosan zajlott a többi kategória megméretéseivel.

Az eredetileg meghirdetett hat futam végül ötre csökkent, izgalmakban azonban így sem volt hiány. A szezont egy nemzetközi gyorsasági viadal zárta, amelyen a magyar versenyzők mellett a környező országokból is érkeztek indulók, többek között a hazánkban már többször megforduló osztrák kereskedő, *Karl Oppitzhauser* is visszatért. Nem is egyedül, hanem egy „komoly" Hyundai-csapattal. Míg a „főnök" M3-as BMW-jével a mezőny első felében autózott, addig a széria Lantrákat hajtó csapattársak leginkább a tükröket figyelték, mikor éri őket utol egy-egy gyorsabb vetélytárs, akinek aztán sportszerűen utat nyitottak. A másik híresség az Ausztriában vezetéstechnikai iskolát vezető *Walter Lechner* volt, ő azonban műszaki problémák miatt már az első körben „elszállt" a küzdelemből.

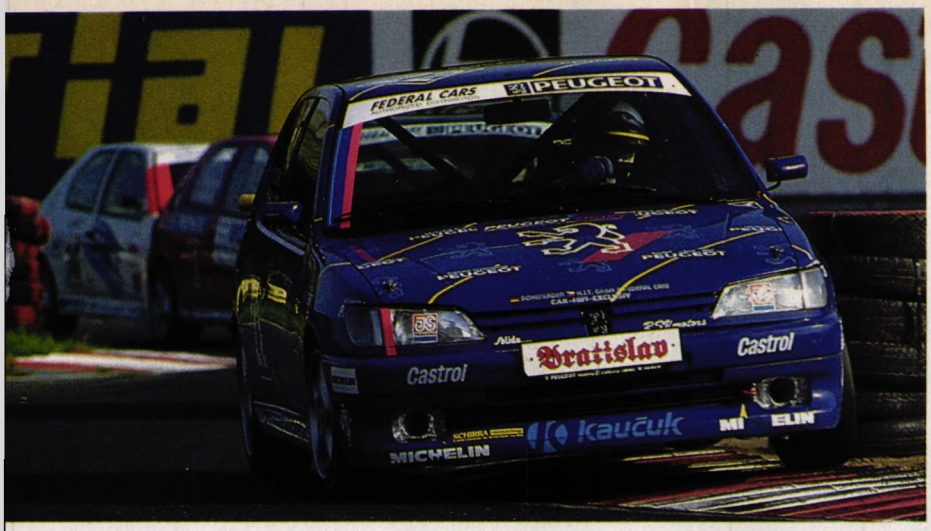
A kupasorozatként nemcsak a magyar Astra versenyeit rendezték meg, hiszen a cseh Federal Cars szervezésében, a Peugeot 306-os



Hárman a leggyorsabbak közül, Turán, a bajnok Porth és Bakos

Kupa egy mérkőzését is megtekinthették az érdeklődők, akik a „szokásos" létszámban jelentek meg a Hungaroringen. A Peugeot-kupa szabályzata számos helyen eltér a magyar sorozatétól. Például az első huszonöt helyezett kap pontot, és egy autóval két pilóta versenyez. Az első futamon egyikük, míg később a másik pilóta forgatja a volánt. A magyar körön az összesítés alapján a Porner–Benz egység szerepelt a legjobban. A kilencfordulós bajnokság résztvevői a hungaroringi versenyt megelőzően, a német Nürburgringen, a lengyel Poznanban és a holland Yandvoortben is megfordultak, míg a következő állomás a német F–1-es futamnak helyt adó, hockenheimi versenypálya lesz.

Az osztrák túraautó-bajnokság is eltér a magyar verziótól, hiszen míg nálunk az A, az N és a H csoport versenyautói egyszerre versenyeznek, a „sógoroknál" kizárólag csak N csoportos, azaz szériaautóval lehet indulni. A többszörös bajnok és címvédő *Die-*



Hasonló, de mégis más a cseh szervezésű nemzetközi Peugeot 306-os Kupa



Az Opel Szuna-csapat, Kálmándy P. László és Szász László duó, minimális hátránnyal szorult csak a csapatverseny második helyére
Fotó: BALOGH RÓBERT



Amikor még minden rendben volt, Turán futamgyőzelmét ünnepli Porthtal és ifj. Kesjárral

ter Quester csak az edzéseken hozta megszokott formáját, hiszen minden gond nélkül a pole positionba jutott. A versenyen aztán elfogyott M3-as BMW-jének az ereje, az első futamban harmadik, a másodikban pedig a negyedik helyen érkezett célba. A győzelmet mindkét alkalommal a Ford Escort Cosworthszal induló *Alexander Gaggl* szerezte meg.

A hazai versenyek közül az Opel-kupa kilencedik futama nyitotta a sort, amelyen *Csatordai Csaba* hatalmas bukfence miatt nem állhatott rajthoz. A hódmezővásárhelyi fiatalember ugyanis a pénteki edzésen fejtetőre tette versenyautóját, amely így harcképtelenné vált. Az indianapolisi rajt ezen a hétvégén már elsőre sikerült, senki sem akarta leelőzni a felvezető autót, mint néhány héttel korábban. A bajnokságban vezető *Porth Gábor* elsőségével – s mivel legnagyobb riválisa, az egri *Él István* féltengelytörés miatt kiesett – már zsebében érezhette a bajnoki címet, hiszen Élnek így már csak matematikailag maradtak esélyei. Másodikként *Turán Frigyes* érkezett célba, aki hatalmas csatában előzte meg a gokart-világbajnokságon remekül szereplő és az Opel-sorozatból ezért egy alkalommal hiányzó *Bakos Andrást*. Az Opel Szuna versenyzői közül *Szász László* a hetedik, *Kálmándy P. László* fékproblémák után a tizenegyedik helyen futott célba.

A vasárnapi, tizedik futam rajtja Turánnak sikerült a legjobban, aki a célegyenesben megelőzte az élről induló Porthot, míg Él szombati eredménytelensége után az utolsó helyről indulhatott. Turán egy félkört leszámítva az élen autózva nyerte a futamot, az őt pótkocsiként üldöző Porth előtt. Bakos sokáig a harmadik helyen haladt, mígnem egy féltengelytörés miatt szép csendesen félregurult a fűre. Kiesése után *ifj. Kesjár Jánosé* lett a bronz, akit *Antal Krisztián* követett. A verseny utáni technikai ellenőrzésen kiderült, Turán versenygépe nem felel meg a szoigorú műszaki előírásoknak, így utólag kizárták a futamból.

A magyar gyorsasági bajnokság két „menetből" állt, elsőként a túraautók mérkőztek meg egymással, majd a formula kategória következett. A túraautók versenyében *Kövesdán András*, aki eddig valamennyi futamon megnyerte az A csoportot és ezzel a bajnokságot, ezen a hétvégén átigazolt a H csoportba, hogy komolyan felvehesse a versenyt e kategória két legjobbjával, *Móczár Péterrel* és *Cserkúti Józseffel*. Egy nagy csatára már csak azért is jó kilátás volt, mert Kövesdán korábban A-s BMW-jével már több alkalommal is okozott meglepetést. A rajtot követően aztán másképp alakultak a dolgok, Móczár és Cserkúti ellépett a mezőnytől, míg Kövesdán, *Adorján László* és *Bertalan Zsolt* alapos „adok-kapokba" kezdett. A legrövidebbet Kövesdán húzta, aki szinte az utolsó helyre esett vissza. Innen azonban körről körre dolgozta le hátrányát, s végül minimális hátránnyal a harmadik Adorján mögött érkezett a célba. A győzelmet tetemes előnnyel Móczár szerezte meg Cserkúti előtt. Az A csoportban, a BMW-s *Pintér András*, míg az N csoportban *Palágyi József* győzedelmeskedett Ford Sierrával. A formula kategóriában, *Szigetvári Mátyás* Fordjának rakoncátlankodása után, *Halaska László* ünnepelhetett, aki remek győzelmet aratott.

Az „új" gyorsasági bajnokság a szabálymódosításoknak köszönhetően egyre izgalmasabb és látványosabb, de ahogy a nemzetközi példa mutatja, van még mit „kicsiszolni".

K. R.

EREDMÉNYEK

NEMZETKÖZI GYORSASÁGI AUTÓVERSENY, HUNGARORING

CASTROL OPEL ASTRA KUPA:
Kilencedik futam: 1. Porth Gábor (Opel Gergely) – 2. Turán Frigyes (Turán–Wagler Racing) – 3. Bakos András (Tormási Motorsport) – 4. ifj. Kesjár János (Hungária Biztosító ASE) – 5. Barta Attila (Mercury MSE) – 6. Antal Krisztián (Kordax–Pénzes Autó)
Tizedik futam: 1. Porth – 2. ifj. Kesjár – 3. Antal – 4. Kálmándy P. László (Opel Szuna AMSE) – 5. Szász László (Opel Szuna AMSE) – 6. Domján Kázmér (Top Drive SE)

ORSZÁGOS BAJNOKSÁG:
N csoport: 1. Palágyi József (Stoll SE) Ford Sierra Cosworth – 2. Deák Péter (Mountain Car SE) Honda Civic – 3. Kapitány Zoltán (OSC Autósport) Opel Kadett GSi
A csoport: 1. Pintér András (Hungária Biztosító ASE) BMW M3 – 2. László József (Mátradrog SE) BMW M3 – 3. ifj. Kesjár János (Hungária Biztosító ASE) Ford Fiesta XR2i
H csoport: 1. Móczár Péter (Mozart Motorsport) Mercedes-Benz 190 EVO II – 2. Cserkúti József (Hungária Biztosító ASE) BMW M3 – 3. Adorján László (Adorján Motorsport) Mercedes-Benz 190 EVO II

BAJNOKOK:
A csoport: Kövesdán András (Kövesdán Motorsport) BMW M3
N csoport: Palágyi József (Stoll SE) Ford Sierra Cosworth
H csoport: Móczár Péter (Mozart Motorsport) Mercedes Benz 190 EVO II
E csoport: Szigetvári Mátyás (Volán SC) Formula-Ford

autó motor SPORT

A JÁTÉK VÉGET ÉRT

CITY RALI



Az etapok rajtjánál elkelt némi rendezői segítség
Fotó: BALOGH RÓBERT

Szeptember végén ismét a Felvonulási téren adtunk egymásnak randevút – mi city-ralisok. A verseny szabályairól és születésének történetéről lapunk 13-as számában már beszámoltunk, mint ahogyan arról is, hogy a második fordulóra a baranyai fővárosba kellett utaznunk. Semmi jóra nem számítottunk az ismeretlen városban, alig mertük elhinni, hogy az abszolút értékelésben a tizenegyedik, kategóriánkban a negyedik, a csapatversenyben pedig a második helyen végeztünk. Rendkívül hathatós segítséget kaptunk ugyan a helybéli Marlboro Rallye Team-es versenyzőtől, *Géczi Attilától,* de a kötelesség sajnos hamar elszólította társaságunkból.

A harmadik futam rajtjánál gyanakodva méregettük vetélytársainkat. Bármelyik „alakulat" veszélyeztethette eddig elért „előkelő" helyezésünket. A szeptemberi nyár láttán némileg fellélegeztünk, legalább az időjárás velünk van. Amikor az itinert megkaptuk, én azonnal vissza akartam adni, meg voltam róla győződve, valami tévedés folytán egy ószuahéli nyelven megírt történelmi dokumentum került hozzánk. Navigátorunk, *Bessenyey Zoltán* azonban percek alatt megfejtette, némi „vezetői" segítséggel *Kökény Rolandtól.* Magabiztosan haladtunk célunk felé, s az első etapot késés nélkül teljesítettük. A szakaszok közötti ügyességi versenyeken ismét csapattársunk, *Pribula Adrián* bizonyult a legjobbnak Opel Corsájával, a verseny végén pedig kategóriájában társaival ő vehette át az első díjat. A két budapesti etap után egy csodálatos, ámde hosszú és nehéz útszakasz vezetett Vácra, ahol a feladatok teljesítése után még egy vacsorára is maradt időnk, amíg az éjszakai túrára vártunk. Az út viszontagságosnak ígérkezett, két lámpánk dobta be a törülközőt, úttalan utakon autózgattunk, s aggodalomra adott okot, hogy néha hosszú percekig nem találtunk betűket, ami igazolta volna, hogy jól járunk, ha arra járunk.

Most, hogy a bajnokság véget ért, megállapítottuk, egész jól megy ez nekünk. A három forduló összesítése alapján százból is több induló között a bajnokság negyedik helyén végeztünk, ami valószínűleg azért sikerült, mert „kitanultuk a mesterséget", vagyis, ahol emberi számítás szerint nem lehet elrejtett betű, mint például bokrok tövén, és esőcsatornákra felcsavarva, ott árgus szemekkel figyeltünk, s többnyire meg is találtuk őket, így egyre kevesebb hibapontot gyűjtünk.

A játék véget ért, reméljük, hogy a Stanker Kft., a Cit-Car Kft. és a Pest Megyei Közlekedési Felügyelet jóvoltából jövőre veletek ugyanitt újra játszhatjuk.

KECSKEMÉTI ANDREA



Az ügyességi próbákon nemcsak az idővel, a bólyák sokaságával is külön harcot vívtunk.

EREDMÉNYEK

ABSZOLÚT SORREND: 1. Szamos József–Pinkert György (Lada 1200) 2. Varga János–Vargáné Kenderesy Dóra (VW Golf GTD) 3. Czinege László–Bárdosi Szilárd (FIAT Regata)
A kategória: 1. Lukács István–Kecskés Judit (Trabant 601) 2. Vladárné Simon Éva–Károlyi Csabáné (P. 126) 3. Polák Antónia–Sári Gyöngyi (P. 126)
B kategória: 1. Pribula Adrián–Pintér Nándor (Opel Corsa) 2. Szabó Péter–Szentesi Gábor (Citroën ZX) 3. Varga János–Vargáné Kenderessy Dóra (VW GTD)
C kategória: 1. Ács Csaba–Ács Csabáné (Lada) 2. Hegyi Imre Martin–Kék Attila (Lada 1200) 3. Szilvási János–Szilvásiné Kenderessy Andrea (Skoda 120L)
D kategória: 1. Boganics Péter – Turcsán Ferenc (BMW 318i) 2. Czinege László–Bárdosi Szilárd (FIAT Regata) 3. Szabó Gábor–Szabóné Szitányi Judit (BMW 318)
A BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE: 1. Szamos József–Pinkert György (Lada 1200) 2. Czinege László–Bárdosi Szilárd (FIAT Regata) 3. Bartalfi Győző–Szabó István (Ford Sierra) 4. Kökény Roland–Bessenyey Zoltán és a tudósító (Datsun Stanza, Peugeot 305, BMW 320)





AMERIKAI MINŐSÉG

97 FT

Ajánlott fogyasztói ár

A dohányzás káros az egészségre!

AKI HOZTA, EL IS VITTE

Mármint a motokrossz világbajnokság negyedliteres kategóriájának szezonvégi legnagyobb elismerését. A dél-afrikai *Greg Albertyn* úgy lett ismét világbajnok, hogy kötelező teendőin kívül semmi extrát nem csinált.



Albertyn szinte hiba nélkül gyűjtötte harmadik vb-trófeáj

ELŐZMÉNYEK

A téli holtszezonban megszokott nagy jövés-menés most is szolgált jó néhány meglepetéssel. Az ekkor már rafináltan készülődő bajnokaspiránsok (Albertyn, *Donny Schmit, Stefan Everts*) mellé kissé váratlanul érkezett egy francia fiú, *Yves Demaria*. Róla mindenki tudja, hogy képes bármire, ami csak a krosszban elképzelhető, ám a nyolcadlitereseknél eltöltött hosszú évek alatt mégsem sikerült feljutnia a trónra. Demaria váltott. Cserbenhagyta sámsoni fürtjeit, a 125 cm^3-es kategóriát, majd a Suzuki legnagyobb bánatára elfogadta a Honda 250-es ajánlatát.

„Már egy évvel ezelőtt át akartam jönni a negyedliteres osztályba, de szerződésem visszatartott."

Demaria igen dicséretes módon izzasztotta meg a mezőnyt, de amikor valóban szükség lett volna az összpontosításra, rendre közbejött valami. A túlfeszített tempó miatt többször bukott hatalmasat, s pont az évad félidejénél szenvedett kellemetlen ujjcsonttörést, amely jól láthatóan hátráltatta a további futamokon. Ha jövőre megkapja a Honda gyári motorját, feltétlen esélyekkel indulhat harcba a trófeáért.

Strijbos a teljes '92-es szezont kihagyta súlyos sérülése miatt, majd óriási lelkesedéssel visszatért. Hiába küzd fogcsikorgatva, egyelőre képtelen megtalálni régi formáját

A RÉGI-ÚJ VILÁGBAJNOK: GREG ALBERTYN

Sokan már megkérdőjelezték a huszonkét esztendős fiú tudását, mondván, motorozásán nem látszik igazán a tűz, az elszántság, ennek ellenére ő másként gondolta az egészet. A felkészülési időszakban két hónapot tréningezett egy francia kung-fu mesterrel, aki vélhetőleg páratlan kondíciójával tömte tele a címvédőt.

„Szükségem volt egy hallatlanul kemény alapozásra, hisz csak így lehet lépést tartani a többiekkel. A másik motiváló tényező természetesen mindig a versenygép. Remek ajánlatot kaptam a Suzukitól, és éltem is vele, sőt biztosra veszem, hogy a hároméves szerződés még sok örömet tartogat számomra."

A Suzuki húzása bejött. Evertsnek '93-ban nem sikerült a csúcsra jutnia, ő néha a motort kárhoztatta ezért. Albertyn két világbajnoki címmel tarsolyában ásznak számított, így a Johnson Team főnöke azonnal lecsapott rá. A szezon első felében többen halmozták a dicsőséget, de ő mindig tudta, mikor mit kell tennie, így rendszerint végig az élen tartotta magát. A sikerhez sokszor szerencse is szükségeltetik, amely ezúttal Everts kéztörése volt. Mikor a nagy ellenlábas kidőlt a sorból, Albertyn lélegzetvételnyi előnyhöz jutott, ám vírusos betegsége miatt nem lett pontelőny a dologból. A mindent eldöntő év végi hajrázást mégis ő bírta jobban, mind fizikailag, mind idegileg, így teljesen megérdemelten lett újfent világelső.



AZ ISMÉT MÁSODIK: STEFAN EVERTS

Kawasakis bemutatkozását óriási várakozás előzte meg, de rögtön a nyitányon jött a nem várt balszerencse.

Nem tagadom, a pénz volt az oka, hogy hosszú suzukis évek után átigazoltam a Kawához, remélték, sikerül nekik vb-címet szereznem. A premier nem sikerült, s a technika ördöge egész évben kísértett, így volt, amikor alaposan bántam a Suzuki iránti hűtlenséget."

Everts hajtott ugyan, mint egy félőrült, sőt először úgy tűnt, ő bírja jobban a kakaskodást, de ismét elhalászták orra elől a trófeát. Everts a következő évben még biztosan marad a Kawasakinál, és a gyár is erősítést ígért még több speciális alkatrésszel. Amennyiben rendbe jönnek év közben szerzett apró sérülései, biztos, hogy a legnagyobb elánnal fog küzdeni a már többször elúszott dicsőségért.

AKI ELKÖSZÖNT: DONNY SCHMIT

Az 1992-es világbajnoknak meglehetősen rossz éve volt. Eleinte ugyan tudta hozni önmagát, de később már előjöttek a problémák. Összeveszett csapatfőnökével, aki ezek után nem fordított annyi figyelmet Schmit eredményes szerepeltetésére.



Bob Moore: „Egyre több a tehetséges fiatal, így csökkentek győzelmi esélyeim, bár ez csak a következő évben lesz igazán érezhető"
Fotó: BALOGH RÓBERT

„Az évzáró versenyre már nem is a Chesterfield–Yamaha csapattal utaztam, csupán nézőként voltam jelen. Ez az év volt az utolsó európai motorozgatásom, jövőre otthon, Amerikában indítok egy motokrosszziskolát, s minden bizonnyal nyugodtabb körülmények közt végezhetem a munkámat."

Bármennyire is szerette volna, Schmit nem tudott felkapaszkodni az év végi dobogóra, sőt hetedik helyezése – az említett problémákat figyelembe véve is – negatív szenzáció.

A „PAPA" MEGLEPETÉSE

Társai így becézik *Bob Moore*-t, a nyolcadliteres kategória idei világbajnokát, hisz huszonhét évével kissé kilóg az alig húszesztendősök sorából. Hiába a fiatalok udvarias szemtelensége, Moore ebben a versenyszezonban alaposan leiskolázott mindenkit. Sokan azt gondolták, hogy majd az új hullám mindenre elszánt képviselői lesznek az év főszereplői, ám a vakmerőség helyett a rutin dominált. Az egykoron világverő, ma már gyorsaságizó krosszkirály – *Jean-Michel Bayle* – utódjának kikiáltott francia fiú, *Mickael Pichon* „elvérzett" a sorsdöntő futamokon, s összesítésben is „csak" hatodik lett. Moore egyetlen igazi vetélytársa az olasz *Alessio Chiodi* volt, de vele szemben is viszonylag egyszerűnek tűnt a kaliforniai motoros feladata. Chiodi alkalmankénti tolakodása ugyan néha kellemetlen perceket jelentett Moore-nak, de a végelszámolásnál kialakult ötvenpontos előny már utcahossznyinak mondható. Chiodi lendülete épp Moore csapatfőnökét, *Michele Rinaldit* hatotta meg, és azonnal felkínált neki egy yamahás szerződést '95-re, amit a fiatal olasz el is fogadott.

„Jó helyem volt a Honda-Italia csapatnál, de szeretnék több lehetőséget is kipróbálni, hisz még csak pályafutásom elején járok" – mondta szinte mentegetőzve a 125 cm³-esek újdonsült ezüstérmese.

Pedro Tragter címvédőként egyenesen csalódást okozott. Nyomát sem lehetett felfedezni előző évi lelkesedésének, ráadásul rengeteg technikai hiba is hátráltatta. Tragter szomorúsága ezek tudatában már teljesen érthető, de a többiek pontosan tudják, hogy részéről nem marad ennyiben a dolog.

„Jövőre szeretném visszahódítani a koronát" – ez volt Tragter napvilágot látott év végi értékelése az elmúlt szezonról.

A dobogósok mögött lelkes trónkövetelők lökdösődtek, de hiába volt például *Dave Strijbosnak* egy nagyszerű futamgyőzelme, az érmek sorsát nem tudta befolyásolni. A németek örökös reménysége, *Pit Beirer* már sokadik évét tölti ebben a kategóriában, de ismét csalódott saját teljesítményében, így könnyen lehet, hogy jövőre a negyedliteresek között folytatja. Döntését megkönnyítheti a Silkolene-Kawasaki Team ajánlata Everts csapattársi posztjára.

SZABÓ RÓBERT

EREDMÉNYEK

A 125 CM³-ES MOTOKROSSZ-VILÁGBAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE:

1. Bob Moore (USA), Yamaha, 364 pont – 2. Alessio Chiodi (I), Honda, 314 – 3. Pedro Tragter (NL), Suzuki, 264 – 4. Dave Strijbos (NL), Suzuki, 199 – 5. Pit Beirer (D), Suzuki, 183 – 6. Mickael Pichon (F), Honda, 169 – 7. Frédéric Vialle (F), Kawasaki, 163 – 8. Mauro dal Lago (I), Honda, 144 – 9. Bader Manneh (I), Suzuki, 137 – 10. Max Bartolini (I), TM, 121

A 250 CM³-ES MOTOKROSSZ-VILÁGBAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE:

1. Greg Albertyn (ZA), Suzuki, 403 pont – 2. Stefan Everts (B), Kawasaki, 392 – 3. Yves Demaria (F), Honda, 367 – 4. Marnicq Bervoets (B), Suzuki, 310 – 5. Kurt Nicoll (GB), Honda, 289 – 6. Werner Dewit (B), Suzuki, 208 – 7. Donny Schmit (USA), Yamaha, 204 – 8. Tallon Vohland (USA), Honda, 199 – 9. Frédéric Bolley (F), Yamaha, 145 – 10. Trampas Parker (USA), KTM, 142

snowfox

INTERNATIONAL KFT
gumiszaküzlet
H-1208 BUDAPEST
Helsinki út 124-126.
Telefon: 283-0147
Telefon/Fax: 283-1118

GUMI KFT
gumiszaküzlet
H-6728 SZEGED
Budapesti út 1.
Telefon: 62/324-295
Telefon/Fax: 62/324-284

A
Michelin, Firestone, Continental, Hankook
cégek kereskedelmi partnere

javítás;
szerelés;
statikus és elektronikus centírozás;
szaktanácsadás

autógumik;
acél és könnyűfém keréktárcsák;
sportkormányok;
gyerekülések;
ápolószerek

Már kaphatók Sava abroncsok is!

NOI BAJNOK A GOKARTSPORTBAN

SZŐKE CIKLON



Fotó: HAMIS VIKTÓRIA

Győr adott otthont a gokart hazai, 1994-es évi bajnokságát záró futamainak, s mindjárt az elején érdemes leszögezni, hogy kifogástalan házigazdának bizonyult a likócsi pálya, valamint a versenyt rendező Kisalföld Volán SC. És akadt egy igen kellemes színfolt a Formula–A géposztályban, ahol a magyar gokartsport történetében először a gyengébb nem bizonyult erősebbnek, és így női bajnokot avattak a mindenki számára szimpatikus és kiváló versenyzői kvalitásokat bizonyító *Forró Judit* személyében. Bravúrosnak nevezhető ez a teljesítmény, hiszen két fordulóval a bajnokság befejezése előtt még *ifj. Farkas Tibor* vezette a géposztály rangsorát, de Forró az utolsó futamok megnyerésével országos bajnok lehetett. A második helyre a Győrött egy harmadik és egy második helyet szerző ifj. Farkas Tibor került, a harmadikra pedig a záróversenyen kiválóan szereplő *Locskai Lajos* jutott.

Sajnos, az amúgy is gyér gokartmezőnyt még jobban ritkítja az autóversenyzés vonzereje, így néhány ismert név hiányzott a győri mezőnyből. Formula–C géposztályban nem is rendeztek futamot, a Mozart Motorsport versenyzőjének, *Bakos Andrásnak* az első helye egyébként sem forghatott veszélyben. Ebben a géposztályban a végső sorrend a következő: 1. **Bakos András** (430 pont), 2. **Ifj. Vér István** (220, Volán SC), 3. **Varga Szilárd** (140, Volán SC), 4. **Szász László** (120, Opel Szuna KC), 5. **Barta Attila** (35, Volán SC).

Annál érdekesebb verseny alakult ki más géposztályokban, a Nemzeti–C-ben, ahol *Csuti Péter* az utolsó két futamon szerzett értékes pontokkal tört az élre. Egyébként ebben a géposztályban az addig harmadik, szintén győri *Varga Szilárdnak* egy harmadik és egy első helyezéssel ugyancsak sikerült a 10. futam után még vezető *Waltner Andrást* megelőzni, s végül a második helyen végezni. A hazai szurkolók nagy örömére a Volán SC legismertebb gokartosa, *Kálmán Péter* remek versenyzéssel biztosította bajnoki címét a CIK Junior–A géposztályban.

Látványos vetélkedőt hozott a *Galambos László* emlékverseny, amelyhez 15 gokart állt csatasorba, és Kálmán Péternek köszönhetően hazai győzelemmel ért véget. Ugyancsak nagy tetszést váltott ki, hogy a magyar versenyzők az osztrák élmezőnnyel szemben is remekül megállták a helyüket, hiszen az itt rendezett osztrák bajnoki futamok közül többet is megnyertek: a Formula–A-ban Forró Judit mindkétszer első lett, *Bognár Gábor* a harmadik, a CIK Junior–A-ban pedig Kálmán Péter került az első helyre.

ILLÉS FERENC

EREDMÉNYEK

GOKART ORSZÁGOS BAJNOKSÁG, 11–12. FUTAM, GYŐR

11. FUTAM

Formula–A: 1. Forró Judit – 2. Locskai Lajos – 3. Farkas Tibor, mind Mozart Motorsport

Nemzeti–C: 1. Csuti Péter – 2. Miklós Szabolcs – 3. Varga Szilárd, mind Volán SC Győr

Junior–A: 1. Kálmán Péter (Volán SC Győr) – 2. Benik Balázs (Best Racing Team) – 3. Oláh Gyárfás (HB ASE)

Kadet–A: 1. Bánhegyi Viktor (Pénzes Kart Klub) – 2. Magyar Gergely (Junior Kart Klub) – 3. Csikós Gábor (Junior Kart Klub)

Kadet–C: 1. Vingler Attila (Vingler MSE) – 2. Horváth Balázs (Épszöv SE) – 3. Magyar Gergely (Junior Kart Club)

CIK Junior–A: 1. Kálmán Péter – 2. Benik Balázs – 3. Baumgartner Zsolt (Renault–Baumgartner Kart Club)

CSAPATVERSENY:

Seniorok: 1. Kisalföld Volán SC Győr – 2. Mozart Motorsport – 3. Happy Kart Klub

Juniorok: 1. Kisalföldi Volán SC Győr – 2. Best Racing Team – 3. Junior Kart Klub

12. FUTAM

Formula–A: 1. Forró Judit – 2. Farkas Tibor – 3. Locskai Lajos

Bajnok: Forró Judit, Mozart Motorsport

Nemzeti–C: 1. Varga Szilárd – 2. Csuti Péter – 3. Miklós Szabolcs

Bajnok: Csuti Péter, Volán SC Győr

Junior–A: 1. Kálmán Péter – 2. Oláh Gyárfás – 3. Molnár Kálmán (Best Racing Team)

Bajnok: ifj. Oláh Gyárfás (Hungária Biztosító ASE)

Kadet–A: 1. Bánhegyi Viktor – 2. Jóri Ottó (EK) – 3. Magyar Gergely

Bajnok: Bánhegyi Viktor (Pénzes Kart Klub)

Kadet–C: 1. Vingler Attila – 2. Magyar Gergely – 3. Horváth Balázs

Bajnok: Vingler Attila (Vingler MSE)

CIK Junior–A: 1. Benik Balázs – 2. Baumgartner Zsolt – 3. Kálmán Péter

Bajnok: Kálmán Péter (Volán SC Győr)

CSAPATVERSENY:

Seniorok: 1. Kisalföld Volán SC Győr – 2. Mozart Motorsport – 3. Happy Kart Klub

Bajnok: Mozart Motorsport

Juniorok: 1. Kisalföldi Volán SC Győr – 2. Best Racing Team – 3. Junior Kart Klub

Bajnok: Best Racing Team

Galambos László-emlékverseny: 1. Kálmán Péter – 2. Forró Judit – 3. Locskai Lajos – 4. Benik Balázs – 5. Farkas Tibor – 6. Molnár Kálmán

FORMULA–1

PORTUGÁL PILLANATOK



AJTÓSTUL TÁVOZTAK

A Ferrari-csapat szerelői igencsak magukra irányították a figyelmet Estorilban, hiszen az egyik edzést követően, mikor a pályát el akarták hagyni, zárt kapukra leltek ott, ahol korábban megérkeztek. Mivel senki sem tudott választ adni, hogy ebben az esetben merre távozhatnak, a lehető legegyszerűbb megoldást választották, bedöntötték a kaput. Az olasz istálló ezért egyfutamos eltiltást kapott, amit három futamra felfüggesztettek, az ötvenezer dolláros pénzbüntetést azonban nem úszták meg. Az FIA több szabálymódosítást is bevezetett, amely tulajdonképpen a jövő esztendőre szól, de már az idei futamokon hatályba lépett. A Ferrari adhatta az alapot ahhoz a passzushoz, miszerint ezentúl a csapatvezetők valamennyi csapattag magatartásáért és cselekedetéért teljes mértékben felelősek.

Új szabály az is, hogy a motor vezérléséhez használt komputereket az FIA-nak a pontos működési mechanizmussal együtt be kell mutatni. Ezt futamonként ellenőrizni fogják, és akik másként használják a komputert, mint ahogy azt eredetileg megadták, súlyos büntetésre számíthatnak. Hasonló elven működik a benzinellenőrzés is. A csapatoknak az év elején 120 litert le kell adniuk minden olyan üzemanyagból, amelyet a versenyévad során felhasználnak. Ezt az FIA bevizsgáltatja, hogy a szabályoknak megfelelő-e. Az év közbeni ellenőrzések alkalmával a csapatok maguk mondják meg, éppen melyik benzin van a versenyautóban, így csupán a két mintát kell összehasonlítani.

MÉRCE

Az az érzésem, nem teljesen azonos szempontok érvényesülnek az egyes Formula–1 helyszínek megítélésében. Az estorili autodromot alaposabban megismerve egyre inkább erősödött bennem egy, úgy gondolom, egészséges hazafias szellem, miszerint a Hungaroring a világ közepe.

Néhány alapvető különbség már az első pillanatokban feltűnő volt. A portugál rendezőszemélyzet (nem vendég szekusok) semmiféle segítséget nem tudtak adni arra vonatkozólag, hogy mi merre van. Ez ugyan még nem lett volna nagy baj, de semmi nem volt kiírva, így egy új vendég már alapos gondban volt. Az útkeresgélés viszont feltárt egy-két szemétdombot, ami egyszerűen elképesztő. Az egyik főtribün alatt például (itt helyezkedik el a tv- és rádiókommentátori állások nagy része) reparálóműhely működött, öt-hat ócskavassal, néhány ledér lány plakátjával és két tetszetős, ámbár ismeretlen eredetű romőrző kutyával. Minden valószínűség szerint *Ecclestone* úr egy másik úton juthatott át a depóba, mi azonban nap mint nap ellenőrizhettük a „serény" munkát.

A bokszutcába jutva azt láthattuk, amit nem láttunk. Felfestéseknek (sárga vonal) és meszeléseknek például nyomát sem. Az aszfaltfelületen elterülő homokréteget nézegetve pedig már csak mosolyogtunk azon, hogy a magyar pálya mennyire szidott a piszok miatt.

Kiragadott durva példáimat – amelyekben az ellátás és a mellékhelyiségek ügyét már meg sem említettem – nem az estorili futam ellen hoztam szóba, pusztán a mércét állítók azonos megítélésében kételkedem.

B. K.

PEUGEOT-OFFENZÍVA

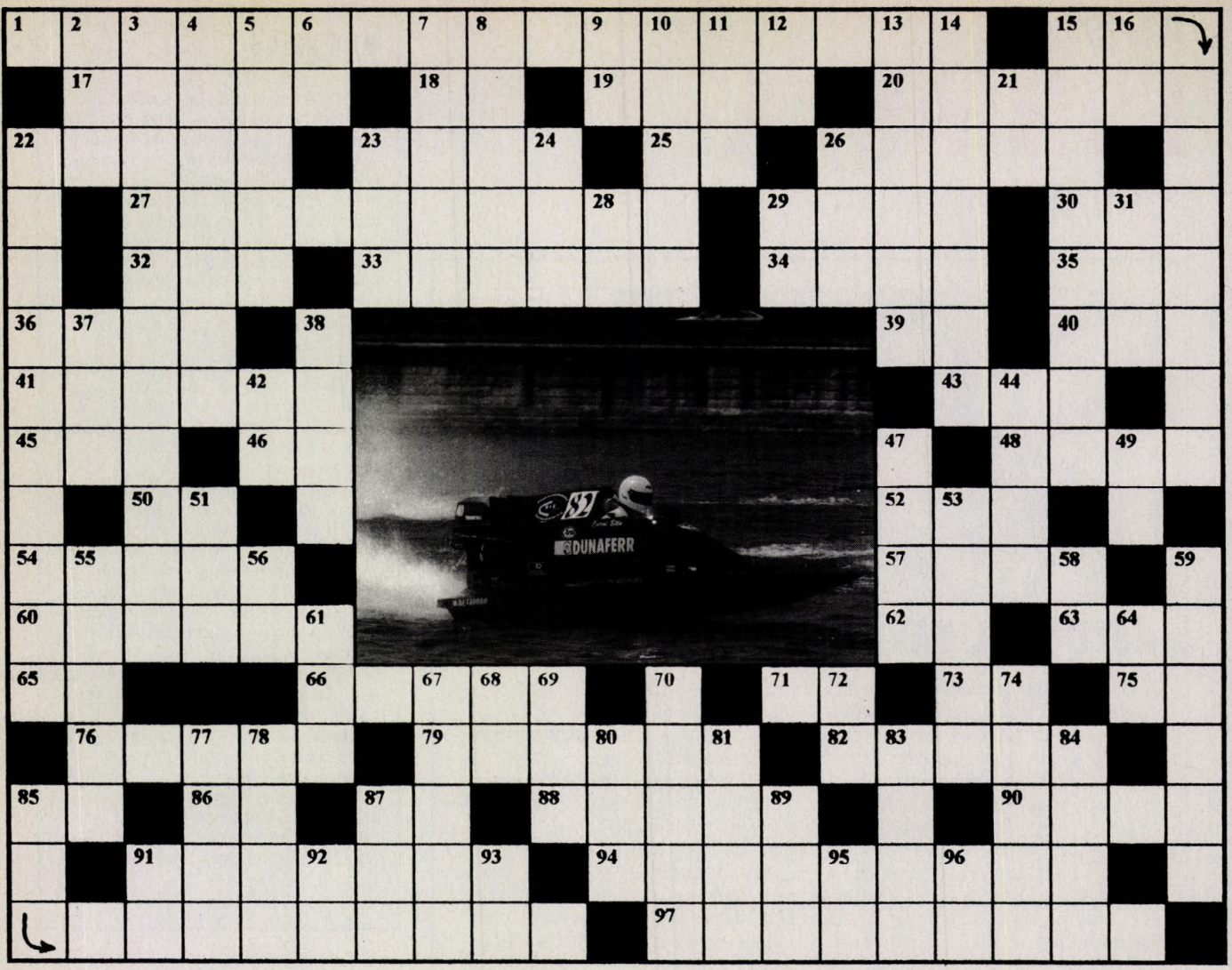
A Marlboro–McLaren–Peugeot-csapat egyre eredményesebben szerepel, ennek ellenére a híresztelések igaznak bizonyultak: szakít egymással a két fél. A McLaren jövőre Mercedes erőforrásokkal versenyez, míg a Peugeot a Jordannak szállít majd motorokat. Portugáliába a két éles és egy tartalék versenyautó mellett tíz darab V10-es erőforrást is a helyszínre szállítottak. A háromnapos futam egyik érdekes fázisa a tartalék McLaren behangolása. *Mika Hakkinen* versenyautójának pontos paramétereit programozzák be a tartalék autó motorjába, míg a futómű beállítása is azonos a finn versenyző autójával, így tulajdonképpen „szárazon" hangolják be a pótmasinát. A vasárnapi bemelegítés (warm-up) alkalmával Hakkinen azonban néhány kör erejéig a pályára viszi a „hármas" számú gépét így az elméletileg behangolt jármű a gyakorlatban is tökéletesen összeáll.



LE A KALAPPAL



A Formula–1-es versenyautókban a pilóták testrészei közül a legnagyobb igénybevételnek a fej van kitéve. Annak ellenére, hogy lassan a jövő század technikáját alkalmazzák az F–1-ben, a fej védelmére még nem találtak ki igazán hatásos megoldást. Az élen jelenleg a Sauber csapat áll, amely az Indycar-autókhoz hasonló emelt kabinfallal igyekszik jobb és nagyobb védelmet nyújtani versenyzőinek. Igazából a sportolók egyetlen védelmi felszerelése a bukósisak, amelyeknek abszolút mértékben meg kell felelniük az FIA szabályzatának. A brit nagydíj után, szúrópróbaszerűen alapos vizsgálatot tartottak öt pilóta fejvédője körül. A precíz munkához idő kell, így csak a portugál nagydíj előtt közölte az FIA a vizsgálat eredményét. *Damon Hill* (Arai), *Michael Schumacher* (Bell), *Cristian Fittipaldi* (Bell), *Jean Alesi* (Shoei) és *Gerhard Berger* (Bieffe) „kalapja" azonban valamennyi próbát kiállta.



MOTORCSÓNAK-VILÁGBAJNOKOK

Rejtvényünk megfejtései a hazai motorcsónak-világbajnokokkal kapcsolatosak. A megfejtést beküldők között Autó-Motor feliratú pólókat sorsolunk ki.

Beküldendő: a vízszintes 1., 15., 76., 97. és a függőleges 3., 11., 22., 59., 85. sor.

Beküldési határidő: 1994. november 22.

Cím: Autó-Motor szerkesztősége, 1400 Budapest, Pf. 1.

A borítékra, kérjük, írják rá: MOTORCSÓNAK-VILÁGBAJNOKOK

VÍZSZINTES

1. **A Formula–3-as sorozatverseny világbajnoka.** (Zárt betűk: M, I, C, O.) 15. **Az OSY–400-as kategória világbajnoka és a világbajnok csapat egyik tagja.** (Zárt betűk: D, R, E.) 17. Együgyűen hiszékeny. 18. Tova. 19. ÉAIO. 20. Elszakadó. 22. A Honda egyik ismert típusa. 23. Alkotórész. 25. Német márka, röv. 26. Névelővel, elszíneződött terület. 27. Befejező. 29. Korai gyümölcs. 30. Táncot lejt. 32. SAO. 33. Futó szerelmi kaland. 34. Magyar kutyafajta. 35. Minden rendben! 36. Arab betűi keverve. 39. ÉÁ. 40. Tüzet szüntet. 41. Sok nótát ismerő ember. 43. Figyel. 45. Helyben. 46. Ver. 48. Franciául, fekete. 50. Szintén. 52. Lám. 54. Éttermi menükártya. 57. Ravaszdi. 60. Lepasszolás. 62. AK. 63. Becézett női név. 65. Argon vegyjele. 66. Olajbogyó. 71. Kiejtett betű. 73. ÁP. 75. LP. 76. **A Magyar Motorcsónak és Vízisí Szövetség hivatalos rövidítése.** (Zárt betű: M.) 79. Izetlen. 82. Mások betűi, keverve. 85. Forr. 86. Emez. 87. Újságunk rövidítése. 88. Bibliai férfinév. 90. Küzdelem. 91. Hitetlen. 94. Becsapható ember. 97. **A Formula–3 hajótípusa.** (Zárt betű: N.)

FÜGGŐLEGES

2. Ibolya, becézve. 3. **Az O–500-as kategória világbajnoka.** 4. ... és a negyven rabló. 5. Magyaros étel. 6. Dánia gépkocsijele. 7. Becézett női név. 8. Ab ovo. 9. Kiejtett betű. 10. Vegyjele: RA. 11. **A Nemzetközi Motorcsónak Szövetség hivatalos rövidítése.** 12. Szolmizációs hang. 13. Lenti irányba. 14. Férfinév. 15. Táborozó betűi, keverve. 16. Állati lakhely. 21. VL. 22. **Az S–550-es kategória világbajnoka.** (Zárt betűk: S, E, B.) 23. Szélhárfa. 24. Kerámián üvegszerű bevonat. 26. Szülő, becézve. 28. Patás. 29. EP. 31. Oklevél, röv. 37. AOT. 38. Nem fényes. 42. Pázsit. 44. Dal. 47. Olasz pénzegység. 49. Jegyzetel. 51. SAD. 53. Vicces. 55. Gyümölcsöt hozó. 56. Köszönés. 58. Rangjelző. 59. **Az OSY–400 kategória hajótípusa.** (Zárt betűk: P, U, S.) 61. Izesít. 64. Tova. 67. Tud. 68. Óv, visszafelé! 69. Autósiskola. 70. Zacskó. 72. Feszítőeszköz. 74. Ivóedény. 77. Irodalmi műfaj. 78. Szeglet. 80. LZP. 81. Otthonában. 83. Villamosság. 84. Harapá. 85. **A világbajnoki csapat másik tagja** (Zárt betűk: A, R, K, Y.) 87. Névelővel, gyengébbik nem. 89. Mely személyt? 91. EA. 92. Kettős betű. 93. KG. 95. Tegnap holnapja. 96. Kettőzve: pótmama.

MINŐSÉGGEL A BIZTONSÁGÉRT

CONTITECH

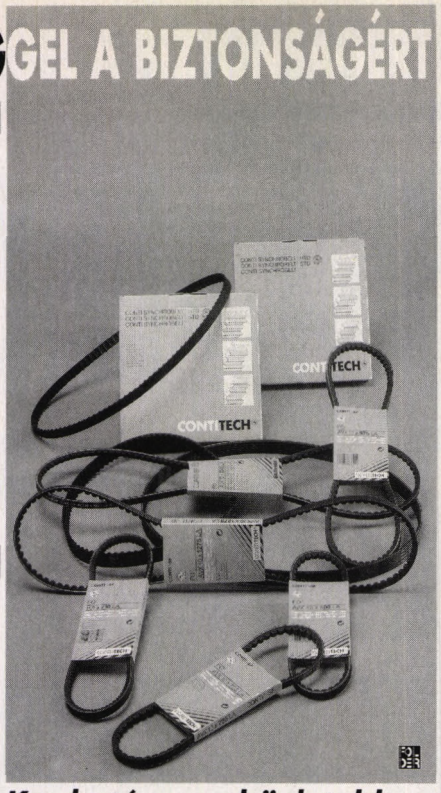
Ékszíj

VW Golf	322,- Ft-tól
Opel Kadet	373,- Ft-tól
Ford Fiesta	354,- Ft-tól
Ford Escort	354,- Ft-tól
Fiat Uno	319,- Ft-tól
Fiat Ritmo	354,- Ft-tól
BMW	373,- Ft-tól
Mercedes	373,- Ft-tól

CONTITECH

Vezérműszíj

VW Golf	907,- Ft-tól
Opel Kadet	793,- Ft-tól
Ford Fiesta	1316,- Ft-tól
Ford Escort	1316,- Ft-tól
Fiat Uno	839,- Ft-tól
Fiat Ritmo	990,- Ft-tól
BMW	1204,- Ft-tól



Kapható a szaküzletekben

RIEDEX ROTHMUND

1095 Budapest
Kvassay Jenő u. 1.
Tel.: 215-0449, 215-8150/314 Fax: 217-1785

MÁRKAKÉPVISELET

TOVÁBBKÉPZŐ BÁZISA

KERES:

A) Közlekedésmérnököt/autószerelő mestert,
aki oktatóként szívesen vesz részt a hálózat műszaki továbbképzésében, felső fokon tájékozott a korszerű járműtechnikában, határozott fellépésű, jó pedagógiai képességekkel és németnyelv-tudással rendelkezik;

B) titkárságvezetőt,
aki megérteti magát németül, igényesen használja a magyar nyelvet, kiváló gépíró és jártas (gyorsan beletanulna) a számítógépes szövegszerkesztésbe, táblázatkészítésbe. Félállásban is lehet.

Önálló, sokoldalú munkát és tisztességes jövedelmet kínálunk.

Jelentkezés kézzel írott szakmai önéletrajzzal november 20-ig (levélben vagy faxon):

NAVIGO, 1025 Budapest, Baba u. 2. Telefax: 23/367-163

HONDA ROYAL MOTOR AZ ÖN MÁRKAKERESKEDŐJE MEGISMERTETI A JÖVŐ SZÁZAD AUTÓTECHNIKÁJÁVAL



HONDA ROYAL MOTOR KFT.
Autószalon: 1074 Budapest, Rákóczi út 90. (Baross tér)
LIZING, RÉSZLET, CSERE.

Telefon/fax: 142-81-09

autó motor

KÖVETKEZŐ SZÁMUNK TARTALMÁBÓL

NOVEMBER **22.**

A fantázia és a valóság határán egyensúlyoz a Peugeot Ion





KIRAKAT

PRÓBAÚT

Családias sportautó és sportos családi autó a Mazda 323F



SPORT

Végelszámolás a gyorsasági motoros világbajnokságon

Ezt is az IFMA-n láttuk



TUDÓSÍTÁS

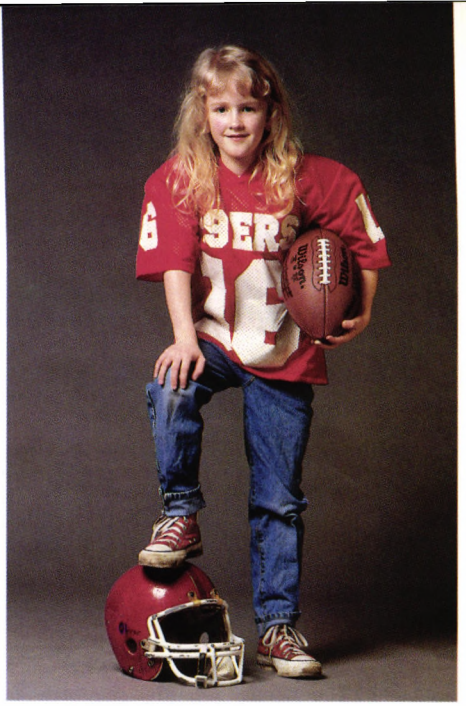
autó motor

47. évfolyam, 23. szám
Megjelenik kéthetenként

FŐSZERKESZTŐ: **OCSKAY ZOLTÁN** • OLVASÓSZERKESZTŐ: **M. Nagy Péter** • TERVEZŐSZERKESZTŐK: **Kelényi Katalin, Major-Maróthy Szabolcs, Várhelyi László** • ROVATVEZETŐK: **Bessenyey Krisztina** (sport), **Gajdán Miklós** (motorkerékpár) **Kékesi György** (autó, közlekedés), **Mándoki József** (piac) • **Branstetter Sándor** (fotó) • MARKETING: **Kecskeméti Andrea** (vezető), **Sármándi Pál** • TITKÁRSÁG: **Fekete Katalin, Kész Józsefné.** Szerkesztőség, közönségszolgálat, hirdetésfelvétel, marketing: 1085 Budapest, Blaha Lujza tér 3. **Levélcím: 1400 Budapest, Pf. 1.** Szerkesztőségi telefon: 138-4407, 138-2952, fax: 138-4254 Hirdetésfelvétel-telefon: 138-4282, telefax: 138-4282. Kiadja a Hírlapkiadó Rt. 1959 Budapest VIII., Blaha Lujza tér 3. Telefon: 138-2399, 138-4306
FELELŐS KIADÓ: **DR. MOLNÁR PÉTER** vezérigazgató.
Kossuth Nyomda Rt., Budapest. FELELŐS VEZETŐ: **SZÉKELY KÁROLY** vezérigazgató

Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta, árusításban megvásárolható az alábbi terjesztők hírlapárusainál: Magyar Posta, Extra-Hír Kft., Budapest-Press Kft., R-Press Hírlap- és Könyvterjesztő Kft., Új Passz Kft., Medvecz és Társa Kft. Bohus Kálmán magánvállalkozó, Zuna László magánvállalkozó. Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivatalokban, a Posta hírlapüzleteiben és a Hírlap-előfizetési és Lapellátási Irodában (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra. Egy szám ára: 97 Ft, előfizetési díj: egy hóra 188 Ft, negyedévre 564 Ft, fél évre 1128 Ft, egész évre: 2256 Ft. Külföldön terjeszti a Kultúra Külkereskedelmi Vállalat (H-1389 Budapest, Pf. 149.) Kéziratokat, képeket és rajzokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. INDEX: 25180, HU ISSN 0005-0792

A biztonság nem lehet luxus.





NEM CSAK ANNAK ÉLMÉNY, AKI VEZETI



RENAULT LAGUNA

A szenvedély és ésszerűség csodálatos ötvözete – már 2.291.900 Ft-tól. Dinamikus, modern, biztonságos – a légzsák minden változatban az alapfelszerelés része! – és esztétikus családi autó, 95, illetve az igényesebbek számára 115 lóerős motorral. A kecses, könnyed vonalvezetésű karosszéria minden biztonsági követelménynek eleget tesz, és kilencven százalékban újrafelhasználható elemekből készült. A tágas, kényelmes autó felszereltsége kitűnő (pl. távirányítós központi zár). Az óriási csomagtérbe minden csomag belefér, a hat év korrózió elleni garancia pedig megnyugtatja azokat, akik hosszú távra terveznek. A széles felszereltségi választék minden igényt kielégít. Ismerje meg a Laguna-érzést, és többé nem felejti el. További információkkal és szeretettel várjuk minden Renault Partnernél.

RENAULT
ÉLMÉNY VELE ÉLNI

Eredeti minőségű

Új !

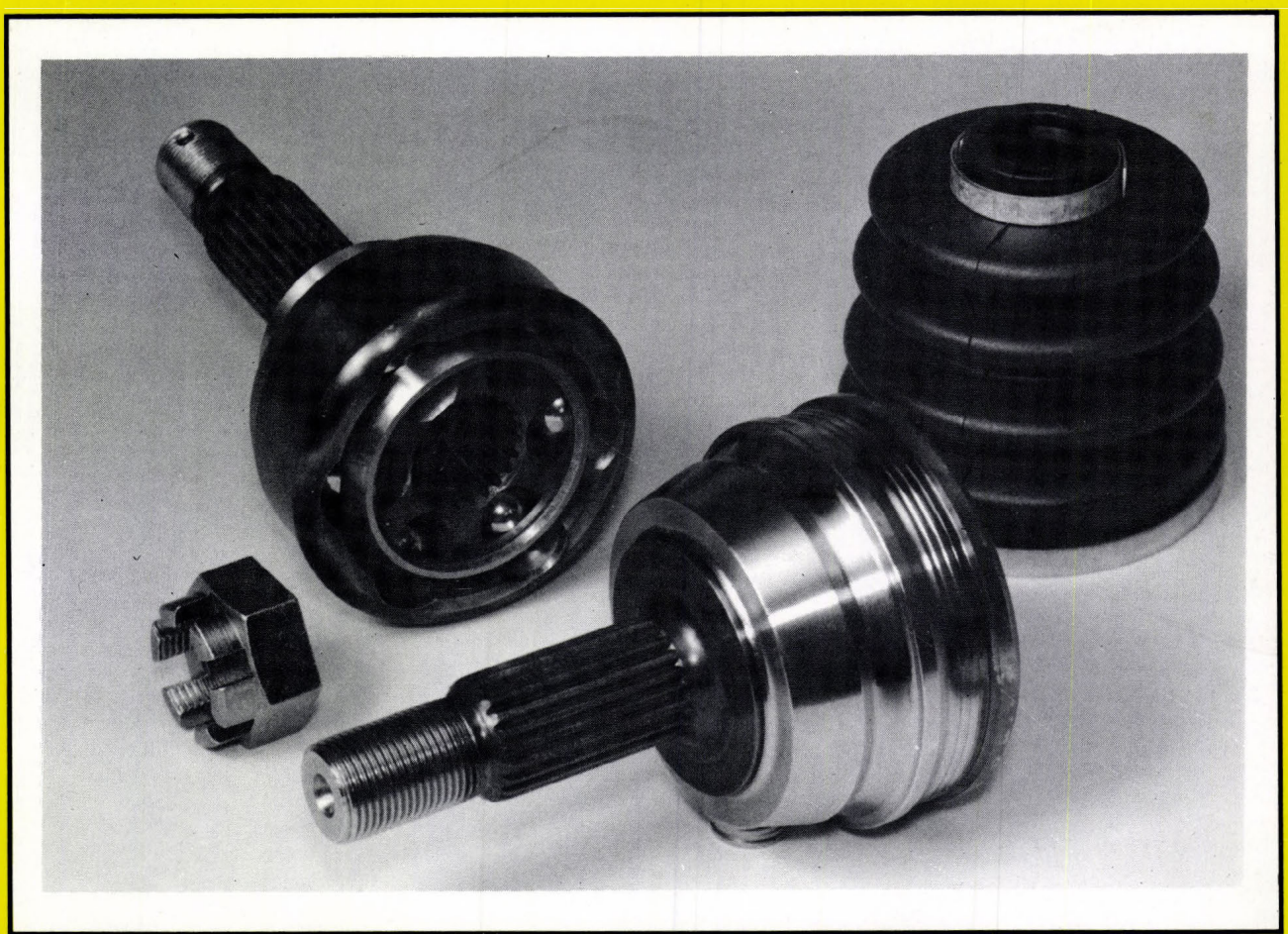
féltengelycsuklók

kaphatók raktárról a BIRNER HUNGARIA-nál !

birner

HUNGÁRIA

cifam



3533 MISKOLC
ALSÓ SZINVA U. 2.
Tel. 06/46/331-811
Fax 06/46/334-777

birner

1139 BUDAPEST
FORGÁCH U.14
Tel. 06/1/149-0551, 06/1/149-1317
Fax 06/1/149-1584

NYITVA: H-P 8-18h, SZO 8-12h